CODICUM ARABICORUM

IN BIBLIOTHECA
SOCIETATIS ARTIUM ET SCIENTIARUM
QUAE BATAVIAE FLORET
ASSERVATORUM

CATALOGUM

INCHOATUM A DOCT.

R. FRIEDERICH

ABSOLVIT INDICIBUSQUE INSTRUXIT

L. W. C. VAN DEN BERG.

BATAVIAE
APUD
BRUINING et WIJT.

HAGAE COMITIS
APUD
M. NIJHOFF.

MDCCCLXXIII.

PRAEFATIO.

In volumine XXV Actorum Societatis Artium et Scientiarum Doct. R. Th. A. FRIEDERICH primam partem Catalogi MSS. Arabicorum, quae in Bibliothecà hujus Societatis adsunt, XLV codices complectentem, in lucem edidit. Quamquam vir ille doctissimus pollicitus erat se mox totius collectionis Catalogum editurum, ab hoc proposito destitit.

Lubens accepi occasionem opus a FRIEDERICH inchoatum persequendi, quod et Societati et studiis meis profuturum erat, ita ut nunc totum Catalogum linguae Arabicae peritis et studiosis offerre possim.

Praemonenda habeo tantum haec. A librariis plerumque in uno involucro congregati sunt libri et tractatus, non tantum a diversis auctoribus, sed etiam de variis argumentis et variis temporibus scripti. Qua de causa coactus sum Catalogum disponere, non secundum ordinem chronologicum, sed secundum argumentum partis majoris uniuscujusque codicis.

Numerus codicum Societatis Batavae haud insignis est, sed perpaucae sunt aliae Bibliothecae, quae manuscripta possident majoris momenti. Adsunt enim celeberrimorum quorumque auctorum opera de grammatica, de theologia et de jurisprudentia. Multorum quoque scriptorum çûficorum opera habemus.

Porro multi sunt codices rogatu regum Bantènensium scripti, in quibus horum regum nomina occurrunt, sae-

pius adjectis genealogia et aetate, e quibus historiae Javanicae studiosi magna utilitate frui possunt.

Patet denique exstitisse in Archipelago Indiae Orientalis non tantum viros, qui libris Arabicis transcribendis operam navarunt, sed etiam auctores, qui opera Arabica conposuerunt.

L. W. C. VAN DEN BERG.

ARGUMENTI DISPOSITIO.

PARS PRIMA.

PARS ALTERA.

PARS PRIMA

AUCTORE

R. FRIEDERICH.

GRAMMATICI.

I. Codex bombijcinus in octavo, tineis perforatus, sed sine magno textus damno: continet commentarium in *Adjrumijam*, notissimam Arabum grammaticam. Inscriptio librarii prima pagina: كتاب نور السجيه في حل الفاظ الاجروميه تاليف الشيخ الامام العالم العمدة الفهامة محمد الشربيني الخطيب رحمة الله عليه الخ id est: *liber luminis naturae* de expositione vocabulorum Adjrumijae, opus quod confecit Shaikhus Imamus, doctus, columen intelligentiae, *Mohammad el-Sharbini*, praedicator, cui Deus misericors sit. Nomen auctoris quod in titulo minus plane scriptum est, certum fit initio operis: est enim post Doxologiam: وبعد فيقول العبد الفقير رحمة ربه عليه القريب المجيب محمد الشربيني الخطيب ان مقدمة الشيخ العلامة الامام الفهامة الاستاد محمد ابي عبد الله ابن داود الاصنهاجي (الصنهاجي *l.*) الشهير بابن اجروم (* بهمزة ثم الف بعدها وتشديد الراي وهو لفظ بربري معناه الفقير الصوفي لما كانت من احسن مختصر في علم العربيه صنف واجمع موضوع علي مقدارها الف سالني بعض اصحابنا ان اصنع عليها شرحا يحل الفاظها ويتمم مثلها ويوضح ما اشكل منها ويفتح ما اقفل منها ضامًّا الي ذلك من الفوايد المستحادات والقوايد المحررات التي وضعتها في شرحي علي قطر الندا فاستخرت الله تعالي بعد ان صليت ركعتين في مقام

(*) Alias: ابن جروم Jbn Djorrum. Catal. Bodl. Vol II. 216.

امامنا الشافعي رضي الله تعالى عنه فلما انشرح لذلك صدري
لما علمت من ان الهمم قد فترت وعلي مختصرات اقتصرت
شرعت في شرح تقربه اعين الطالبين ويحصل به غاية السرور
للمبتديين والمتوسطين راجيا بذلك جزيل الاجر والثواب وان
يعيننا به علي دخول الجنه بغير سابقة عذاب وسميته
نور السجية في حل الفاظ الاجروميه

Codex difficilis est lectu propter punctorum diacriticorum positionem non distinctam, praeterea ineleganter sed haud mendose exaratus; putarem eum non in Java, sed fortasse in Aegijpto esse scriptum. Ultimae decem paginae quodammodo a reliqua operis parte crassioribus literarum ductibus differunt, non autem ab alio librario profectae videntur. Sub titulo tres versuum lineae inveniuntur, idem numerus post finem est cum inscriptione: بيت ادب. Verbis, quae attulimus, inter alia patet nomen auctoris *Adjrumijae* Berberum esse, pronunciandum *Adjorrum* et significationem habere: *servus pauper Suficus*; praeterea *Sherbinium* tractasse de opere الفوايد المستحادات والقوايد المحررات (quod opus fortasse idem est atque Hadji Khalfae IV. 9290. فوايد في النحو auctore *Mohammad ben Abdallah* vulgo *Ibn-Mâlik* dicto) in *commentario suo* ad opus *Qatr el-nedâ* قطر الندا. Auctorem libri in Aegijpto degisse ex eo colligas, quod in templo *Schâfeji*, Imâmi ipsius, preces fecerit; sed nescio an pluria *Schâfeji* templa exstiterint aliis etiam in urbibus praeter *Kâhiram*.

De librario, ejus gente et urbe nihil inveni. Prima post *bismillam* verba haec sunt: الحمد لله رافع مقام المنتصبين, puncta diacritica verbi ultimi ـَ et ـِّ esse videntur, quanquam parum manifesta sunt.

Inde a pagina nona in capita ابواب divisum est opus,

quorum numerus non indicatur. Paucae accedunt in margine glossae. Nulla auctoris mentio fit in Catall. Lugd. et Bodl.; Hadji Khalfae partem qua de operibus a litera ن incipientibus agit, nondum possidemus.

II. Codex bombijcinus in octavo cujus margo et exigua contextus pars tineis perforata est, ita ut glossae plurimae perditae sint; manu scriptus ineleganti, literis minusculis, vocalibus nonnullis additis, A. H. 999. (mensis Ramadhàni die tertio).

Continet commentarium in *Alfiijam Jbn-Máliki*, qui inscribitur منحج المَسَالك إِلي أَلْفِيَّةِ ابن مالك cui additum est in titulo تَأْلِيفُ سِيبَوَيْهِ زَمَانِهِ وَوَحِيدِ عَصْرِهِ وَأَوَانِهِ نُورُ الدِّين الأَشْمُونيِ ۞; scriptor igitur est *Nur eddin-Ashmuni*. Scriptor idem esse videtur *Schemeni*, cujus nomen plenius audit *Tacki eddin Ahmed ben Mohammed Schemeni* (obiit a. 872) qui *doctissimus* (allâmat) a H. Kh. dicitur. Inscriptio libri et initium textus plane eadem sunt, atque quae dat H. Kh. Jn subscriptione auctor non vocatur nisi *Al-Ashmuni Al-Schâfeî*. *Cl. Silv. de Sacij* verba dat initii operis Ashmunii اما بعد حمد الله سبحانه الخ; in nostro autem codice Ashmunii opus incipit iis verbis, quae H. Kh et *Cl. de Sacij Schemenii* esse produnt. Praeterea *de Sacij* oppugnat Hadji Khalfam, neque mentionem facit *Oshmunii* (*i.* e. Ashmunii) qui laudatur a H. Kh. I. 411. Ed. Fl. — Jn fine prope nomen *al-Ashmuni* in margine invenis *Djemaleddin* et *Nur-eddin Ali*. — Desiderandum erat Cl. de Sacijum plura de Ashmunio suo in lucem protulisse. — Finem descripsimus de cod. XIV. agentes. Additum est hic nomen scriptoris. Laudatur commentarius Schemenii ut excellens a H. Kh., ejusque excellentiam testari videtur, quod in titulo libri nostri opus esse dicitur *Sibawaihi* sui saeculi et unicum

sui temporis (*Sibawaihus*, grammaticus celeber obiit a. 180 v. Catal. Bodl. Jnd.). Jn Catalogo Calcutt. liber audit *minhadj-us-sâlik, alá Alfiija ibn-Malik*, auctor antem idem atque Hadji Khalfae.

III. Codex bombijcimus in octavo, tineis in margine perforatus, manu haud eleganti sed legibili exaratus, glossis permultis, praesertim in priori operis parte additis, a. 1144. die 14 mensis Redjib; librarii nomen est Ahmed ben Audh (vel Aus, عوض vel عوص) secta Schâfeitae, gente Halebensis.

Continet *Jbn Ackili* commentarium ad Alfiijam. Jn titulo est; كتاب شرح الخلاصة للامام العالم العلامة الشيخ العمدة الفضيل الشيخ ابن عقيل نفعنا الله تعالي بعلومة في الدنيا والاخرة علي الالفيه رحم الله مولفها والملهي اجمعين امين۞

Cf. H. Kh. s. v. Alfiija ed. Fl. I. 408. Sub titulo librarii manu versus quidam scripti sunt.

Cf. etiam libros in Boulaq impressos, in Diario Asiatico Parisiensi IV. 2, 43. Jncipit opus primis Alfiijae versibus quos sequitur commentarius. Silv. de Sacij l. l. de Ibn *Akbel* (Abu Mohammed Abd-allah, ben Abderrahman) agit, mortuo a. 769; idem hic esse videtur atque noster. Hadji Khalfa certe eadem nomina tribuit *Jbn Ackilo*, quae S. de Sacij *Jbn Akbelo* dat (punctorum diacriticorum mutatione orta est diversitas, iterumque e cod. nostro veram Hadji Khalfae lectionem affirmemus). Finis: قد كمل نظما علي جل المهمات اشتمل احصي من الكافيه الخلاصه كما اقتضي غنا باخصاصه۞

IV. Codex bombijcinus in octavo, 409 foliis constans, tineis in margine et contextus parte perforatus, cujus primum folium lacerum, anno 1077 scriptus, manu perineleganti et difficili lectu. Continet primam partem com-

mentarii تصريح بمضمون التوضيح, auctore Khâlid ben Abdallah Al-azhari, in opus توضيح Ibn Hishami ad interpretationem *Alfijjae* Ibn Maliki.

Prima verba differunt ab iis quae Hadji Khalfa dat (I. 413. 1143.), eo quod loco توحيده scriptum est تحميده. Jnitium post doxologiam: وبعد فيقول العبد الفقير الي مولاه الغني خالد بن عبد الله الارري؟ (الازهري .l) عامله الله بلطفه الخفي؟ واجراه علي عوايد بره الخفي؟ الـــرح المشهور بالتوضيح علي الفية ابن مالك في النحو؟ للشيخ الامام العالم العلامة (ة .l) الرباني جمال الدين ابي محمد عبد (الله) بن يوسف بن هشام الانصاري الخ؟

Constat, وشحنه (videtur esse شحنه vel شحته), opus decem negotiis majoribus امور محمة مشتملة علي فوايد جمّة احدا ر (?) انني مزجت شرحي بشرحه؟ حتي صارا كالشي الواحد لا يميز بينهما الاصاحب بصرا او بصيره (ة .l) ∴ ومن فوايد ذالك حل تراكيبه العسيرة ثانيها انني تتبعت اصوله التي اخذ منها وربما شرحت كلامه بكلامه ∴ ومن فوايد ذالك بيان قصده ومرامه ∴ ثالثها انني ذكرت ما اهمله من الشروط في بعض المسايل المطلقة ∴ ومن فوايد ذالك تقييد (تقويد .fort) ما اطلقه ∴ رابعها انني كملت بيت كل شاهد مما اقصر (افتصر .Msc) علي (شا)طره وعزوته الي قايله الاقليلا لم اظفر بذكره ∴ وشرحت منه الغريب ∴ ومن فوايد ذالك معرفة كونه غريبا ∴ حتي تم بد التقريب خامسها انني ضبطت الالفاظ الـ..ة بالحروف وبينت جميع معنيها ∴ ومن فوايد ذالك الا.... لتحريف وحفظ بيانها (مبيان .fort) ∴ سادسها انني طبقت الشرح علي النظم المتن ∴ وقد كان اغفله؟ ومن فوايد ذالك معرفة شرح كل مسيلة (? مسايله .l) ∴ سابعها انني ذكرت حجج المخالفين وقوة الترجيح ∴ ومن فوايد ذالك العلم بما يفتي

به علي الصحيح ⁖ ثامنها انني ذكرت غالب علل الاحكام واملته ⁖ ومن فوايد ذلك تمكينها في الاذهان والجزم بمعرفتها ⁖ تاسعها انني بنيت المعتمد المواضع ⁖ التي تناقص كلامه فيها وما خالف فيه التسهيل ⁖ ومن فوايد ذلك معرفة ما عليه التعويل عاشرها انني بنيت المواضع التي اعتمد ٢ مع انها من ابحاثه ⁖ ومن فوايد ذلك معرفة كونها (من) عند ياته۞

Folio 12 rev. sqq. inscriptiones sunt trium *sectionum* فصل 3 ;فصل ينجلي الفعل 2 ;فصل يتميز الاسم .1 (فصول) ويعرف الحرف بانه لا يحسن فيه شئ من العلامات التسع۞

Jnde a folio XXI. rev. *capita* (ابواب) inveniuntur in الباب الثاني .33 .f 2 ;باب شرح المعرب 1 ;divisa فصول الباب الثالث من ابواب 34 .f 3 ;من ابواب النيابة المثني الباب الرابع من .40 .f 4 ;النيبة باب جمع المذكر السالم الباب الخامس .42 .f 5 ;ابواب النيابة الجمع بالف وتا مزيدتيين الباب السادس من .43 .f 6 ;من ابواب النيابة ما لا ينصرف الباب السابع من ابواب .44 .f 7 ;ابواب النيابة الامثلة الخمسة — النيابة وهو خاتمها الفعل المضارع المعتل الاخر وهو ما اخره قول et فصول (inserta sunt multa .f. 47 ;باب النكرة والمعرفة cum قوله); f. 60. باب العلم (el-alam, uti verbis insequentibus indicatur); f. 68. باب اسما الاشارة; f. 71. باب الموصول; f. 86. باب المعرف بالاذات; f. 90. باب مبتدا والخبر; f. 109. باب افعال المقاربة; f. 127. باب الافعال الداخلة علي المبتدا; f. 135. باب الاحرف الثمانية; f. 155. باب لا العاملة انالخ; f. 166. باب الافعال الداخلة بعد استيفا فاعلها علي المبتدا والخبر; f. 180. باب ما ينصب مفاعيل ثلاثة; f. 183. باب الفاعل; f. 200. باب النايب عن الفاعل; f. 211. باب الاشتغال; f. 224. باب التعدي واللزوم; f. 230. باب التنازع في العمل ويسمي

باب f. 249. ; باب المفعول المطلق f. 239. ; ايضا باب الاعمال
باب المفعول فيه وهو f. 253 ; المفعول له ويسمي المفعول لأجْله
المسمي عند البصريين ظرْفا دون الكوفيين لان الظرف في اللغة
الوعا; f. 259. باب المفعول معه وهو اسم فضلة; f. 263. باب المستثني;
باب f. 308. ; باب التمييز f. 302. ; باب الحال f. 278.
باب اعمال المصدر f. 363. ; باب الاضافة f. 327. ; حروف الجر
باب اعمال f. 371. ; باب اعمال اسم الفاعل f. 366. ; واعمال اسمه
باب مصادر f. 375. ; باب ابنية المصادر f. 372. ; اسم المفعول
باب كيفية ابنية اسما الفاعلين تقدم f. 378. ; غير الثلاثي
f. 381. ; باب كيفية انَّ (?) ابنية المفعولين f. 380. ; هذا الجمع
باب f. 395. ; باب التعجب f. 387. ; باب اعمال الصبفة المشبَّهة
نعم وبيس ومما; f. 403. باب افعل التفضيل. Pagina quae titulum sequitur, sigillum est dimidia parte comestum regis Bantènensis. Sub titulo legitur ut videtur librarii nomen; sed pars hujus inscriptionis nova charta *super veterem* induta legi non potest: العمد.....العبد الواثق بالله الاحد
....الدين ابن الشيخ الحافظ... محمد رحمهما الفطيف ١١٧٧
Scriptus erat igitur vel possessus codex noster a filio Arabis cujusdam (*Shaikhi*, quo nomine in Java insula omnes fere Arabes disignantur, quorumcunque non tanta est impudentia, ut descendisse a propheta prae se ferant, eamque ob rem *said* titulum sibi expostulent).

V. Codex bombijcinus in octavo, foliis 308 constans, partim tineis perforatus, manu eadem exaratus atque N. IV., anno H. 1071. Continet secundam partem commentarii in opus Jbn-Hishàmi توضيح Taudhih, quae est paraphrasis Alfiae Jbn-Mâliki, auctore shaikho Zeineddin Khâlid el-nahwi *el-Azhari* (quem Hadji Khalfa I. 413. ed.

Fl. vocat: sheikh Khâlid b. Abdallah al-Azharî al-nahwi). Nomen operis idem atque apud H. Kh. التصريح بمضمون التوضيح in titulo legitur, quem librarius secundae huic parti praeposuit, in fine libri, qui est totius operis finis tantummodo شرح توضيح dicitur. Ex fine apparet al-Azharium opus suum a. 896 confecisse, cum H. Kh. 890 dicat. Auctor operis *taudhih*, quod et *audhah el-mesâlik ila Alfijjah ibn-Mâlik* (cf. H. Kh. l. l. et Cod. Lugd. No. 71.) audit, in fine vocatur *el-sheikh el-allâmat Djemâleddin ben Hishâm.* — Ex H. Kh. notum est huic commentario textum operis Taudhih admixtum esse. — Jncipit haec altera pars post *bismillam* a capite de epitheto (باب النعت); capita divisa sunt in فصول, sectiones. Jnscriptiones capitum fere legi non possunt, cum minium diffusum et indistinctum sit et necessarium fit, ut partem commentarii legas ad eruendas veras inscriptiones.

Capita sunt: باب النعت; f. 12. باب التوكيد; f. 18. باب العطف; f. 21. باب العطف النسق; f. 38. باب البدل; f. 45. باب النداء; f. 60. باب في ذكر اسما لازمت النداء; f. 61. باب استغاثة; f. 62. باب الندبة; f. 64. باب الترخيم; f. 71. باب المنصوب علي الاختصاص (cod. الاحتصاص); f. 76. باب الاغرا; f. 76. باب اسما الافعال; f. 81. باب اسما الاصوات; f. 83. باب نوني التوكيد الثقيلة والخفيفة; f. 89. باب ما لا ينصرف; f. 109. باب اعراب الفعْل; f. 145. باب الاخبار بالذي وفروعه; f. 164. باب كنايات العدد وهي ثلاثة كم وكي وكذا; f. 167. باب الحكاية; f. 171. باب التانيث; f. 177. باب المقصُور والممدُود; f. 180. باب كيفية التثنية; f. 182. باب كيفية جمع الاسم جمع المذكر السالم ويسمي الجمع الذي علي هجاين; f. 186. باب جمع التكسير; f. 206. باب التصغير; f. 218. باب

f. 231. النسب وسماه سيبويه باب الاضافة وابن الحاجب النسبة; f. 249. باب التعريف; f. 266. باب الابدال; f. 273. باب الوقف باب الثاني (من البابين الذين يقع فيهما ابدال الواو والياء من الهمزة); f. 295. باب الحذف ومنه; f. 299. باب نقل حركة; f. 301. باب الادغام. — ثلاث مسايل; Jn usum possessoris volumen totum in 31 scctiones (جزء) divisum est, decem plerumque folia complectentes, in quibus faciundis nulla capitum (باب) ratio habita est. Praelectionem unam continere videntur, sicut notae illae 30 جزء Corani.

Finis hic est: قال مؤلفه ووافق الفراغ منه يوم عرفة من شهور سنة ست وتسعين وثمان ماية (a. 896) تم شرح توضيح الشيخ العلامة جمال الدين بن هشام للشيخ الامام العالم العلامة المرحوم الشيخ زين الدين خالد النحوي الازهري تغمدهما الله تعالي برحمته واسكنهما منيح (؟ فسيح vel) جنته في يوم الاربعا المبارك ثامن يوم في شهر الله (؟) المحرم الحرام المبارك من شهور سنة واحد وسبعين والف (a. 1071.) علي التمام والكمال وحبس (vel حبّة loco حبت ؟) الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قول الا لله العلي العظيم وصلي الله علي سيدنا (؟) محمد وعلي اله وسلم

VI. Commentarius ad librum المغني في علم النحو, Almoghnî fî ilm el-nahw cf. H. Kh. 12495. Scriptor hic vocatur Mohammad ben Abdarrahmàn al-Arabi al-Milânî (الميلاني) al-Mâlim (apud H. Kh. est Bedreddin *Mohammed ben Abd el-rehim* ben-el-Hosein Hamawi *Milani*), scriptor operis el-Moghnî appellatur فخر الملة والدين احمد بن الحسن الحارة بردي; vox ultima cum differat a Hadji Khalfae جاربردي (nescio quaenam lectio sit verior, nostra certe non est barbara). Jnitium etiam differt, hallucinatione nostri in primo verbo, legitur enim post bismillam محمدك

loco الحمد, quod H. Kh. habet. Jn catalogis, quos adire licet, nullam mentionem inveni neque operis *al-Moghnî fi-l-nahw* neque commentarii, nisi in indice Catal. Bodl. ubi eam in priori parte catalogi (quam hic desideramus) descriptam esse legitur.

Codex noster inter optimos eorum, quos possidemus, censendus, chartaceus est, neque plus justo tineis in deliciis fuisse videtur. Anni nota caret.

VII. Commentarius in grammaticam قطر الندا وبل الصدا qui inscribitur مجيب الندا auctore ut in titulo legitur الشيخ الامام العالم العلامت وحيد دهره وفريد عصره العالم المحققون (محققين *l.*) والامام المدقق عفيف الدين عبد الله ابن الشيخ احمد ابن الفاكهي. H. Kh. eundem nominat: الشهاب (Fl. addit *eddin*) احمد بن الجمال عبد الله بن احمد بن علي الفاكهي; differunt nomina quodammodo, sed non poterit in dubium vocari eundem hominem intelligendum esse. Prima verba sunt الحمد لله الرافع من انتخفض لعزه وسلطانه, inter quae pro corrupto انتخفض e H. Kh. restituendum est الخفض.

Auctor operis *Qatr el-neda* etc. vocatur Abu Abdallah *Djemâleddin* ibn-Jusuf *ibn Hâshim* el-Ansâri; (legendum est هشام Hishâm pro هاشم). Codex chartaceus est, luculenter scriptus, neque tineis corrosus, sed mendis scatet, ut jam demonstrant pauca quae attulimus. Anni nota caret, neque est absolutus, cum desinat in verba: وافعل فعل ماض (ماض .l) غير متصرف الرؤيه مع ياء المتكلم نون الوقايت نحو... الي ... واما قوله يابا اصلع عن لانا شدن لنا quae inveniuntur haud procul ab initio capitis quod inscribitur: في ذكر صفت التعجب (صنفت التعجيب .l). A medio inde codice divisio in capita (ابواب) invenitur, sunt autem haec:

في ذكر المبتداء والخبر وما يتعلق بهما من الاحكام والمبتداء;
باب الاشتغال الي;في ذكر النائب عن الفاعل ;في ذكر الفاعل واحكامه
في ذكر ما ينسخ المبتدا والخبر عن المعمول ;اشتغال العامل;
في ذكر الاسماء ;في ذكر المخفوصات (cod. حـ) ;باب التنازع في العمل;
باب في حكم الفاظ العدد تذكيرا ;باب التوابع ;العاملة عمل فعلها
۞ في ذكر صنفت التعجيب ;في ذكر موانع الصرف ;وتانيثا

Jnsunt praeterea sectiones (فصول), sed haud multae. Librarius contra morem usitatum nomen suum in titulo scriptoris nomini subscripsit, idque fecisse videtur priusquam scriberet, cum opus non sit absolutum; dicit: وكتبه العبد الفقير الحقير والجهل (l. جاهل) في بلد البنتن۞ *) ومحو ذنبه عبد الرحمن ابن احمد۞

Exstant commentarii nostri exempla duo in biblioth. Calcuttensi, No. 727 et 1059; vocatur ibi scriptor Shehâbeddin ut apud H. Kh. Commentarius quam Jbn-Hishâm ipse composuit exstat in Bibl. Bodl. II. 215, 1.

VIII. Commentarius commentationis poeticae in *Ibn Hishámi Qawáid el-iráb* (cf. H. Kh. n. 929 ubi *Jráb an qawáid el-iráb* audit, additis verbis, vulgo Qawâid el-irâb nominatus), *tohfat lil-tolláb* dictae. Jn fine est: تحفة للطلاب مودعه قواعد الاعراب نظم الفقير احمد بن الهائم; videtur igitur carmen esse, quod Shehâbeddin Ahmed ben-el-Hàim composuit; est autem commentarius in illud, intermixtis operis metrici *Tohfat lil-tolláb* versibus, qui minio scripti sunt. Non apparet quis sit scriptor; ob verba, quibus incipit commentarius haud verisimile est, ipsum esse *Ben-el-Háim*, (cf. H. Kh. l. l. I. 359). Annus subscriptus 705, cum ipse *Ben el-Háim*, in cujus opus commentarius hic compositus est, obierit a. 815, ex errore librarii profectus

*) Urbs *Bantèn* in insula Java.

esse videtur. Jn medio opere nonnulla folia exciderunt. Adsunt 24 paginae. Codex quarto minori in charta Hollandica, literis minusculis, sed satis eleganter scriptus est. Jnitium post bismillam, versibus scriptum hoc est: امابعد
حمد الله ذي الجلال الباهر ∴ والشكر له ترادف نواله المتكافر ∴
والصلاة والسلام علي نبيه ∴ سيدنا الاوائل والاواخر ∴ وعلي اله
وصحبه ∴ ذو الفضل المتوافر فان منظومتي في قواعد الاعراب المسماة
بتحفة الطلاب ∴ لما وافقت غرض الراغبين في حفظ النظم الف
خير انجامع ∴ وكنت قد اردفتها السراح مستوف واسع لجبت ان
اقصر علي مقاصده الجليلة في اوراق قليلة ليوافق ذلك غرض
من يرغيب (sic) في الاختصار ∴ ويرغبه عن التطويل والاكتار ∴
فشرعت في ذلك مستعينا بالفتاح العليم ∴ مستمدا من خزاين
الرب الكريم ∴ ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم ∴ Post
haec miuio scripta sunt verba quibus *Tohfat el-tollub* incipit (H. Kh. habet التعليم) الحمد لله علي التعظيم
وافضل اللصلوة والسليم (sic) ∴ علي الرسول المصطفي محمد
واله والصحب طرد الابد ∴ وهذه مقاصد الاعراب من دونه
ما استجاب ∴ والله استعين بالتكميل واوفي بالنفع والتسهيل
شرح الجملة واقسامه ∴

Nisi permulta folia exciderunt, id quod non est verisimile ob exilem codicis ligaturam, carmen illud *Tohfat el-tolláb* exiguum esse videtur, cum omnia, quae hic inveniuntur minio scripta quinque vel sex paginas non excedant.

IX. Commentarius in *Káfiijam Jbn el-Hádjibi*, quem composuit *el-Djámî* et inscripsit فوائد الضيائية. H. Kh. eum sua aetate tritissimum fuisse perhibet. Confirmat omnino codicis nostri initium, quae disputavit de hoc commentario Doct. Puseij Catal. Bodl. II. 528. Quamvis mendis scateat et manu imperitissima scriptus sit codex,

liceat apponere prima verba, اما بعد فهذه فوئد (l. فوائد) وافيه
يحل مشكلات الكافيه للعامة المشهرة (l. مشهورة) المشارق والمغارب
الشيخ ابن الحاجب تغمده الله يغفرانه (l. بغفرانه) واسكنه يحتوخت
(fort. تخوت H. Kh. habet) جنانه تظمتها (leg. نظمتها) في سلك
التعليو) التقرير وسمط التخرين (?) لنولد (cod. اللوند) العزيز (cod. الفرير)
ضياء الدين يوسف الخ۞ وسميتها بالفوائد الصيائيه لانه بهذه
الجمع والتاليف كالعله الغايئبة نفعت الله تعلي وسايئر المبتدين
من اصحاب التحصيل وما توفيقي الا بالله وهو حسبي ونعم الوكيل۞

Satis sit haec descripsisse, cum medelam omnibus mendis afferre ipse non possim. Post expositionem propositi, quae incipit verbo اعلم, definitiones sunt verborum مفرد الكلمة, لفظ, وضع, لمعني, quibus incipit Kâfiija. Codex est formae quartae minoris, in charta Hollandica exaratus, tineis paululum perforatus, sed ita ut contextus fere integer sit. Ultimis duabus paginis inscriptiones, quae minio factae sunt, nondum complevit librarius. Scriptio absoluta est die quodam veneris mensis Shabân anni 1050 Auctoris nomen ex Catall. Bodl. et Lips. et ex Hadji Khalfae opere petivi. (*)

X. Commentarius in *Kâfiijam,* qui *Wâfija* dicitur. Scriptorem *Roknoddin Hasan ibn-Mohammad al-Jstiràbâdhi* fuisse perhibent Cll. Fleischer et Dozij (Catal. Lips. 19. Catal Lugd. 68.) H. Kh. s. v. *Kâfiijet fil-nahw* eundem nominat, additis primis operis verbis. Supersedeo describere initium operis cum fere totum inveniatur in Catal. Lugd. No. 68.

(*) Post bismillam haec sunt verba, quae citantur etiam in Catal. Lips. الحمد لوليه والصلاة علي نبيه وعلي اله واصحابه المناديين باداية ex catal. Lips. No. 21. corrige المتأدبين et loco باداية l. بآداية. Cl. Fleischer disputationem ut superfluam ommittens, verum scriptoris nomen dat.

Noster habet: لجزيل loco بجزيل ; غريق loco عريق ;حمد الله شرحته l. شرحيت ;وبعد فاني بعد ان l. وبعده غاني ان ,وابحاث l. وايجاث ,واجوبة l. واجوابه ,ايرادات l. ايرادت caet. Ex his paucis codicis indolem judices, est autem scriptus manu persimili ei, quae codicem praecedentem exaravit. Finis est اخرالكلام, ne verbo quidem addito. Codex est chartaceus, scriptura satis regulari, neque tineis obnoxius, calx foliorum hujus et antecedentis codicis auro induta est, ita ut pretiosum quidquam in manibus tenere suspiceris (fortasse forma exteriori Arabs quidam astutus imposuit credulis regibus Javanicis, et argentum mendacii praemium tulit, id quod ad hunc usque diem saepe hic fieri compertum habeo). Anni nota caret, sed in idem temporis spatium referendus est, quod in praecedenti indicatum invenimus. Forma est quarta minor, eadem atque duorum codd. praecedentium; ligaturâ quoque rufa e corio facta similes suut.

XI. Glossae in *Káfijam*, *Teshil* تسهيل dictae. Jn fine est: تمت الحاشية المسماة بالتسهيل بعون الله الجليل المنقول من شروح الكافية شروح الالفية والمغني وغيرها من الكتب النحرية (نحوية l. المعتمدة)

Prima verba sunt: الحمد لله الكافي لعباده الوافي بارشاده الشافي باساده الذي لا دافع لمراده ولا مانع لافاده احمده علي نعمائه واشكره علي الايه

Initium operis: وبعد فهذا ما دعاني اليه قدر القدير رحمة لمن تعجزه شروح الكافية البحارية وافيا بتسهيل عويصها (عويضها .cod) في اللفظ القليل شافيا بابراز مجدراتها الي باب التحصيل طاويا للابحاث كراهة التعويل حاويا لما لا بد منه الشواهد والتمثيل حاويا عما لا ضرورة اليه من التعليل الكتفاء بالشاهد من الوكيل

Post haec explicantur verba Kâfijjae: الكلمة, et لفظ وضع لمعني مفرد Cf. H. Kh. 9290.

XII. Commentarius in *Kâfiijam*, cujus nomen et scriptor non inveniuntur. Post doxologiam incipit interpretatione primorum Kâfiijae verborum الكلام لفظ et وضع لمعني, post haec وهي اسم وفعل وحرف. Haec verba minio scripta sunt. Jn fine eodem modo scripta sunt: والمفتوح ما قبلها وفي الوقف فيرد ما حذف et تقلب الفا. Est igitur commentarius intermixtis *Kafiijae* verbis. Prima verba: وبه نستعين وتمم بالخير احمده كما يستحق ان يحمده

Codex est chartaceus, literis minusculis manuque inexperta scriptus. Textum Kâfiijae minio inter commentarium inserere nonnullis locis oblitus est librarius. Anni nota desideratur; est autem eadem ligatura atque scribendi genus, quod in codd. VIII. IX. X. XI. observavimus. Apud H. Kh. inter multos quos nominat commentarios nostrum non indicatum invenio.

XIII. Alterum exemplar operis *Fewâid el-Dhiijaijeh* فوائد الضيائية. Cf. No. IX.

XIV. Opus grammaticum initio carens. Jn calce libri, ut in plurimis codd. nostris, qui e bibliotheca regia *Bantènensi* profecti sunt, titulus, ut suspiceris, libri scriptus est: نحو نظم كافية, grammatica, poesis (?) Kâfiijae (forsitan *Kâfiija* poetica, vel dispositio regularis *Kâfiijae*). His quidem verbis nihil aliud traditur atque quaenam continet codex, titulus verus qui sit dubites. *Hadji Khalfa* V. 1, 9707. s. v. *Kâfiijet fi el-nahw* mullam hujus commentarii mentionem fecit, nisi latet sub alio titulo. Jncipit cod. capite de nomine adjectivo النعت. Describimus initium, ut facilius viri docti cognoscant cujus operis partem possideamus: النعت يتبع في الاعراب الاسما الاول

نعت وتوكيد وعطف وبدل (cf. Silv. de Sacij gramm. Ar. II. 284)
وتسمي لاجل ذلك التوابع فالتابع هو المشارك لما قبله في
اعرابه الحاصل والمتجدد غير خبر فخرج بالحاصل والمتجدد
خبر المبتدا والمفعول الثاني وحال المنصوب وبغير خبر حامض
من قولك هذا احلو حامض تنبيهات الاول الخ

Eodem modo operis, quod commentarius noster interpretatur, partes reliquae explicationibus (تنبيهات) instructae sunt. Verba Kâfiijae, vel potius Alfiijae, minio scripta sunt. Absolutus est commentarius, prope finem enim minio scriptum خاتمة (ultima pars; epilogus) legitur.— Finis hic est: فقال احصى من الكافية الخلاصة (ة) اي
جمع هذا النظم من منظومة المصر المسماة بالكافية والخالص
الصافي مما يكدره كما اقتض اي اخذ عنا بلا خصاصة تشوبه
والخصاصة الفقر وهو كناية عما جمع من المحاسن الظاهرة ثم
قابل بالشكر نعمة الاتمام واردفه بالصلاة على سيدنا محمد الخ

Et postea: وكان الفراغ من كتابة (كتبة .l) هذه النسخة
ثامن عشرين جماد الثاني سنة الف ومايه وواحد وثمنين على
يد الحقير الراجي من الله كمال السعاده احمد بن زين العابدين
عيد زاده غفر الله له ولوالدة (لدنه .c) ولمشايخه امين امين

Codex scriptus est igitur die 17. mensis Djumâd (i) secundi a. H. 1181. Nomen librarii est Ahmed ben *Zein-el-Abidin Jda zadeh*, quae quidem vox Persica vel Turcica est; sed si Persa fuerit, satis incompte et indiligenter scripsit, potiusque Javanum librarium putes.— Post finem libri est chirographus regis Banténensis literarum ductibus implicatis factus, sicut est: ملك (مالك .l) عبد الرحمن الفقيه جاوي, i. e. rex Abdurrahman jureconsultus, Javanus; additur 1199, ita ut rex iste 70 circiter annis ante nostrum tempus vixisse intelligatur. — Pars est ejusdem

operis, atque quod codice II continetur, nam verba inde a نقال usque ad laudes Dei et prophetae in cod. II. recurrunt, addito scriptoris nomine *al-Ashmuni al-Shâfei*. Caput de النعت in medio fere codice II. invenitur, iisdemque verbis incipit.

XV. *Marâh-ul-arwâh* مَرَاحُ الأَرْوَاحِ auctore *Ahmed ben Ali ibn Masûdi*, opus notissimum de formis grammaticis صرف. Vide Hadji Khalfam 11758. Catal Lips. VII. VIII. IX. Catal Bodl. I. 241. 244. 245. Catal. Lugd. 84. et 85. Jn Catal. Calc. p. 52. n. 1000. commentarius in idem opus confectus, مفراح dictus, nominatur. Jnitium operis Cl. Fleischer descripsit, idem atque quod descripsit in cod. nostro est, nisi quod integrum est auctoris nomen. Jn fine آجْتَمَعَ loco يَجْتَمِعُ invenitur.

Codex est chartaceus, forma quarta majori, splendide exaratus, omnibus vocalium signis additis, et amplissimo commentario Arabico instructus; in singulis paginis quinque tantum lineae contextus inveniuntur, commentario partim supra, partim in margine et inter lineas scripto.

Nomen operis hic etiam *marâh* audit, non *mirâh* cf. Fleischer l. l. Jnitium commentarii:

بسم الله منصوب المحل علي انه مفعول به لان فعل الابتداء
واقع عليه اي بسم الله ابتداء وانما قدم على العامل تبركا
بسم الله تبارك وتعالي او على الحال على معنى متبركا
بسم الله ابتدء ويجوز ان يكون في محل الرفع على انه حبر
مبتداء محذوف اي بسم الله ابتداي فابتداي مبتداء وحبره
محذوف اي بسم الله ابتداي محينذ (?) يكون بسم الله
وابتداي حبره (cod. خبر) وانباز ايلة (l. بازلات) كما في قوله
بحسبك درهم كذا في شفاء العليل۞

Adscribo sequentia de vocabulo آلْمُفْتَقِرُ: قوله المفتقر مرفوع لانه

فاعل واصل التركيب قال العبد المفتقر لان المفتقر اسم فاعل وافتقار واسم الفاعل اسم صفة فلا بد من موصوف ملفوظ او مقدر لان الوصف لا يقوم بنفسه بل يقوم بغيره وهو الموصوف فحذف العبد بقرينة الصفة وهو المفتقر ايجاز او اقتعا (?) وحذف الموصوف واقامة الصفة مقامه كثير في كلام الفصحاء۞

Opus in septem capita divisum est; nonnullae paginae commentario carent. Jn pagina secunda et tertia contextus jacturam fecit, cum atramentum vel color Sinensis chartam corroserit.

Jn ultimae paginae margine adscriptum est: هذا خره اردنا بيانه من كتاب المراح في شرح فمن وصل اليه من بعض علماء الاصحاب وفضلاء الاخيار فوجد فيه سهوا من العلم في البيان او خطاء في العبارة من اللسان۞

Et secundo loco: فليبشره ذلك بالعفو والاكرام وليصلحه بالانتقال والانفصال لا في معبر في (معبري vel) قلة البضاعة وقصورا ايا في (?) هذا الصناعة احمد الله علي التوفيق واستغفر والله التحقيق۞

Jn titulo est signum regis *Abul-Nasr Mohammad Arif Zeinul-âshikîn*, qui in plurimis nostris libris nominatur; praefuit regno Bantèn inter annos H. 1170—1182. Plura de inscriptionibus Javanicis, singulis diebus, quibus rex ille studiis incubuit, factis in editione, quam molimur, afferam.

XVI. Commentarius ad opus اَلْمِصْباحُ فِي النَّحْوِ *el-Misbah fin-nahw* qui secundum Cl. Dozij اَلضَّوْءُ *ed-Dhuu* dicitur. Eadem nostri codicis est indoles, atque Lugdunensis; incipit post bismillam nulla doxologia praemissa verbis *el-Misbahi*, quae sequitur commentarius, additum est post الله, دي الانعم (l. ذي الانعم). Plurima puncta diacritica desunt; caetero-

qui nitide Persico ut opinor modo exaratus est codex. Glossae complures accedunt in margine partim tineis obnoxio. Codex est chartaceus, formae quartae minoris. Opus (*el-misbah*, nec non commentarius) quinque capitibus constat. Scriptus est codex a 1019, die solis tertio decimo mensis Shaban; librarius est *Abdul-Kâdir ibn abi-Mohammad shâh Khatîb* (*concionatorius*) *ibn Madani shâh*. Nomen *shâh* ad patris avique nomen additum, persicam librarii originem prodit.

Jn catal. Lugd. No. 53. invenias, quae in Europa sunt ejusdem operis exemplaria. Adde e catal. Lipsiensi No. 24. 25. ubi doxologia recurrit, quam Cl. Dozij ex cod. Escurialensi citat. Ultimum verbum est idem التشاف (videturesse ق). Nomen scriptoris commentarii secundum Cl. Dozij est *Tádjo-d-din Mohammed ibn Mohammed ibn Ahmad el-Jsfaráijini; el-misbah* opus est *Motarrizii* (Nasir Ben Abd-el-seijijid). Cf. H. Kh. 12181. Catal. Bodl. 420.

XVII. Commentarius in *Schâfiijam*, Codex pessime exaratus, et mendis scatens, chartaceus est, tineis in margine perforatus. Jn prima pagine inscriptio est: شرح الشافيه في علم التصريف. Scriptus est a. 950, (librarius dat الف وتسعماية وخمسين i. e. 1950 ! !) die 8. mensis redjeb, qui fuit dies Jovis. Jnitium est: وبعد فقد اقترحت الواردة علي المختلفة لدي اقتراحا امتد مداه وعرق مداه ان اشرح لهم التصرنف (l. يف) المنسوب الي الامام قدوة الانام اعلم المتاخرين كاشف اسرار المنتدمين (?) جمال الدين ابي عمرو عثمان ابن ابي عمرو المروف (l. معروف) بابن الحاجب؛

Nomen auctoris Schâfiijae differt quodammodo ab eo quod H. Kh. dat; apud illum est *Abu Amru Othman Ben Omar vulgo Jbn-el-Hádjib*, hic *Djemàleddin Abu Amru Othman Jbn Abi Amru vulgo Jbn el-Hádjib*. Jn margine paucae accedunt glossae.

Librarius est *Múlá Abderrahmân el-Djâwi* (Javanus).

Prima post bismillam verba: (?) رب زدني علما احمدلت الله اللهم علي ما وفقتني لصرف. Cf. Catal. Lips. 6. H. Kh. 7375.

XVIII. Codex bombijcinus in folio, qui tinearum ope magnam fecit jacturam. Octo operibus constat. 1) De formis verborum Arabicorum sani, secundae radicalis reduplicatae, primae, secundae, tertiae radicalis quiescentis, dupliciter imperfectorum et hamzatorum. Jncipit verbis فَعَلَ يَفْعَلُ الخ, doxologia et bismilla omissis. Textus Arabicus nihil offert praeter ipsa paradigmata; est autem amplissimo commentario Javanico instructus.

2) pag. 33—137. Jnstitutio de التَّصرِيف, i. e. de formis grammaticis; cum versióne Javanica inter lineas et cum omnibus vocalium signis scripta. Jnitium: اِعْلَمْ اَنَّ التَّصْرِيْفَ فِي اللُّغَةِ التَّغْيِيرُ وَفِي الصِّنَاعَةِ تَحْوِيْلُ الْاَصْلِ الْوَاحِدِ اِلَي اَمْثِلَةٍ مُخْتَلِفَةٍ (مخ .l) لِمَعَانٍ مَقْصُودَةٍ لَا تَحْصُلُ اِلَّا بِهَا ثُمَّ الفِعْلُ اِمَّا ثُلَاثِيٌّ وَاِمَّا رُبَاعِيٌّ وَكُلٌّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا الخ .

Agit de verbis trilitteris et quadrilitteris, primitivis et derivatis, sanis et imperfectis. Finis: تمّت والله اعلم.

3) pag 137—156. مائَةُ عَامِل sive centum regentes. Jnitium post bismillam اِعْلَمْ اَنَّ الْعَوَامِلَ فِي النَّحْوِ مِايَةُ عَامِلٍ لَفْظِيَّةٌ ومعنوِيَّةٌ. Accedit inter lineas versio Javana. Vocalium signa omnia adsunt. Finis est idem, atque paenes Fleischerum catal. Lips. XVI. 3. sed est لا loco مِنْهَا, فَنَا additum post يَسْتَغْنِي, et in fine additur: وَاَوْرَدْنَا فِي مَعْمُولَاتِهَا.

بَيَانُهَا عَلَي طَرِيقِ ٱلْحِسَابِ وَٱلْعَدَادِ ٱلْمَقْسُومِ Jnitium, quod apud Fleischerum legitur, deest et revera superfluum esse videtur. Anni nota caret. Opus est notissimum.

4) pag. 163—229. اَلْكَلَامُ, id enim vocabulum in titulo ut tractatus nostri nomen proditur; est autem prima post *bismillam* vox: اَلْكَلَامُ هُوَ اَللَّفْظُ ٱلْمُرَكَّبُ (كَّبُ .l) ٱلْمُفِيدُ بِٱلْوَضْعِ وَأَقْسَامُهُ ثَلَاثَةٌ اِسْمٌ وَفِعْلٌ. وَحَرْفٌ. Accedit versio Javana.

5) pag 235—296. Opus grammaticum cum interpretatione Javana. Prima verba: إِنَّ أَوْلَي مَا نَطَقَتْ بِهِ ٱلْسُنُ الانام وافضل ما جرت (رَّ) بِهِ انسان الاقلامِ حَمْدُ للّه علي تواتر (تواتير .l) الانعامِ وَوَاهِبِ ٱلْأَنْهامِ في اصطلاح الكلامِ Jnitium: أَمَّا بعدُ فَانّي لَمَّا رَأَيْتُ العواملَ في النّحو علي ما جمعهُ الامام الفاضلُ الاجل (الاجلّ .l) ابو بكرٍ عبد القاهر ابن عبد الرّحمن جُرجَانِيّ اَخْصَرَ مختصراتٍ وغايةَ ايجازٍ فَاَلَفْتُ (فَالَّفْتُ .l) له شرحًا يَحِيْلُ الفاظهُ وَيُوضِّحُ (يوضح .l) معانيهُ

Est commentarius in opus no. 3. *centum regentes*, cujus auctor hic vocatur *Abu Bekr Abdul-Kâhir Jbu Abdorrahman Djordjâni*, in fine operis additur Mohammad (mortuus est a. 474). Jnterpretationes vocum *Djordjanii* per قوله introducuntur. Accedunt glossae Arabicae in margine. Non apparet quis sit scriptor commentarii; apud H. Khalfam 8419 complures commentatores enumerantur, sed quae dat nonnullorum operum initia in nostrum non congruunt. Finis:

تمّت هذا الكتاب انّ أوّلَي في الوقتِ الضّحَي في الشّهرِ الجمدِ الاخرِ في سنةِ الجمِ أوّل۞

Nomen igitur operi impositum est انّ أوّلَي, quae prima sunt verba; nescio an hoc nomen a librario profectum sit, aut a scriptore. Anno (Javanico) *Djim awwal*, mense *Djumâdilakir* a Javano quodam haud ita perito absolutus est codex.

6) pag. 301—306. Tractatulus grammaticus, qui incipit: اَلْكَلَامُ لغة عبارةٌ عَنِ القَوْلِ مَا كَانَ مُكْتَفِيًا بنفسهِ واصْطِلاحًا هُوَ مَا يَجْتَمِعُ قُيودُ الاَرْبَعَةِ۞

Adest interpretatio Javana, sed non perpetua.

7) pag 309—317. De pronominibus اَسْماءُ الضّمِيرِ. Jnitium: اَلْحَمْدُ لِلّهِ رَبِّ الْعالمِيْنَ اِعْلَمْ اَنّ اَسْماءَ الضّمِيرِ ينقسمُ الي قسمانِ قِسمٌ ضميرٌ متّصلٌ وقسمٌ منفصلٌ۞

Agit igitur de pronominibus, et iis quae affiguntur, et iis quae sui juris sunt. Finis: تمت والله أعلم ٪ كتاب الضمير۞.

8) pag 321—430. *El-Miçbah*, opus notissimum *Djordjanii* de quo vide cod. XVI. Catal. Lugd. 73. Cat. Bodl. 420 Cat. Lips 14, 15, 16. Hadji Khalfa 12181. — Jnitio instrutus est liber versione Javana, multis glossis Arabicis, et omnibus vocalium signis. Finis: في الاول ما سبق تمت (sic) بالمصباح. Omnes hujus voluminis partes eadem manu (Javana) scriptae esse videntur. Anni nota caret, nisi quod in no. 5 *Djimawwal* (annus cijcli Javanici, qui constat octo annis: *Alip, Éhè, Djé, Djimawwal, Dal, Be, Wawoe, Djimakir*) nominatur, nulla Hedjrae mentione facta.

THEOLOGICI OMNIS GENERIS.

JNTERPRETES CORANI. TRADITIONES. SUPERSTITIOSI.

XIX. Pars prima operis *Shems el-mearif we Letáif el-awarif* شمس المعارف ولطائف العوارف, versione Javana inter lineas instructi. H. Kh. 7658. Bismillam sequitur: قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ الْعَامِلُ الْعَالِمُ الْعَلَّامَةُ الْقُدْوَةُ مُحِي (مُحِيِي .l) الدِّينِ ابو الْعَبَّاسِ احمد بن الشيخ الْأَجَلِّ الْمُقْرِي ابو الْحَسَنِ علي بن يوسف الْقُرَيْشِيُّ ثُمَّ الْبُونِيُّ (نِيُّ .l)۞

Est igitur plenius auctoris nomen quam apud H. Kh., cui audit *Ahmed ben Ali Búni*, hic vero shaikh etc. *Mohi-ddin Abul-Abbas Ahmed ben shaikh Abul-Hasan Ali ben Júsuf Koraishita et Búni* (dictus). Prima verba post nomen auctoris eadem sunt atque apud H. Kh.; ut specimen operis et commentarii eadem et sequentia describimus: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي اَطْلَعَ شُمُوسَ (H. Kh. شمس) الْمَعْرِفَةِ من غَيْبِ الْغَيْبِ حَيَاةً لِلْبَصَائِرِ وَنُورًا لِلْأَبْصَارِ۞

Versio: اتاوي سكيهي فوجي ايكو اغ كغ الله اَمْتُوكَاكَنْ الله اَيْكو اغْ سُرْغيغِيْنغْ مَعْرِفَةْ سَكَغْ سَمَرْ غْ كَغْ غَائِبْ كَارَنْ اَغُوْرِيْفْ اِغْ دتميله (مَاتْ اَتْ) لَنْ جَهْيَا اغْسَكِيْهِي ثنقال۞

وَاَظْهَرَ سِرَّ عَجَائِبِ الْمَلَكُوتِ (تيًّا :supra) بِخَفِيِّ تَوَهُّمِ وَهَمِّ الْاَفْكَارِ عَلَى مِصْبَاحِ الْقَلْبِ فِي مِشْكَاتِ الصَّدْرِ۞

Versio: لَنْ كَعْ اَيْتَكَاكُنْ اَللّه اِيكُواِغْ سَمَرِي اَنَيْهِ هِعْ (?) كَارْتَونْ كَلُونْ سَمَرِغْ چِقْتَ لَنْ سَدْيَانِغْ فِكِرِ اِغَاتَسِغْ دَمَرِغْ اِغْدَالَمْ سَوْجَانِغْ اَتِ

Opus ut superstitiosum indicatur in catalogi Bodl. indice, cujus partis primae codd. 188 et 200 continetur. Nescio an idem sit opus, quod in catalogo Calc. شمس المعارف vocatur, inter opera de precationibus ادعية numeratum, cujusque scriptor شيخ شهاب الدين مغربي audit; nihil enim nisi *Almaghrebi* (Africanus) illic invenitur e multis ejus nominibus, quae in indice Bodl. indicantur.

Contextus ommibus instructus est vocalium signis, commentarius in priori hac parte perpaucis caret. Jn calce scriptum est: هذا الكتاب شمس المعارف لاهل المعارف جزء الاول (vel من ?) عن, neque inveni plenum quem H. Kh. et index Bodl. dant titulum.

Jn fronte possessor nominatur, rex Bantenensis, *Abun-Nasr Mohammad Arif Zeinul-ashikîn* علامت كتاب ايكي كاڭوڠن كڠجڠ سلطان ابو النصر محمد عارف زين العاشقين خليفة الرفاعي والقادري دام علاه تم, qui regno fructus est inter annos 1160 et 1182 Hedjrae.

Finis est: فَكَانَ نَبِيُّنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ الرَّحْمَةُ الْمَكْتُوبَةُ الشَّامِلَةُ بِقَوْلِهِ (sic) تعالي وما أَرْسَلْنَاكَ اِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ وَفِي الرَّحِيمِ اِخْتِصَاصِيٌّ اِذْفِي الرَّحْمَةِ الْخَاصِيَّةِ النُّبُوِيَّةِ وَسِرُّهُ وَهَبَ لِلنَّبِيِّ مُحَمَّدٍ صلعم

مَكَ انَ نَبِي كِيْتَ مُحَمَّدْ اِيَ اِيْكُو رَحْمَةْ :Versio Javana

كَڠْ تِنْدُولَسَاكُنْ كَڠْ اَمْڠْكُو اِڠْ ڤَڠْنْدِيكَانِڠْ اَللّٰه تعالي لِنْ اَوْرَانْ اَڠُوتَسْ

اِسُنْ اِڠْسِيْرَ اَڠِڠْ كَرَنَ اَوَيَهْ رَحْمَةْ اِڠْ عَالَم كَابَيْه لِنْ اِڠْدَالَمْ صِفَةْ

رَحِيْم كَتَرْتَنْدُونْ بَڤَسَنِي كَرَنَ اِڠْدَالَمْ رَحْمَةْ كَڠْ تَرْتَمْتُ كَڠْ (سَڠْ vel)

بَڤَسَ نَبِيْ لَنْ رَهَسَنِيْ (* اِيْكُو دِنِيْهَاكُنْ اِڠْ نَبِي مُحَمَّدْ۞

الِاسْمَ الْاَعْظَمَ وَبِهِ قَامَ فِيْ بَاطِنِهِ كَمَا قَامَ فِيْ ظَاهِرِهِ بِصِفَتِهِ

فَهُوَ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَامِلُ الرَّاحِمِيْنَ تَامُّ الْوَاصِفِيْنَ وَلَوْ

شَرَحْنَا († ذٰلِكَ لَطَالَ الْكِتَابُ وَالْاٰنَ نَقْبِضُ الْعِيْنَانِ وَنَكُفُّ عَنِ الْخَوْضِ

فِيْ هَذَا الشَّاْنِ وَلْنَرْجِعْ اِلَي مَا كُنَّا بِبَيَنِهِ انتهي۞

اِڠْ اِسِمْ كَڠْ اَكُوڠْ لِنْ كَلُوَنْ اِسِمْ اِيْكُو جُمْنُڠْ اِڠْ بَاطِنِي :Versio

كَايَ سَڠْ جُمْنُڠْ اِڠْ ظَاهِرِيْ كَلُوَنْ صِفَاتِيْ مَكَ اِيَ اِيْكُو نَبِي

مُحَمَّدْ اِيْكُو سَمْڤُرْنَانِڠْ رَحْمَةْ تُرْ سَمْڤُرْنَانِڠْ سَكَيْهَيْ صِفَةْ لِنْ لَمُونْ

سُنْ شَرَحِيْ مَڠْكَوْنُو اِيْكُو يَكْتِ دَوَا تُوْلَسِيْ اِيكُو لِنْ نَلِيْكَا اِيْكِيْ

سُنْ كُكُمْ مَاتْ رَوْ٢ لَنْ سُنْ جُڠْكَهْ سَكِڠْ اَمِچَارِ اِڠْدَالَمْ كَلَاكُوهَنْ اِيْكِيْ

لِنْ يَكْتِ اَبَالِ اِسُنْ مَارِڠْكَڠْ اَنَ اِسُنْ كَلُوَنْ پَاتَنِيْ اِيَ۞

---

*) Videtur esse رَهَسْ, idque corruptum e Sanscr. *rahasja* quae forma in dialecto Kawica exstat, in Javanica secundum cl. Gericke [illegible] vel [illegible] evasit

†) l. شَرَحْنَا ? (versio شَرَحِي).

Codex est chartaceus, forma quarta minori, 500 circiter foliis constans, scriptura perlegibili; sed puto non modo versionem sed etiam contextum a Javano quodam in urbe Bantèn esse scriptum.

XX. Pars secunda ejusdem operis. Codex eadem manu exaratus atque antecedens; itidem signo (علامت) ejusdem regis inscriptus. Sub eo legitur جزوء الثاني من شمس هذا الكتاب شمس المعارف لاهل المعارف, in calce autem العارف من الثالث (l. معارف secundum cod. praecedentem). Non liquet igitur, sive secunda, sive tertia haec sit pars, sed subscriptio in calce est fere illegibilis, quamobrem veram aestimamus, quae in titulo legitur.

Jnitium: أَمَّا بَعْدَ وَقَدْ بَيَّنَ لَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صلعم ذٰلِكَ

بِقَوْلِهِ اَلْحَقِّ اَفْضَلُ مَا قُلْتُ اَنَا وَالنَّبِيُّوْنَ مِن قَبْلِيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

فَلِذٰلِكَ كَانَ اَوَّلَ ذِكْرٍ يَأْمُرُوْن (l. يَأْمُرْنَ ?) بِهِ الْأَشْيَاخ

اَصْحَابَهُمْ مِن اَهْلِ التَّوَجُّهِ حَتَّيٰ يَظْهَرَ لَهُمْ مَا هُمْ مُحْتَصُّوْن

(l. مُخْذ) بِهِ مِنَ الْأَسْمَاءِ فَتَعَرَّفُ الْمَشَيِّخ حَقَايِقَ اَصْحَابِهِمْ مِن

اَيِّ بَابِهِمْ فَيَأْمُرُوْنَ (رنَّ) بِهِمْ بِذٰلِكَ الْاِسْمِ اَللَّايِقِ بِهِمْ حَتَّيٰ

يفتح (* عَلَيهِمْ مِنْهُ بَابُ مَعْرِفَةٍ (sic)

Versio: اَنَقُوْنْ سُوسَيْ اِيْكُو لِنْ سَتَهُوْنِيْ پَتَكَاكَنْ اِڠْ كَيِتْ

رَسُوْلُ اللّٰهْ اِڠْ مَڠْكُوْنُوْ اَسْمَا كَلُوْنْ ڤَڠَنْدِيكَانِيْ سَڠْ بَنَرْ اُتَاوِيْ

اُتَمَانِيْ كَڠْ اِسُنْ اُچڤاكَنْ دَينِڠْ اِسُنْ لَنْ سَكَيهِيْ ڤَرَنَبِيْ سَكِڠْ

*) Vocalium signa mendose posita sunt: necesse est sit يُفْتَحَ.

سَدُرڠ اِسْ اِيْكُو مَكْ كَرَنَ مَڠْكَوْنُوْ اِيْكُوْ اَنَ اِيَ اِيْكُوْ وِيْتَانِڠْ
ذِكِرْ اَكَوْنْ كَابَيْه كَلَوْنْ ذِكِرْ سَكَيْهَيْ ڤُرْشَيْخ اِڠْ صَحَابَتِيْ كَابَيْه
سَكِڠْ وَوْڠْكَڠْ اَهْلِ تَوَجُهْ سَهِڠْڠَا يَاتْ اِڠْ كَابَيْه اِيْكُو بِرَڠْكَڠْ كَابَيْه
اِيْكُو مَامِيْتِيْ كَابَيْه اِيْكُو سَكِڠْ سَكَيْهَيْ اَسْمَا مَكْ وُرَهْ ڤُرْمَشَايِخْ
اِڠْ حَقِيْقَاتِيْ صَحَابَتِيْ كَابَيْه اِيْكُو سَكِڠْ اَنْدِيْ لُوْڠِيْ كَابَيْه مَكْ
اَكَوْنْ كَابَيْه اِيْكُو اِڠْ صَحَابَتِيْ كَابَيْه كَلَوْنْ مَڠْكَوْنُوْ اِسِمْ كَڠْ نَايِقْ
اِڠْ كَابَيْه اِيْكُو سُڠَايِ كَابُوْكَا اِڠْتَسِيْ كَابَيْه اِيْكُو سَكِڠْ اِسِمْ اِيْكُوْ
لَاوِڠْ كَڠْ يَاتْ۞

تَمَّ وَاَكْمَلَ الْكِتَابِ عَلَي يَدِيْ اَوَّلِ الْخَلِيْفَةِ بَلْ لَا شَيْءٌ **Finis:**

فِيْ الْخَلِيْفَةِ رَهِيْنِ عَمَلِهِ وَاسِيْرِنَ (؟) لِلّٰهِ الْغَرِيْقِ فِيْ بَحْرِ الْخَطَايَا وَالْاٰثَامِ
الرَّاجِي رَحْمَةَ رَبِّهِ الْمَلِكِ الْعَلَّامِ اَحْمَدُ بْنُ حَسَنْ (ن) بْنُ (sic)
اَحْمَدَ بْنُ مُحَمَّدٌ بْنُ مَهْبَا الْمُحَسْنِي (sic) الْهِجَرِيْ غَفَرَ
اللّٰهُ لَهُ وَلِوَالِدَيْهِ وَاَحْسَنَ اِلَيْهِمَا وَاللّٰهُ وَبِجَمِيْعِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْاَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ اِنَّهُ وَلِيُّ ذَلِكَ
وَالْقَادِرُ عَلَيْهِ وَكَانَ دَلِكَ يَوْمِ (يَوْمَ .l) عَاشَرِ (شَوْرِ .l) مِنْ شَهْرِ
الْمُحَرَّمِ يَوْمَ الْاَحَد وَقْتَ الْعَصْرِ فِيْ بَلْدَةِ حَيْدَرَآبَادَ حُرِسَتْ مِنَ
الْاَرَاجِيفِ وَالْاَنْكَادِ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَاٰلِهِ الطَّيِّبِيْنَ الطَّاهِرِيْنَ الْاَنْحَارِ (؟)

سَنَةَ رَابِعْ عَشَرَ بَعْدَ الْاَلْفِ اَيَا وَاقِفَهِ يَقْرَءًا (?) سُطُورًا كَتَبْتُهَا

تَرَجَمَ (sic) عَلَي اَنْ لا يَكُونَ بَخِيْلًا عَسَي غَافِرِ الزَّلَاتِ حَفِفِ (?)

زَالَتِي وَيَبَدِلُنِي (دّ .l) بَعْدَ الْقَبِيْحِ جَمِيْلًا وَاَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ۞

Versio: لن لوه سمڤرن كتاب اتس تڤاني ورِتَنْ حليفة تتاڤ

اورن سويج۲ اڠدالم حليفة ݢديني عمالي لن بَوِيَوْڠانَي اڠ كرن الله كڠ كَارِمْ (رَ) اڠ دالم سڠار كالو۲ڤوتن لن دوس كڠ اڠارڤ۲ رحمتي ڤڠيران كڠ اندوين كڠ سَاءُمت اڠوسه (?) احمد ارني انكي حسن انكي احمد انق محمد انق مهبا كڠ بڠس حسين كڠ بڠس هجره موݢا۲ اڠڤور الله اڠ ووڠ ايكو لن اڠ وڠاتوني كرو لن موݢي۲ ابچك اڠ كروني اتاوي الله كلون سكابيهي ووڠ موءمن كابيه لن موءمن ودون لن ووڠ اسلام نڠڠ كابيه لن اسلام ودون كڠ اريڤ سكڠ ووڠ ايكو كابيه لن كڠ مات ستهوني الله كڠ امريت (?) موڠكونو لن كڠ كواس اڠتسي لن وس‌ان اي موڠكونو ايكو اڠ دين عاشور سكڠ ولن محرام اڠ دين احد وقت عصر اڠدانم ديس حيدراتاءِ كڠ رنكس سكڠ ڤڠوه لِڎْ لن سكس كارن حقي نبي محمد لن كول ورݢاني كڠ ابچك۲ كڠ سوچ كابيه كڠ سوݢا۲ اڠ تاهون ڤدبلس سوسي سيو تاهون هي كڠ اڠادك اماچ اڠ كتاب سنْ تواس اي جورباس اڠتس راڤ (?) اورن اي كُومَدْ (?) مَنَوْ ۲۲ دين امڤوردوس چيل موݢي ..... اڠ دوس چلك همب لن موݢي تون كيت همب سوسي ال ايكو ابچك اتاوي سكيهي ڤوج كدوي اڠ الله ڤڠيران اڠ عالم كابيه۞

Librarii nomen hic proditur *Ahmad ben Hasan ben Ahmad ben Mohammad ben Mahbá-l-Muhsani al-Hadjari* i. e. e provincia *Bahrein* oriundi. *Almuhsani* versione redditur *kang bangsa Husein* i. e. e gente Husein. Locus ubi scripsit, nominatur *Haiderátád*, quod nomen in *Haiderábad* vel *Haiderátabád* (a حَيْدَرَةُ, leo: urbs leonum) mutandum esse videtur, urbem principalem Dekhani significans. Absoluta est libri scriptio a. H. 1014, decimo die mensis Moharram qui fuit dies solis. Jn H. Khalfae opere scriptor (Albuni) anno 622 diem obiise dicitur; non liquet quae dicit librarius *de primo successore*. Jpse quidem non potuit esse *primus*, qui descripserit opus IV saeculis interpositis.

XXI. 1) Commentarius in librum *Aqîdet ahl el-tauhîd*, confessio fidei eorum qui in unum deum credunt, qui dicitur in titulo: كتاب عمدة اهل التوحيد التسديد في شرح عقيدة اهل التوحيد. H. Khalfae 8251 (cf. 8307.) *Omdet ahl el-taufîk* audit quod verum esse nomen prima operis verba demonstrare videntur. Est enim post *bismillam* et prophetae benedictionem وبه التوفيق, minio scriptum. Sequuntur verba: الحمد لله الذي شرح صدور العلما :.

Auctor operis *Akîdet ahl el-tauhîd* idemque commentarii nostri in titulo vocatur: الشيخ الامام العلامة البحر الفهامة محمد ابن يوسف السنوسي الحسني, *el-Hasani*; apud H. Khalfam *Jmám ben Jusuf Sinùsi Hoseini.* — Initium: وبعد فيقول العبد الفقير الي ربه المشفق من خ(ب)ت صنعه وكسبه محمد ابن يوسف السنوسي الحسني غفر الله له بلامحنة و(الا)بويه واخوته وذريته واحبته وجمع الجميع بفضله في اعالي الفردوس مع القربين من اصفايه واهل محبته وشريف قَرَبَتِهِ (قُرْبَتِهِ .l) لما وفق الله سبحانه لوضعِ العقيدةِ المسماةِ بعقيدةِ اهلِ التوحيد

المخرجة بعون الله من الظلماب الجمل وربقة التقليد (? المرغمة بفضل الله انف كل صبتدع عنيد طَلَبَ مني بعض من اعتني بقراتها ان اضع عليها مختصرا يكمل مقصدها ويسهل المشرع الى ما عذب من مواردها فاجبته الي ذلك طالبا من المولي الكريم حسن المعونة والتسديد للصواب في الظواهر والبواطن التي هي عن كثير من العلل غير مصونة وسميته عمدة اهل التوحيد التحقيق والتسديد في شرح عقيدة اهل التوحيد

Plenus igitur hic titulus est: *Omdet ahl el-tauhîd el-tahkîk wal-tesdîd fî sherh Akîdat ahl el-tauhîd.* Cf. supra. Jn fine subscriptio est *sheikhi Ali ben Mohammad vulgo el-Miçri* (Aegijptius) dicti; alia manus est atque librarii.

2) Epitome ejusdem *Sinusii* commentarii, eadem manu exarata. Prima verba: قال الشيخ الامام العالم العلّامة الزاهد الورع ابو عبد الله سيدي محمد بن يوسف السنوسي الحسني نفعنا الله به وبامثاله وغفر له ورحمه امين الحمد لله العليم القدير المنفرد بالخلق الخ. Jnitium: وبعد فلمّا منّ الله سبحانه وتعالي عَلَيَّ بوضع العقيدة المسمات بعقيدة اهل التوحيد ووضع شرحها المسمي بعمدة اهل التوفيق والتسديد استصعب العقيدةَ أنَاس واستشكل الشرحَ اخرون والكل في هذا الزمان الذي قل خيره واستعسر وكثر شره واستيسر مصدد قول فيما يدعون اذ المعصية في زماننا قد تمكنت من القلوبه حتي امتنعت من حسن الاستماع فضلا فضلا عن الفهم والانتفاع (vel ?انتفقاع) لما تراكمَ عليها من كلماتِ الفتنِ وران الذنوب وانا لله وان اليه راجعون فَأَغْرَبُ شيءٍ في هَذَا الزمانِ واصعبهُ

اجتماعُ ذكاء فهمٍ مع حسن نيّةٍ وسعي فيها يعني وهجر العوايد
(ة .l) التي قادت الي كل بليّةٍ وانما الذكي اليوم مبتلي
في الغالب بحب الدنيا والسعي لها وعدم الاهتبال بالاخرة
ومثل هذا ليس اهلا لان يستفيد او يفاد شيا من نفايس
العلوم الفاخرة لانه علي تقدير ان يحصل له شي منها انما هو
علي ان يتخذه حبالة لحظوظه العاجلة او تسلّماً لصحبة الظلمة
وان يكون... اَللّهم في كل فتنةٍ نازلةٍ هذا وان الغالبَ في
امثل هولاء عدم تسديدهم لتنوير الباطنِ بتحصيل علمٍ نافعٍ وانما
تصاراهم التعشدق (?) بما هو فتنة في حقر (?) ووبال عليهم
في الدنيا ويوم لا شي سوا لله نافع ولا خفا ان الدنيا الان هي
تعالج الترع (النزع vel) وقد اذنت برحيل (?) عام وقرب
انصرام ومفاجاة اشراط جسام واهوال عظام۞
وكان الفراغ من مبيضته وتاليفه يوم عرفة من عام :Finis est
خمسة وسبعين وثمان ماية رزقنا الله خيره وخير ما بعده۞

Auctor libri (*Sinusi*) scripsit igitur a. 875 die Arafae, id quod Hadji Khalfa etiam prodit. Paucae accedunt glossae in margine. Codex est difficilis lectu.

Codex est chartaceus, forma octava, ineleganter scriptus, anni nota caret.

XXII. *Sherh el-çodúr sherh hál elmauti walqubúr*; شرح الصدور شرح (بشرح .H. Kh) حال الموت (تي .l) والقبور Cf. H. Kh. 7527. Auctor est *Djeláleddin Soijúti*. Codex bombijcinus, forma quarta, ineleganter scriptus, in fine fere illegibilis, tineis corrosus. Ultimis tribus paginis carmen continetur haud melius scriptum.

XXIII. 1) *Fath el-rahman bisherh risalatihi* (*l. ti*) *al-weli*

Raslan — فتح الرحمن بشرح رسالة الوليّ رسلان. Commentarius in tractatum de cultu unius dei, quem conscripsit *Jmám Arif billah taálá Raslán Dimeshki* (H. Kh. 6151. *Raslán ben Jacùb ben Abdallah ben Abderrahman Dimeshki.*) Commentarius scriptus est a *Zein-el-millah waldin Abu Jahja Zakaria al-Ançári al-Schàfeī* (H. Kh. *Zein-ed-din Zakariija ben Mohammad Ançári Scháfeita*). Jnitium congruit cum eo quod H. Kh. dat; 14 paginis constat. Cf. H. Kh. 8857 et Ind. Cat. Bodl. p. 708.

2) Tractatus theologicus *Mohieddini ben Arabi.*

3) *Juwákit wal djewáhir*, opus de quo vide infra.

XXIV. *El djámi el-saghír* الجامع الصغير cf. Hadji Khalfa 3912. corpus traditionum parvum, ordinem alphabeticum sequens.

Finis: اخر انجامع الصنير من حديث البشير النذير قال مؤلفه رحمه الله تعالي فرغت يوم الاثنين ثامن عشرين ربيع الاول سنة سبع وتسعمايئة الخ علي يد العبد الفقير المعترف بالعجز والتقصير الراجي عفور (غفور .l) به انقدير علي بن محمد السمندروي الحنفي

Scriptor est As-Soijùti, annus quo confecit hoc opus 907 (die lunae, octavo decimo mensis *Rabi-ul-awal*). Nostrum exemplar scriptum est a. 1076 die octavo mensis *Djumadilakhir* qui fuit dies Jovis, ab *Ali ben Mohammad Samandrawi* (?) Hanefita. — Codex scriptus in charta Javana satis est legibilis; forma octava. Paucae accedunt in margine glossae.

XXV. Pars secunda commentarii in opus praecedens, quem conscripsit *Monawi*, cf. H. Kh. 3912. Prima pagina lacera est; quae restant e titulo haec sunt: الجزو الثاني من

شرح الجامع ...... بالتيسير خاتمة (? لخاتمة vel) المحدثين والحفاظ .... الروف المناوي؛

Est etiam altera in eadem pagina inscriptio, e qua haec tantum verba eruere licet: الفقر (l. الفقير) محمد بن الشيخ محمد بن الصوفي محمد الشرواني عف....؛

Nescio an hoc sit librarii nomen: *Mohammad ben el-sheik Mohammad ben el-çûfi Mohammad Schirwani.*

Jncipit haec operis pars a traditionibus quae littera *dal* د incipiunt. Jn fine deest unum vel duo folia. Ultima, quam continet traditio haec est: يد الله علي الجماعت.

Codex est chartaceus, forma octava. Apud H. Khalfam auctor plenius nominatur: *Sheikh Schemseddin Mohammed Monawi* Shafeita vulgo *Abdal-rawuf* qui obiit a 1031.

XXVI. مشكاة المصابح *Mishkât el-macâbih.* Cf. H. Kh. No. 12128 tom V. 567. Auctor est الخطيب ولي الدين محمد بن عبد الله التبريزي *el-Khatîb Weli-eddin Mohammad ben Abdallah Tebrizi*, ultimum nomen non invenitur in H. Khalfae opere. Prima verba: الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور انفسنا.

Jnitium operis: اما بعد فانّ التّمسک (l. التّمسيک) بهذه لَا يستتبُّ الاّ بالاقتفا لِمَا صَدَرَ مِن مشكوته وَالاعتصَامَ بِحَبْلِ اللّه لَا يَتِمُّ الاَّ ببيَانِ كَشْفِه وكَان كتابُ المصَابِيح اَلّذي صَنَّفَه الامامُ محيي السُّنَّة قامعُ البِدعَة ابو محمدٍ الحُسينُ بن مسْعُودِ القرَّاءُ البَغَوِيُّ رَفَع اللّه دَرجتَهُ اَجْمَعَ كتابٍ صُنِّفَ فِي بابِه وَاَضبَطَ لشوارِدِ الاحَاديثِ الخ؛

Finis est: قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صلعم مَنْ قَطَعَ مِيرَاثَ وَارِثِهِ قَطَعَ اللّٰهُ مِيرَاثَهُ مِنَ الجنّةِ يومَ القيمةِ رَوَاهُ ابن مَاجة وروَاهُ البَيْهقي في شُعبِ الايمانِ عن ابي هورة رضي الله عنه۞

Nescio igitur absolutum sit opus necne. Codex est bombijcinus, forma quarta majori, tineis multum perforatus. Accedunt interpretationes vel glossae plurimae inter lineas et in margine scriptae, quarum maxima pars Arabica, quaedam Javanicae sunt. Charta multis locis superinduta est charta nova, quo fit ut pars operis illegibilis sit. Divisum est opus in capita ابواب, eaque in sectiones فصول. Ultimum caput inscriptum est باب الوصايا, cujus tres sunt sectiones. — Nomen scriptoris operis *Miçábih* in iis quas attulimus, proditur.

XXVII. Commentarius operis, quod dicitur *quadraginta traditiones* (principales) auctore *Newewi*. Jn titulo legitur: هذا كتاب شرح اربعين للنووي للفشني (?). Codex bombijcinus, forma octava cujus folia duo priora lacera sunt. Decem priora folia satis bene, reliqua pessime scripta sunt. Jnsignitus est tribus regum Bantenensium sigillis. Scriptus est a Kadhi quodam die Mercurii, quarto mensis *Shawal*. Nulla est divisio, sed invenitur epilogus خاتمة. Vide H. Kh. 437. Jnitium: الحمد لله الذي وفقنا لادا افضل الطاعا الخ۞

XXVIII. Verum operis nomen nescio; agit de ultilitate suratarum Qorani; invenitur in pagina prima: كتاب الاختصاص من الفوائد القرانية والخواص *el-Jkhtâçâç min el-fewaid el-quranijet wal-khawâç*, auctore *Abul-Hasan el-Sháveli.* Ob initium قال شيخنا واستدنا الامام الخ non ipsum opus

sed commentarium esse putes, conscriptum ab assecla *Schávelii* (qui vocatur سيدنا). Neque operis neque *Schâvelii* nomen in H. Kh. opere aut in indice Bodlejensi repperi. Divisum est opus in capita: 1) الباب الاول في خواص في جملة من خواص هذه الاية ; 2) هذه الاية الشريفة الشريفة من خواص خواص خوارقها وسوارق بوارق دقائقها: في 4) ;في كيفية التربيض لعهده (I. 3) الاية الشريفة — 3) في يبدؤه (?) 5) ;بعض خواص من خواص هذه الاية يحتاج اليها من خوارق بوارق خواص هذا الاية الشريفة في المسار والمضار وما تحت كل عدد من الاسرار۞

Haec omnia 16 paginis absoluta sunt. Sequitur sectio una: في الحجب من الاعداء او النصر عليهم وينفع من شر كل شيطان وسلطان وسبع وهامة ان يقرا بعد ورد الاية المعتاد ثلاث مرات عند طلوع الشمس۞

Jn calce libri legitur فوائد دمياط et apud H. Kh. No. 3267. nominatur opus *Tefsir el-Dimjati* تفسير الدمياطي; auctor amborum operum idem esse videtur.

Haec sectio, qua formulae semet defendendi contra diabolum, vim et omne malum, ter legendae circa solis ortum, post lectionem suratae solitae, continentur, 30 paginis constat et sicut pars operis antecedens multis figuris mijsticis, quae partim numeris, partim literis singulis vel verbis implentur, instructa est.

Duobus foliis interjectis sequuntur preces recitandae post lectionem Corani et adorationem ejus:— تحت الكتاب والمر السجده والثانيه بفاتحة; scriptae sunt in tergo solum foliorum, accedunt figurae litteris alphabeti Arabici instructae, quibus fortasse repetitiones singularum vocum vel precium indicantur. Et preces et tabulae istae 48 numero sunt.

2) *Asmà el-arbain* اسما الاربعين, quadraginta nomina. Cf.

H. Kh. 713., ubi auctor nominatur: sheikh *Shehâb-eddin Omar ben Mohammad Soharawerdi* (mortuus a. H. 632); ejus certe opus hoc esse suspicor, quamvis prima, quae H. Kh. perhibet, verba in nostro exemplari desiderentur. Jncipit primo nomine: الاسم الاول يا همواييل يا همواكيد شيخن, sequitur interpretatio (تفسيره). Universa haec (dei) nomina (sollemnia) 41 sunt. Ultimum nomen est يادرائييل يا لوغائييل بحق اخنث كليخ. Enumerantur in margine litterae حروف quibus constant singula nomina. Cf. etiam H. Kh. sub voce علم الحروف.

XXIX. 1) *Risâlèt fil-tefdhil baina-l-melek wal-insân*. Tractatus de praeferentia concedenda vel angelo vel homini, auctore *Mohammad el-Madù* (?) *Abdel-Rauf el-Manavi*, vide *Jnd. Catal. Bodl.* p. 659. ubi opus nostrum non indicatur. cf. codex XXV. Jn titulo est: رسالة في التفضيل بين الملك والانسان تاليف الشيخ الامام العالم العلامة الهمام خاتمة العلماء المحققين والفقهاء المدققين محمد المدعو (?) عبد الروف المناوي الــــعي الخ

Tria sunt capita in sectiones فصول divisa: 1) في تعريف في شروط والنبوة والرسالة 2) النبي والرسول والملك والنبوة والرسالة 3) في التفضيل بين الملايكة والبشر وهو المقصود بالوضع, continet tres sectiones, quas sequitur epilogus. Auctor dicit se negotiis distractum amicis rogantibus compendium tantum scripsisse. Scriptus est liber a. H. 1032, est igitur mox post auctoris mortem absolutus, cum *Manavi* illo ipso tempore (c. 1017.) floruerit. Cf. H. Kh. No. 59. ubi a. 1031. mortuus esse dicitur. Librarius vocatur *el-Abd Jusuf ben Ali ben Mohammad el-Maláh* (الملاح) Hanefita.

2) Sequitur una pagina a librario conscripta: يقول كاتبه

الفقير محقير يوسف الملاح الحنفي لطف الله به ومما رايته

منسوبا جواب فتيا للعلامة شمس الدين الباطي (البساطي (vel
المالكي ما فيه جواب عن سوال نوم الملايكة الخ۞

Est igitur ejusdem argumenti atque opus praecedens.

3) Una pagina scripta a sheikh *Schems-eddin el-Dáwudi,* qui *Soijutii* assecla fuisse videtur de eodem argumento, scilicet praeferentia prophetarum (نبي) hominum, et legatorum (رسُل) angelorum.

4) Traditiones quadraginta quae *altae* dicuntur الاربعين العوالي auctore *Abdullah Jbráhim ben Hasan.* Scriptus est liber ab auctore die octavo mensis *Dsul-Hadjdj* a. 1083. Alia manus subscripsit praelegisse has traditiones mense *Schawal* a. 1084 *Abdul-Shukúr ben Abdul-Kerím* Javanum Bantènensem. Mentio fit compluribus locis *Abu Harírae* et *Beihakii* traditionariorum e quorum operibus noster hausisse videtur. Jnitium: اما بعد فلما . كان المحدّثون

الذين يروون الاحاديث بالاسانيد المتصلة نَقَلَةَ الوحي المنزل علي سيد الامنا ؞ ومن خيار العلما الذينهم ورثة الانبيا ؞ صلوات الله عليه وعليهم وسلامه علي الدوام من رب الارض والسما ؞ كان من وُفّق لهذا الشان قد اختص بجزيل الانعام والاحسان ؞ وقد ورد مرفوعا الي النبي صلعم وزاده شرفا لديه ؞ من حديث أبي هريرة رضي الله عنه عند البيهقي بسند جيد ؞ ان الله اذا انعم علي عبد يحب ان يري اثر النعمة عليه فاجبت تخريج اربعين حديثا من العوالي الصحاح ؞ بتوفيق الله الوهاب ؞ مفيض الانوار ؞ رجاء ان يكون عند الله الشكور الحميد ؞ من مشكور السعي ؞ ومحاب الاثار الخ۞

Nescio an nomen operis sit — مفيض الانوار, quod in verbis antecedentibus legis. Multi enumerantur Traditionarii annis quibus mortui sunt appositis. Divisum est opus in praefationem, quae sectiones vel explicationes (تنبيهات) continet, quadraginta traditiones, et epilogum (خاتمة) qui ipse viginti continet traditiones, quas sequuntur aliae etiam una et viginti. A duobus librariis priori pessime, altero melius scribente exaratus est hic liber.

5) Traditiones, ut videtur ejusdem *Manavii* (sive *Monavii*) quem auctorem invenimus operis primi hujus codicis. Jn titulo: هذا الحديث يسمي مسالك الابرار الي احاديث النبي صلعم المختار وسمينا اولا اتحاف رفيع الهمة بوصل الاحاديث شقيع الامّة.

Priora tria verba alia manu suprascripta sunt. H. Kh. nominat *Monavii* opus *Jthafât as-sonniijet* اتحافات السنية, sed verba quibus incipit noster alia plane sunt: الحمد لله الاول الجامع بديع السموات والارض رفيع الدرجات. Jnitium: اما بعد فالمقصود هو الملك المعبود ∴ والطريق الموصل هو اتباع سنة النبي الامي صاحب المقام المحمود الحوض المورود الخ.

Plurimae traditiones verbo قلت, dico, introducuntur. Finis: فاستانف قرأة القران العظيم من اوله الي اخره مجمعا للسبعة ثم جمعا للعشرة علي تلميذ (?) والده العلامة الشهاب احمد بن عبد الحق السنباطي بقراته علي الشيخ شحادة اليمني الخ.

Proditur hic a quonam scriptor didicerit legere Coranum, scilicet a filio sheikhi *Shahâdat Jemani*, qui ipse didicit a *Naçireddin* el-Teblâwi الطبلاوي, isque a sheikho Islami *el-*

Zein Zakarja el-Ançàri, qui edoctus est a sheikhis *Burhàneddin el-Calcili* et *Abu-el-Naim* (النعيم) *Ridhuwàn el-Otbi* (العتبي vel العقبي?), qui didicerunt ab Jmamo Moharrer-el-riwâjat wal-tark (الطرق) *Abu-l-kheir Mohammad ben Mohammad ben Mohammad el-Djezri* secundum allegationes commemoratas de vita ejus (?) باسانيده المذكورة في نشره.

Scriptus est liber a. 1084.

6) 3 paginae النور اسم من اسما الله; initio caret.

7) Alterae traditiones quadraginta; opus *Abdurrahmân Mohammad el-Thaalebi*. Prima verba: الحمد لله الذي نور القلوب لوليايه

Nomen libri est انوار المضية Anwár el-modhiet, non autem idem est atque quod H. Kh. No. 1418. nominat. Liber absolutus est a. 1084.

Codex est bombijcinus, tineis perforatus, forma quarta minori, scriptus esse videtur in urbe *Bantèn*, vide No. 4.

XXX. *Tekrîb el-tehdzîb* تقريب التهذيب de nominibus traditionariorum, auctore el-Hâfedh Madjdúd açrihi (id est: praeclaro temporis sui) Sheikho religionis *Shehàb-eddin Abu-l-fadhl Ahmed ben Ali ben . . . . ben Hadjr Al-Askalani* (العسقلاني) mortuo a. 852. Cf. H. Kh. 3459. et 3461. Titulus in quo invenitur nomen libri et auctoris paene illegibilis est; prima folia non modo tineis valde perforata sed etiam sordibus induta sunt. Prima verba: الحمد لله الذي رفع بعض خلقه علي بعض درجات Jnitium: اما بعد فانني لما فرغت من تهذيب الكمال في اسما الرجال الذي جمعت فيه مقصود التهذيب لحافظ عصره ابي جحاج (vel الحجاج). — Codex est bombijcinus, forma quarta minori, tineis maxime in margine perforatus, ineleganter-

que exaratus, a. 1085, mensis *Rabiu-l-awwal* die decimo qui fuit Veneris dies. Accedunt paucae in margine glossae.

XXXI. 1) *Djauhar al-hàkâik* جوهر الحقايق gemma veritatum auct. Schemseddin ibn-Abdallah, cum versione Javana inter lineas scripta. Prima verba: الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي

أَنْشَأَ فِي عِلْمِهِ أَوَّلًا (l. أَوَّلًا) أَعْيَانًا وَخَلَقَ أَرْوَاحَنَا ثَانِيًا

quorum versio Javana: اَتَاوِي سَكِيهِي ڤُوْج اِڠْ اَللّٰهْ كَڠْ

اَڤُوكُولَاكَنْ اِيَ اِڠْدَالَمْ عِلْمُ اللّٰهْ اِڠْ ووِتِيَانِڠْ اَعْيَانْ ثَابِتَةْ لَنْ اَنْدَدِيَاكَنْ

اَللّٰهْ اِڠْ رُوحْ كِيْتَ كَڤْنْدُوْنِي; eadem verba literis Javanicis scripta haec sunt: [illegible] Jnitium post doxologiam (l. فَ) وَبَعْدَ فَقَالَ شَمْسُ الدِّينِ اِبْنُ عَبْدِ اللّٰهِ الْمُعْتَرِفُ

بِعِصْيَانِ اللّٰهِ الَّذِي اسْتَهْدِيهِ وَاسْتَغْفِرُهُ وَاسْتَعِنَّا بِهِ وَاسْتَنْصِرُهُ

اَيُّهَا الْاَخُ الْعَزِيزُ هٰذِهِ نُبْذَةٌ يَسِيرَةٌ مُشْتَمِلَةٌ عَلَى دُرَرٍ نَضِيرَةٍ وَجَمَعْتُهَا

مِنَ الْاَسْمَاءِ الدَّقَايِقِ وَسَمَّيْتُهَا جَوْهَرَ (c. ر) الْحَقَايِقِ وَرَتَّبْتُهَا

(c. رَتَّبْتُهَا) عَلَى مُقَدِّمَةٍ وَخَمْسَةِ (cod. ة) فُصُولٍ وَخَاتِمَةٍ

Versio Javanica: لَنْ اِڠْ سَوُسِيْ اِيكُ مَكَ اَڠُوْچَڤْ شيخ

شمس الدين كَڠْ اَنَقْ عَبْدُ اللّٰهْ كَڠْ اَڠُوْچَڤْ كَلَوَنْ دُوْرَاكَ اِڠْ

اَللّٰهْ كَڠْ اَوْلِيهْ ڤِيتُوْدُوهْ اِڠْ اَللّٰهْ لَنْ اَمْرِڠْ ڤَڠْڤُوْرَاڠِي لَنْ اَنْدَ تُوْلُڠْ

كِيْتَ اِڠْ اَللّٰهْ لَنْ مُوْكَاءَ اَنُوْلُوْڠْنَا اِڠِي هِيَهْ اِيلَڠْ٢ سَنَاكَنْ٢ كَڠْ

مليا٢ اتاوي ايكيله سورة نوه كديك كغ امغكو انس ڤير٢ سو٢چ
كغ اچهيا لن سن كمڤولكن اڠي سكغ سكيهغ ارن كغ لمبت٢
لن سن ارانِ اڠ سورة ايك چهيانغ حقيقة لن سن رنتوت
اڠي اتس مقدمة لن ليما سكيهي فصلي لن وكسن سويج۞

Litteris Javanicis scripta haec audiunt: [illegible]

Est igitur compendium parvum comprehendens gemmas splendentes (scil. religionis) quod collegit auctor operis *asmâ el-dekâïk* (nomina subtilitatum), qui titulus operis esse videtur, cujus vero mentio non fit apud Hadji Khalfam; versio Javana haec verba ita reddit, ut interpretem titulum libri hic latere ne suspicatum quidem esse videas. Praefatio est فِي حب الذَّاتِيَةِ sectio 1. فِي الوُجُودِ مِن حَيْثُ الأَحَدِيَّةِ المحضِيَّةِ; 2. فِي الوُجُودِ مِن حَيْثُ الوَحْدَةِ الجَمْعِيَّةِ الالهِيَّةِ; 3. فِي الوُجُودِ مِن حَيْثُ الوَاحِدِيَّةِ الجَمْعِيَّةِ الرَّحْمَانِيَّةِ; 4. فِي عَالِمِ أَرْوَاحِ المُقَدَّسَةِ; 5. فِي عَالِمِ الشَّهَادَةِ المُطْلَقَةِ; conclusio, فِي طَرِيقِ الذِّكْرِ والمُرَاقَبَةِ والتَّوَجُّهِ والمُشَاهَدَةِ الي حَضْرَةِ الجَمَالِ المُطْلَقَةِ تعالي۞

Menda innumera in formis usitatissimis Javanum produnt librarium. Jn medio opere duae paginae vacuae sunt. Finitum est errore تمت الكتاب۞

2. Una pagina insipiens وَاِنَّمَا شَرْطُ الْعَارِفِ eadem manu scripta.

3. Traditio; incipit رُوِيَ فِيْ بَعْضِ الرِّوَايَةِ اِنَّ اَللَّهَ تَعَالَي قَالَ يَا مُحَمَّدُ خَلَقْتُ الاَشْيَاءَ لِاَجْلِكَ وَخَلَقْتُكَ لِاَجْلِيْ۞

4. *Mâshâhidu el-nâsiki fî maqâmâti-l-sâliki*, opus in praefationem, tria capita cum sectionibus, et conclusionem divisum, auct. Abdullah ben Abdul-Qahhâr Bantènensi schâfeita Schatârensi (اَلشَّطَّارِيْ طَرِيْقَةً) Mâturîdio (اَلْمَاتُرِيْدِيْ عَقِيْدَةً), qui idem est atque librarius complurium librorum, quos possidemus, videtur autem hujus quoque operis non solum auctor sed librarius esse. Composuit opus moram gerens domino suo Sultano *Abul-Naçr Mohammad Arifuddin Zeinu-l-âschiqîn* filio maulânâ (Mollae) el-marhûm essultân *Abul-Fath Mohammad Schifa Zein-ul-ârifîn* (*Bantènenis*).

XXXII. Commentarius ad opus *Dorret el-fâkhiret* الدرّة الفاخرة H. Kh. 4950. (auct. *Ghazàli*) qui vocatur: غوص البحار الزاخرة للدرة الفاخرة.

Auctor Mohammad Ali ben Moh. Alân b. Jbrahim b. Moh. Alân ben Abdul-Malik ibn Ali ibn Modjaddid etc. Jnitium est: وبَعْد فيقول فقير رحمةَ (ﻫ) مولاه اللائذ به في سره ونجواه محمد علي بن محمد علان بن ابرهيم بن محمد علان بن عبد الملك ابن علي ابن مُجَدِّد المائة الثامنه شيخ

الطيبي والخطيب صاحب المشكاة (* ابي المكادم (رم vel)
علي بن مباركشاه الصديقي البكري سبط آل الرسول الاشعري
معتقدا والشافعي مقلّدًا خادم السنة النبويه والحرمين والشريفين
اقر الله بتجاوز (+ عن ذنوبه وستره لعيوبه منه العين وكان له
ولابائه واجداده واشياخه واولاده واحفاده ومجميع المسلمين
بمَنّه (?) ويُمْنِهِ امين عير خاف علي اولي الاسرار المستغيرة
مشكاة مصابيح قلوبهم بانوار الاسرار أن سر الوجود ومورد التجليات
الالهيه النفحات الربانيّه ∴ ومَصدر العلوم وموردها النبي المكرم
محمد المصطفي اكرم حامد واشرف محمود؛
Prima verba: قال الشيخ الامام ∴ قدوة العلماء الاعلام ∴ شيخ
مشايخ الاسلام خادم السنة النبوية ∴ محقق الطريقة المصطفوية ∴
مفسر القران المجيد ∴ بالحرمين الشريفين مرات عديده (ة) ∴
صاحب التصانيف الكثيرة الحميدة (cod. ة) صدر صدور المدرسين ∴
ملك العلماء الكرام المقدسين ∴ اطال الله بقاه ∴ وانا له في
الدارين مناه ∴ الحمد لله الذي شرفنا للغوص في بحار العلوم
الزاخرة وتسهيد الوصول الي منصات استجلاء عرائس منطوق
ومفهوم انوار الدرة الفاخرة (cod. ة) ∴

Scriptus est codex a. 1046. mense Schawal a librario *Jbrahim ben Mohammad el-Çaadi* (الصعدي). Exaratus est in charta Javana, manu ineleganti; tineis perforatus in margine, primo folio lacero. Forma est quarta major.

XXXIII. *Tertib Musnad el-Firdaus* ترتيب مسند الفردوس.

---

*) l. مشكاة.

†) littera ز non est distincta, possit esse ن, est autem spatium, ubi ة etiam fuisse suspiceris; si تجاوز vera sit lectio codicis nostri, corruptelam esse putem e تجاويز formam pluralem nominis تجويز.

Dispositio vel Epitome operis *Musnad el-Firdaus*, corporis traditionum, quod conscripsit *Abu-Naçr el-Deilemi* vulgo *el-Firdaus* dictus. Epitomen scripsit *el-hâfedh Jbn Hadjr el-Askalâni* (vide supra). Nomen epitomes H. Kh. 12028. dicit esse *Teshdîd el-caus mokhtaçar Mosnad Firdaus* تشديد القوس مختصر مسند الفردوس, sed idem atque nostrum esse videtur, idem certe est auctor, et argumentum. Prima verba: الحمد لله الملك الحفيظ المنفرد الملك الاسمي ∴ Juitium operis: فاني كنت اري شيخنا الامام شيخ حافظ عصره زين الدين المكني بابي الفضل العراقي الخ

Codex spissus, in charta Javana exaratus, tineis perforatus, forma quarta minori. A. 1114 die 24 mensis Schabân qui fuit dies Lunae absolutus.

XXXIV. *Feidh ul-ahdi fil-ilmi biuluwwi el-sanadi* فَيْض الاَحْدِ في اَلْعِلْمِ بِعلُوِّ اَلسَنَدِ. Opus divisum in 2 capita praefationem et epilogum. Continet: اَلْمُقَدِمَةُ اَلاَوَّلُ فِي سِلْسِلَةِ وِاجَازَاةِ (ايجازات) سَادَاتِنَا اَلْفُقْهَاءِ اَلثَّنِي فِيْ سِلْسِلَاتِ طُرُقِ اَلْسَادَةِ الصُّوْفِيَّةِ سَادَتِنَا الصُّوْفِيَّةِ مِنْ قَادِرِيَّةِ وَاَحْمَدِيَّةِ وَنَقْشَبَنْدِيَّةِ وَشَطَارِيَةِ وَخَلْوَتِيَّةِ وَسَهْرَوَرْدِيَّةِ اِلَى تَمَامِ اَلْاَرْبَعَةَ عَشَرَ طَرِيْقَةً كَمَا هُوَ مَشْهُورٌ وَخَاتِمَهُ فِيْ الاَحْزَابِ وَخَاتِمَهُ بِحَزْبِ اِيْ يَقْرَاُ عَشِياً وَصَبَاحًا جَعَلَهُ اَللَّهُ سَبَبًا لِلْوُصُولِ وَفَوزًا بِكُلِّ مَأْمُوْلٍ وَمَسُولٍ

Jnitium: أَمَّا بَعْدَ فَالْعِلْمُ بِالْاِسْنَادِ مِنَ الدِّيْنِ وَهُوَ اَلْطَرِيْقُ اَلْمُوَصِلُ اِلَي سَيِّدِ اَلْمُرْسَلِيْنَ فَفِيْ صَحِيْحِ مُسْلِمِ عَنْ عَبْدِ اَللّٰهِ اِبْنِ اَلْمُبَارَكِ

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ الْاَسْنَادُ مِنَ الدِّيْنِ وَلَوْلَا الْاِسْنَادُ لَقَالَ مَنْ شَاۤءَ
بِمَا شَاۤءَ وَقَدْ بَذَلَ السَّلَفُ فِيْ الْعِلْمِ ذَلِكَ الْعُمْرَ الطَّوِيْلَ وَالْفَهْمَ
الْجَلِيْلَ وَصَنَّفُوا فِيْهِ الْمُصَنَّفَاتِ الْغَرِيْبَةَ وَالْمَوْلِدَاتِ الْعَجِيْبَةَ وَمَيَّزُوا
الْاَحَادِيْثَ الصَّحِيْحَةَ مِنْ الضَّعِيْفَةِ وَبَلَغُوا بِذَلِكَ الْمَرَاتِبَ الْمَنِيْفَةَ
وَشَمَرُوا عَنْ سَاعِدِ الْجِدِّ وَالْاِجْتِهَادِ وَرَكِبُوا فِيْ حَلْبَةِ السَّبَاقِ مِنَ
الصَّافِنَاتِ الْجِيَادِ وَاَنْفَقُوا فِيْهِ مُدَّةَ الْعُمْرِ (الْعُمْرِ .l) الَّذِيْ لَا يَخْلُفُ
الدَّهْرَ لَهُ نَفَقَةً وَشَغَلُوا بِهِ طَبَقَةً بَعْدَ طَبَقَةٍ فَاَحْبَبْتُ اتِّبَاعَ ذَلِكَ
الْاَثَرِ الْجَلِيْلِ وَاَفْرَدْتُ هَذَا الْمُؤَلَّفَ بِذِكْرِ مَشَايِخِي الْاَخْذِ عَنْهُمْ
كَمَا يَأْتِيْ ذِكْرُهُمْ بِاَحْسَنِ تَفْرِيْعٍ۞

Finis: واما ابي محمد المرجاني فمن طريق الشيخ زروق عن سيدي عبد الرحمن الثعالبي عن ابن مرزوق عن بن قنفذ عن ابي علي حسين بن ابي القاسم بن باديس المتولد سنة احدي وسبع مائة المتوفي سنة سبع وثمانين وسبعمائة عن ابي العباس احمد بن فرحون النقري (نفري vel) المتوفي سنة اثنين واربعين وسبع مائة عن امام الطريقة ابي محمد عبد الله بن محمد عبد الرحمن المرحمن المرجاني القرشي المتوفي في سنة تسع وتسعين وستمائة ومن طريق ابن عباد عن ابي عبد الله المقري عن ابي المرجاني وكان اشبه بابيه من الغراب بالغراب عن ابيه عن ابي علي يونس بن علي السما المهدي المتوفي سنة ست وثمانين وستمائة عن ابي البركات طاهر المراغي عن الشيخ ابي مدين عن سيدي عبد القادر انتهي۞

Haec traditionariorum enumeratio, aliaeque multae notae biographicae unicam fortasse operis nostri utilitatem consti-

tuunt.— Universum opus commentario Javano inter lineas instructum, qui aeque ac contextus Arabicus exigua parte excepta omnia vocalium signa ostendit. — Codex est chartaceus, quamobrem recentior est habendus, manus librarii Javana, forma quarta major. Anni nota caret.

XXXV. Jllustratio (توضيح) libri *el-Mosâijeret* (H. Kh. 11881.), quem edidit sheikhus noster Jmàmus doctissimus princeps *ulemarum* etc. *Kemâl-ud-din Mohammad ben Hemmàm-ud-din.* Post bismillam: وبه انعون حمدا لمن رسم علي صفحات الكائنات دلائل توحيد ورقم مسطورها رسائل معلنة بوجوب توحيده الي كافة (كافّة) عبيده والصلاة الخ

Agit de articulis fidei qui salutem afferunt in vita futura. Libri *el-Mosâijeret* textus rubro colore scriptus est. Quatuor quae H. Kh. nominat fulcimenta (اركان) recurrunt: الركن ؛الركن الاول معقود للكلام في ذات الله تعالي في صدق الرسول ؛في افعال ؛الثاني معقود للكلام في صقاته ويخصر (يختصر ?) كل ركن منها في عشرة فصل Sequitur: (H. Kh. اصول).

Codex chartaceus, distincte exaratus, manu scriptus Javana vel Malaica; in folio. Liber spissus. Anni nota non obvia est. — Jdem est opus atque sequens.

XXXVI. *El-Mosâmeret* commentarius in *el-Mosâijeret* (H. Kh. 11877 et 11881. Catal. Calc. 730.) Jn calce scriptum est شرح المسائرة. Titulus in prima pagina: الجزوء من كتاب المسامرة شرح المسايرة للشيخ العلامة الفهامة وحيد دهره فريد عصره كمال الدين محمد بن محمد بن ابي بكر بن علي بن ابي شريف الشافعي المقدسي رحمه الله

Post bismillam eadem verba recurrunt, quae supra in opere el-Taudhîh invenimus. Jdem nempe est opus atque praecedens. Codex forma quarta scriptus in charta laevi-

gata Hollandica, (quod chartae genus magis tineis obnoxium), manu peritiori sed non distincta, litteris minusculis; tineis in margine et textus parte perforatus. Finis:

وان الخليفة الحق بعد نبينا محمد صلي الله عليه وسلم ابو
بكر ثم عمر ثم عثمان ثم علي والتفضيل بينهم علي هذا الترتيب
كما مر ذلك كله موضّحا (موضحا XXXV) في محلة والله
بالنصب سبحانه نساله من عظيم جوده وكثير منه اي جوده
العظيم وانعامه الكثير وفضله ان يتوفانا علي يقين ذلك مسلمين
انه سبحانه ذو الفضل العظيم والطول العميم وهو سبحانه حسبنا
اي محسبنا وكافينا وهو سبحانه نعم الوكيل ولا حول اي لا
احتيال (اختيال XXXV) ولا طاقة ولا قوة الا بالله العلي العظيم
وصلي الله علي سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم ورضي الله
تعالي عن سائر الصالحين والحمد لله رب العالمين الحمد لله
الذي بنعمته وجلاله تتم الصالحات

Codex XXXV. ex hoc descriptus esse videtur; quae plurima illic occurrunt menda e nostro corrigas.

XXXVII. *El-Djewâhir el-khams* (H. Kh. 4280.) *auctore Mohammad ben Khatîr-ud-din ben Latîf ben Muin* (معين) *ed-din Katâl* (قتال) *ben-Khatîr-ud-din ben Bajezîd ben Khodja* (خواجه) *Ferîd ul-Atar ben Jsma Wâzil ben Ahmad eç-çâdik ben Nedjîb-ud-din ben Takî-ud-din ben Nur-allah Abu Bekr Ali Jahja ben Abdullah ben Jsmail ben Djafar eç-çâdik ben Mohammad el-Bâkir ben Zein-ul-âbidin ibn ul-Husain ben Ali.* A prophetae genero Alio igitur descendisse se fert auctor: sed Hadji Khalfae mortuus est anno 1549, ita ut temporis inde ab Alio elapsi ratio non sit habita cum plus 900 annos *octodecim generationes* explere deberent (Indus scilicet [v. H. Kh.] Jndicam vanitatem prae se fert). Jnitium: الحمد لله الاحد الصمد الفرد. Gemmae quinque eae sunt quas H. Kh. dat;

في ورثة الحق وعمل المحققين :etc. quinta اعبادة العابدين وطريقها وطريقها

Codex est chartaceus, distincte scriptus in folio. Colore rubro necnon fulvo compluria scripta. Accedunt paucae in margine notae.

XXXVIII. Tertia pars collectionis traditionum *Bokhárii* celeberrimae. Jn calce: الجزو الثالث من البخاري. Hic liber spissus eadem fere continet, atque tertia pars codicis Lipsiensis No. CLXXX. Jncipit post bismillam: باب قوله تعالي يعرفون كما يعرفون ابناءهم وان فريقا منهم ليكتمون الحق وهم يعلمون حدثنا عبد الله بن يوسف عن مالك ابن انس عن نافع عن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما ان اليهود جاوا الي رسول الله الخ

Agit primo loco de vita Mohammedis. Folio 27. invenitur Mohammedis adscensus ad coelum (باب المعراج); 37. كتاب المغازي; sequitur fol. 88 rect. كتاب التفسير, i. e. traditiones de interpretatione Corani (a Mohammede data), qui pergit usque ad fol. 163 rect. Porro sequitur كتاب فضايل القران, de praestantia Corani. Sequitur pars juridica fol. 171. incipiens capite (كتاب) de matrimonio (النكاح); deinde fol. 195. caput de repudio (uxoris), الطلاق. Ultimum quod hoc volumine continetur caput de النفقات agit, fol. 209., i. e. de expensis. (*)

Finis: اخر الجز الثالث من صحيح النجاري (sic) نفعنا الله به لمنه وكرمه فرغ الكتاب وربنا المحمود وله المكارم والعلي والجود يا رب صلي علي النبي محمدا (?) مالحصرر (?) يحلن (?) واورو عود (?) والحمد لله رب العالمين حمدا كثير طيبا مباركا فيه كما ينبغى لجلال (جلال) ووجهه وعظم سلطانه حمدا يلق

*) Vel potius de alimentis. (v. d. B.)

لكرمه وعز خلالة وجل تناوه (ثنا) وتقدست اسماوة ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم وافق الفراغ من تعليفة لنفسه ولمن شا الله من بعده عريق (fort. غريق) الذنوب وطالب العفو من علام الغيوب من اذا حضر لا يغرف (vel يغرق) واذا غاب لا يذكر واذا مات لا يبكي عليه المعترف (?) بالذل والتقصير لكنه بعد ذلة وتقصيرة شاهد بالوحدانيه ولمحمد بالرسالة فقر عفو الله تعالي لبو (c. لعو) بكر اعدر لرهيم (?) المقري عفر (غفر) الله له ولوالديه ولمن قرا فيه ودعا لكلاتبه بالمعفرة (مغفرة) والرحمة ولجميع السلم والمسلمات الاحياء منهم والاموات انه سميع قريب مجيب الدعوة الرلان افر (?) وذلك في الثالث والعشرين من شهر حماد (ج) الاخرة من سهور سنه ستة وثمانين وثمانمايه ويتلوا في الجزء لرابع من صحيح البخاري كتاب الاطعمة والحمد لله وحرة (?) وصلي الله علي سيدنا محمد واله وصحبه وسلم

E quibus et ultimae libri partis indolem cognoscas, et anni notam 886 H. (mense Djumadilakhir die 23.); praeterea certum fit totum Bokharii opus (ab eodem, qui est secundus, librario scriptum) quatuor tomis constitisse.

Prima libri pars in charta Hollandica scripta, secunda charta Javana, eaque tineis obnoxia fuit. Ulterior, quae maxima est, pars iterum in charta Hollandica scripta. Sed quae charta Javana scripta sunt vetustissimam libri partem vocalibus insignitam praebent. Utraque pars et antiquior et recentior manu peritiori scripta. Jn fine tantum librarium negligenter versatum esse apparet. Forma quarta major.

XXXIX. *Djâmiu-ç-çaghîr*, collectio parva, corpus traditionum celeberrimi *Soyûtii*. H. Kh. 3912. Finis: اخر الجامع الصغير من حديث البشير النذير. Jdem titulus in initio bis, et infra in ultima pagina legitur, adjecto aucteris nomine *sheikh doctus* (علامة فريد دهره ووحيد عصره)

Djeláleddin es-Soijúti. Confecit auctor مولفه opus suum die 18 mensis Rebi-ul-awwal anni H. 907. Ultima pars, unde haec sumpta sunt omnibus fere signis diacriticis caret. Nominatur deinde mensis Ramadân anni 908, qui nescio an libri nostri annus sit, cum quae praecedant et sequantur punctis diacriticis careant. Codex difficilis lectu, specie vetustus, forma quarta majori, in charta Javana scriptus, manu Arabica putarem. Ultimae paginae lacerae partim alia charta superindutae sunt. Jnitium:

الحمد لله الذي بعث علي راس كل مائة سنة من مجدد لهذه الامة امر دينها واقام في كل عصر من يحوط هذه الملة بتشييد (بشييد) اركانها الخ۞

XL. Commentarius ad opus اربعين, quadraginta traditiones Newewii (Mohi-eddin Abu Zakarja Jahja ibn Scherif) quem composuit *Schehâb eddin ben Ahmad ben Hadjr el-Heithemi Schafeita.* H. Kh. 437. I. 241. Titulus in prima pagina: كتاب فتح المبين لشرح الاربعين تاليف الشيخ الامام العالم العلامة شهاب الدين احمد بن حجر الهيثمي الشافعي تغمده الله برحمته ورضوانه امين۞

Post bismillam leguntur: وبه نستعين اللهم لا سهل الا ما جعلته سهلا اللهم وفقنا لا تحب وترضي يا رب العالمين, sequitur quod H. Kh. perhibet initium. Jnitium operis: اما بعد فان الاربعين ∴ التمخرجها (المتخرجها I.) الشيخ الامام والصديق الهمام ولي الله بلاتراع ∴ ومحرر مذهب الشافعي بلادفاع ∴ محي الدين ابو زكريا يحيي ابن شرف الدين النووي قدس الله روحه ونور ضريحه لما كانت احاديثها من جوامع كلمه صلي الله عليه وسلم المشتملة علي ابلغ المعاني ∴ واحكم المباني حتي وصف اكثرها بان عليه مدار الاسلام وابتنا اكثر الاحكام كانت حقيقة بان يعتني بها حفظا وتعليما وتنهما

وتفهيمها فلذاعن (?) لي ان اكتب عليها شرحاً يعرف رواتها
ويبين احكامه ويوضح غريبها ويعرب مشكلها ويشير الي بعض
ما يستنبط منها من الاصول والفروع والااب مع اسما يثار
(يبثار vel) الايجاز ومجانبة الاطناب وان كانت حربتي
التطويل والاكثار لما اشتملت عليه من بدايع الفوايد ولاسرار
واعمري ان كثيرا من احاديثها يحتمل مجلدات ولكن التطويل
ممل* والاختصار اكثر مراياتي مخل لانه انما يشير الي تقرير
قواعدها علي وجه كلي في اكثرها والا فتفصيلها يستدعي تطويلا
اقل ما يكون في ثلاث مجلدات يفصل في احدها حكم
الايمان وهو علم اصول الدين وفي ثانيها حكم الاسلام وهو علم
اصول الفقه وفي ثالثها حكم الاحسان وهو علم التصوف هذا
بالنسبة لحديث واحد منها وهو حديث جبريل الاتي فكيف
بجميعها وبذلت في تحريرها الجهد وتخليص الكلام عليها الوسع
رجا ان يعود علي بركة مخرجها ومدد من رفيعه (رفيع vel)
جناب الممتن بها علي عمته صلي الله عليه وسلم وشرف
وكرم والله اسال ان ينفع به وان يبلغني كل مامول بسببه انه
بكل خير (خبير vel) كفيل وهو حسبي ونعم الوكيل وسميته الفتح
المبين بشرح الاربعين قال المولف رحمه الله تعالي ورضي عنه
مفتتحا كتابه كاكثر المولفين بالتسمية والتحميد تاسيا بالكتاب
المجيد وعملا بالحديث الصحيح كل امر ذي بال اي حال
يهتم به لا يبدا فيه بالحمد لله او بحمد الله او ببسم الله الرحمن
الرحيم او بذكر الله روايات فهو اجذم او اقطع او ابتر روايات الخ*

Accedunt quaedam in margine glossae pessime scriptae. Liber spissus, in charta laevigata, Arabica ut videtur manu scriptus, forma quarta minori, difficillimus lectu.

XLI. 1) Opus traditionarium de virtutibus prophetae. Jn titulo legitur: كتاب شمايل النبوي للترمذي liber virtutum prophetae a *Tirmidzio* conscriptus, H. Kh. 7640.

ubi est شمايل النبي. Possessor fuit *Fakhr-eddin* (الفقير) idem atque librarius. Jncipit post bismillam: الحمد لله وسلام علي عباده (ه) الذين اصطفي قال الشيخ الحافظ ابو عيسي محمد بن عيسي بن سورة الترمذي. Hadji Khalfae nomen auctoris audit *Abu Jsa Mohammad ben Saura Tirmidzi.* — Sequitur caput quo agit de procreatione prophetae: حدثنا ابو رجاء قتيبة بن سعيد عن مالك بن انس عن ربيعة بن ابي عبد الرحمن عن انس بن مالك رضي الله عنه؛ Finis: هذا اخر الشمايل والحمد لله وحده وصلي الله علي نبينا محمد واله وسلم الله اعلم بالصواب واليه الرجع والمائب اللهم اغفر لكاتبه مع جميع الطلاب؛

Accedunt plurimae in margine et inter contextum annotationes. Conscriptus est liber a. H. 1170.

2) كتاب اراءة الدقايق في شرح مراءة الحقايق للمحقق علاء الدين علي بن احمد المهلمي قدس الله روحه وشكر سعيه وهو شارح الفصوص والنصوص وصاحب التفسير المسمي بتبصر (? بتبصير l.) الرحمن وغير ذلك؛

Neque operis neque scriptoris neque commentarii nomen apud H. Khalfam atque in indicibus Catal. Bodl. invenitur. H. Kh. 2388. habet تبصير الرحمن وتيسير المنان cujus libri socius hic noster esse dicitur. Desumpsi libri necnon auctoris nomen e prima pagina operi praescripta, ubi praeterea *Abu Jezidi* auctoritas citatur.

Jnitium: الحمد لله (ش) الذي أرَي قلوبَ خواصّه وجوه تجلياته بمَرَايا الخلايق اد صفاها وجلاها بما يناسب صفات الخالق (م) والصلوة علي (ش) من هدي احسن الطرق للوصول الي كشف الحقايق (م) محمد (س) واله وصحبه الرافعين عن طُرقة العوايق المُنيْرِيْنَ لها بانوار الدقايق المظهرة اسرار الرقايق

صلوات الله وسلامه عليهم اجمعين ما دامت المغارب والمشارق (م) وبعد (س) فلما كان كتاب مرآة الحقايق كاسمه مظهرا للحقايق ومبيّنا للدقايق مشيرا الي ما بينهما من الرقايق الا انه لغاية ايجازه لبس خلعة الايجاز وتحلي بحلية الاعجاز اردت ان الحق به شرحا يفيد قلوب قاصديه شرحا في حل معاقده وتقريب مقاصده والاحاطة بماخذه بعد تمهيد قواعده وتحرير شواهده وتكثير فوايده ونظم فرايده مع قصور باعي في الصناعة وقلت ما معي من مزجاة البضاعة بَاذِلاً فيه طاقتي حسب الاستطاعة مستعينا بالله متوكلا عليه سايلا منه ان يجعله وسيلة لتقرّبي اليه وحسن مآبي لديه وان يجعله مصيب زلال (ذلال vel) الصواب وحجة لي عنده يوم الماٴب بمحض منّه وكرمه انه هو الكريم البرّ المنعم الوهّاب وسمّيته اراة الدقايق في شرح مرآة الحقايق والله اسال ان يرفع عنه العوايق وان يوفّقني لاتمام ويمنّ عليّ بحسن الاختتام مصونا عن الطرايق (م) الحمد (ش) ذكر كما لات الذات والافعال والصفات من ذي العلم (م) بالاحدّ (ش) وهو النهاية لعدم انتهاء كما لاته الي غاية تنقطع عندها (م) والشكر (ش) فعل ينبي بتعظيم المنعم ثناء باللسان او اعتقادا بالجنان او خدمة بالاركان كصرف نعمه الي ما خلقها لاجله (م) بلاعدّ (ش) لانه نعمه لو فرضت متناهية في حق البعض فلا يحيط بها عدد يمكن الاطلاع عليه الخ

Litterae م et ش (vel س) quibus operis primarii verba a commentario discernuntur rubro sunt colore scriptae. Quae sequuntur operis *Mirât-ul-hakâik* verba ipsa rubro

colore scripta. Non eadem manu compta absolutus est liber; in parte ulteriori inveniuntur lacunae et singularum paginarum et praesertim singulorum verborum (textus). Opus fine caret. Ultima verba: قلت اي في نفسي او لبعض خدمي ثنيته اي عطفت بعضه علي بعض وهو بصيغة (vel ة) المتكلم الواحدة

Codex chartaceus, forma quarta minori, partim bene exaratus.

XLII. (ال)جواهر الخمسة gemmae quinque; alterum exemplar operis, quod continetur codice XXXVII. Manu incompta, partim pessime exaratus, in charta Hollandica, forma quarta. Liber spissus. Post *gemmam quartam* sordida manu scripta Javanica quaedam inveniuntur, characteribus Arabicis (Pegu).

XLIII. Jn fine: هذا التقليد علي عقيدة الامام الشريف الحسن السنوسي رحمة الله علي مقيدها السيد محمد ابن ابي قاسم بن نصر مقيدها في بلدة فجيج (فبحيج) عام ثمانية واربعين (بعد) الالف انتهي الكتاب بحمد الله وحسن عونه وصلي الخ. Est igitur *monile* compositum ad interpretationem operis *Sanusii de fide* (de quo cf. H. Kh. 8251.) a *Saijid Mohammad ibn Abi Kâsim ben Naçr* in urbe *Fadjidj* vel *Fabhidj* (?) anno 1048. Post bismillam: وصلي الله علي سيدنا محمد وعلي اله وصحبه وسلم تسليما كثيرا الحمد لله والصلاة والسلام علي رسول الله صلي الله عليه وسلم بداء الشيخ رضي الله عنه ونفعنا به تاءلفه بالحمد تبركا واقتداء بكتاب الله تعالي ∴. Codex chartaceus, manu distincta, sed haud perita, Javana exaratus; forma quarta. Liber spissus.

XLIV. In titulo legitur: كتاب شرح العقيدة الصغري لمولانا الامام العارف بالله تعالي ابو عبد الله محمد بن يوسف السنوسي المالكي الحسني رضي الله تعالي عنه الخ. Hadji Khalfae

ejusdem scriptoris nomen audit *Mohammad ben Jusuf Sinusi Hoseini;* nostro *Hasani* et *Abu Abdulla* addito *Malikita.* Prima post bîsmillam verba: وبه ثقتي وهو حسبي ونعم الوكيل قال الشيخ الولي الصالح الزّاهد ابو عبد اللّه محمّد ابن سيدي يوسف السنوسيّ الحسنيّ المالكي رضي الله عنه وارضاه ∴ وجعل الجنة منزله ومثواه ∴ الحمد لله الواسع (in margine الخ واسع كمرهي) (infra lineam الجود والعطآ الذي شهد بوجوب وجوده ووجد (ووحد vel) انيته وعظم (الخ عظيم) جلاله وجوب (قوله وجوب يجوز ان يكون فاعلا ابو مفعولا من شهد) افتقار الكائنات كلّها اليه في الارض والسّمآء ∴ العزيز الذي عزّ في ملكه من ان يكون له شريك في تدبير شيءٍ مّا (?) ∴ فتعالي وجلّ وعزّ عن الشّركاء ∴ الرحمن الرحيم الذي عمّت نعمه الدوالم كلها فلا مخلّص لكآئن من تلك النعمآء ∴ الواسع الكريم المنفرد بالايجاد فلا يُستطاع شكر نعمه الاّ بما هو نعمةُ الجمّا ∴ (اي الكثير)※

Verba e Corano petita lineis rubris suprascriptis insignita sunt. Accedunt plurimae in margine, quaedam inter lineas glossae. Codex in charta laevigata nitide, Persica putares manu, exaratus tineis aliquatenus fuit obnoxius. Finis: كمل الشرح المبارك بحمد الله ومنه وحسن توفيقه ولا حول ولا قوة الا بالله العالي العظيم※

Subscriptum est manu pessima post laudes dei et prophetae etc. lectionem dedisse totius hujus commentarii *confessionis fidei minoris Sanusii* (v. Sinusii, scheikhi Mohammadis ben Jusof) *Abdul-Shukur* quemdam *filium Abdul-*

kerimi Javanum (الجاوي) die 18. mensis *Shawal* a. 1084.

XLV. 1) *Tohfat-ut-tâlibi 'lmubtadija waminhat-us-saliki 'lmuhtâdi* — تُحْفَةُ الطَّالِبِ الْمُبْتَدِي وَمِنْحَةُ السَّالِكِ الْمُهْتَدِي. Opus cujus mentionem nullibi inveni, fortasse in favorem regis cujusdam (Bantènensis vel alius) compositum. Post bismillam: (sic) اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي اخْتَفَي بِصِفَاءِ مَظْهَرِهِ وَجَلَاءِ ظُهُورِهِ وَاجْتَلَي بِظَلْمَاءِ حُجُبِهِ وَسَوْدَاءِ سُتُورِهِ

Jnitium operis: أَمَّا بَعْدُ فَهٰذِهِ رِسَالَةٌ (!) مُخْتَصَرَةٌ (l. مختصرة) فِي قَاعِدَةٍ مِنْ قَوَاعِدِ عِلْمِ الصُّوفِيَّةِ رَحِمَهُمُ اللّٰهُ مُؤَلَّفَةٌ عَلَي مُقَدِّمَهْ (l. ة) وَثَلٰثَةِ فُصُولٍ وَخَاتِمَةٍ وَسَمَّيْتُهَا تُحْفَةُ الطَّالِبِ الْمُبْتَدِي وَمِنْحَةَ (loco وَمِنْحَةُ) السَّالِكِ الْمُهْتَدِي. Est igitur divisum in praefationem, capita tria, epilogum, agitque de principiis scientiae suphicae. Commentario est instructum Javanico inter lineas, Javanicisque explicationibus in margine. Manus perdistincta; sed mendis scatet liber. Omnia adsunt vocalium signa. Caput primum: فِي ذِكْرِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ, de dubio et testimonio; secundum de dimissione vel solutione et vinctione الْاِطْلَاقِ وَالتَّقِيدِ (تقييد); tertium de amore, amante, et amasio فِي ذِكْرِ مِثَالِ .Epilogus الْعِشْقِ وَالْعَاشِقِ وَالْمَعْشُوقِ (ق) فِي ذِكْرِ الاَّ تَعَيُّنِ ; praefatio الظُّهُورِ الْوَاجِبِ مِنَ الْمُمْكِنِ وَالتَّعَيُّنِ (تعيين).

Finis: قَالَ عَلِيُ (يّ) رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ مَنْ نَظَرَ اِلَي شَيْءٍ وَلَمْ يَرَ اللّٰهَ (ه) فِيهِ فَهُوَ بَاطِلٌ وَرَزَقَنَا اللّٰهُ اَلْكَشْفَ وَالْمُكَاشَفَةَ وَعَطَّرَ لَنَا اَلْمُشَاهَدَةَ (ة) وَاَعَنَا بِتَوْفِيقِهِ عَلَي كَمَالِ التَّقْوِي وَبلُوغِ اَلْمُجَاهَدَةِ وَاللّٰهُ اعلم

Admonitio ad bellum sacrum contra infideles, quae ultimis hisce verbis continetur fortasse addita est respectu habito Batavorum in terra Java devertentium, (si vera est conjectura nostra opus in usum regis cujusdam Bantènensis esse conscriptum; jam ex opere insequenti, quod libro nostro continetur idem patefieri videtur). Opus inter philosophicos vel theosophicos libros numerandum. Sequuntur paginae aliquot (10.) quae sermone Javano, litteris Arabicis, explicationes continent, quarum prima verbis incipit: ثُنِكَ اُجِقْنِ; altera: قال النبي صلي الله عليه وسلم; tertia: چِنَارِيتَاكِن etc.

2) *Zubdat-ul-asrar* زُبْدَةُ اَلْاَسْرَارِ *medulla* (quasi *butijrum*) *arcanorum.* Jnitium: وَبَعْدُ فَيَقُولُ اَلْعَبْدُ اَلْمُذْنِبُ اَلْفَقِيرُ الرَّجِي عَفْوَ رَبِّهِ اَلْكَبِيرِ اَلْحَاجِّ (جّ) يُوسُفُ التَّاجِ اَلْمَكِّيَّ مِنْ جَانِبِ شَيْخِهِ بِاَبِي اَلْمَحَاسِنِ غَفَرَ اللّٰهُ لَهُ جَمِيعَ ذُنُوبِهِ الظَّوَاهِرِ (ر) وَاَلْبَوَاطِنِ (نَ) امين هَذِهِ رِسَالَةٌ ظَرِيفَةٌ وَنُبْدَةٌ (?) لَطِيفَة (ةٌ ?) سَمَّيْنَاهَا بِزُبْدَةِ اَلْاَسْرَارِ فِي تَحْقِيقِ بَعْضِ مَشَارِبِ اَلْاَخْيَارِ *)

*) Hoc verbum commentario Javana explicatur: سَكِيْهِغْ كَغْ ڤِنِلِهْ *quae electa sunt* vel *eliguntur.*

نَرْجُو مِنَ اللّٰهِ تَعَالَى أَنْ يَكُونَ نَافِعَةً لِأَهْلِ السُّلُوكِ إِلَى مَلِكِ الْمُلُوكِ إِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالَى أَعَانَهُمُ اللّٰهُ تَعَالَى وَإِيَّانَا آمِينَ وَهِيَ هَذِهِ (l. هَذِهِ .c (sic

قَالَ كَاتِبُ الْأَحْرُفِ رَزَقَهُ اللّٰهُ كَمَالَ التَّوْفِيقِ وَجَعَلَهُ :Finis إِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالَى مِنْ كِتَابَةِ هَذِهِ الرِّسَالَةِ الْمُبَارَكَةِ مُتَبَرِّكًا بِرَسْمِ مَوْلَانَا السُّلْطَانِ ابْنِ السُّلْطَانِ ابْنِ السُّلْطَانِ أَعْنِي بِذَلِكَ حَضْرَةَ الْمَلِكِ الْأَعْظَمِ وَالسُّلْطَانِ الْأَقْدَمِ صَاحِبِ الْعَدَالَةِ التَّامَّةِ وَالْأَحْكَامِ الْعَامَّةِ وَالْهِمَّةِ الْعَالِيَةِ وَنَاشِرِ (* الْأَلْوِيَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ كَهْفِ الْعُلَمَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَقِبْلَةِ الْفُقَرَاءِ وَالصَّالِحِينَ مُعِينِ الضُّعَفَاءِ وَالْمُحْتَاجِينَ وَجَابِرِ قُلُوبِ الْغُرَبَاءِ مِنَ الْمُتَكَسِّرِينَ الْمُتَمَسِّكِ (** بِظَاهِرِ الشَّرِيعَةِ وَبَاطِنِ الْحَقِيقَةِ وَالسَّالِكِ وَالطَّرِيقَةِ مَوْلَانَا السُّلْطَانِ أَبَا (ابي) الْفَتْحِ ابْنِ السُّلْطَانِ أَبِي الْمَعَالِي ابْنِ السُّلْطَانِ أَبِي الْمَفَاخِرِ صَاحِبِ بَنْتَنِ الْمَحْرُوسِ كَمَّلَ اللّٰهُ سَعَادَتَهُ وَجَمَّلَ سِيَادَتَهُ وَيَحْفَظُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَخْتِمُ لَنَا وَلَهُ بِحُسْنِ الْخِتَامِ (ختام .l بِبَرَكَةِ نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْأَنَامِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَذَلِكَ فِي أَوَاخِرِ شَهْرِ الشَّوَالِ الْمُبَارَكِ مِنْ سَنَةِ سَبْعٍ وَثَمَانِينَ بَعْدَ الْأَلْفِ

*) Commentarius: كَعْ اَغْمْفُولَاكَنْ, qui (in struem) collexit.

**) كَعْ اَكَيْكَيْيُوعْنْ qui filo continet.

مِنَ الْهِجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ عَلَي صَاحِبِهَا أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَأَتَمُّ التَّسْلِيْمِ وَعَلَي
آلِهِ وَأَصْحَبِهِ أُوْلِي الْفَضْلِ وَالتَّعْلِيْمِ تمّت الكتاب بعون اللّه الملك
الوهّاب واللّه اعلم بالصواب واليه المرجع المآب امين

Quae quum historiam regum Banténensium aliquatenns adumbrent, in latinum sermonem vertamus: *Dixit scriptor litcrarum* (auctor libri), *largiatur ei deus perfectionem fortunae secundae* (*perfectissimam fortunam secundam*) *atque efficiat eum si ei* (*deo maximo*) *placeat, conscriptione tractatus hujus benedicti felicem* (*benedictum*), (*quem fecit*) *jussu domini nostri Sultani, Sultani filii, Sultani nepotis, id est majestatis regis maximi sultanique principalis, possessoris justitiae perfectae et sapientiae consummatae, necnon animi altissimi, expansoris vexilli Mohammedani, specus* (quasi, *refugii*) *doctorum et pauperum, et Kiblae* (quasi, *i. e. loci quo se convertant*) *fakirorum et proborum, adjuctoris infirmorum et egentium, restauratoris cordium preregrinorum, fractorum comprehendentis* (*sustentatoris*) *legibus nempe extrinsecus apparentibus et veritate* (*justitia*) *interna, incedentis super iis* (*auxilio eorum*) *qui possident scientiam et semitam* (*rectam*), *domini nostri Sultani Abu-l-Fath, filii Sultani Abu-l-Maâli, filii Sultani Abu-l-Mafâkhir, domini* (*regni*) *Banten, Muharûsii, plenam faciat deus felicitatem ejus ornetque ejus dominium, atque custodiat eum in vita praesenti et futura, praebeatque exitum bonum nobis et illi obitus praestantia, ob benedictionem* (*ob opera superabundantia*) *prophetae nostri Mohammedis, domini creaturarum, cui preces et pax* (*perpetuae sint*); *jam* (*peracta*) *haec* (*sunt*) *ultimis diebus mensis benedicti Schawal anni septem et octoginta post mille inde a fuga prophetae*, caetera.

Apparet igitur primo loco anno Hedjrae 1087, qui est annus Chr. 1676. regno Bantèn potitum fuisse regem

Abul-Fath, in annalibus Javanicis *Abul-Fatha* nominatum; secundo loco avum hujus regis *Abul-Mafâkhirum* primum fuisse istius dijnastiae regem. Optime congruunt cum hisce annales Javanorum, quibus primus regum Bantènensium, scheikhi *Mulanae* filius, initio saeculi septimi decimi regnum Bantènense occupasse perhibetur. Scheikhus *Mulânâ* (cujus nomen nemo est qui nesciat gentilitium non esse) advena quidam Arabs, ut videtur, principalis fuit actor conversionis Javanorum occidentalium (vel Sundanensium) ad fidem Mohammedis.

Codex chartaceus, auro indutus, commentario Javano perpetuo et omnibus vocalium signis instructus.

Alam wistaréna! Speramus fore ut catalogi partem secundam, cui continuo edendae operam navamus, pluribus harum literarum adminiculis adjuti, meliorem utilioremque concinnare possimus. Accipias, lector benevole, quae dedimus sine ira et studio.

PARS ALTERA

AUCTORE

L. W. C. VAN DEN BERG.

QORÂNI.

XLVI. Qorânus, in 16°, foll. 487, charta Belgica. Est codex satis bene exaratus, vocaliumque signis munitus, nulla tamen adjecta versione textus Arabici, nullaque alia annotatione. Neque annus neque librarii nomen notatur.

XLVII. Qorânus, in fol., foll. 305, charta Belgica, vocalium signis munitus. Hic codex, cujus origo incerta est, mihi videtur, aeque ac codex praecedens, esse recentioris temporis.

XLVIII. Qorânus, in fol., foll. 220, charta Belgica, vocalium signis munitus. Annus, quo est scriptus, non notatur.

XLIX. Qorânus, in fol., foll. 504, nitide exaratus, charta orientali, vocaliumque signis instructus. Adsunt multae glossae, aliaeque annotationes lingua Arabica, majore tamen ex parte minimi momenti. Septem ultima folia codicis precationem (دعاء) continent. Annus non notatur.

L. Qorânus, in fol., foll. 222, charta orientali, aureis signis ornatus. Est codex splendide exaratus, litteris versicoloribus. Versiculi (آية) disjuncti sunt orbiculis aureis. Multae glossae tam marginales, quam interlineares insunt; annus non notatur. In prima pagina manu Javanica annotatum est codicem esse e libris Sultâni Bantênensis Mohammad 'Alî ad-dîn, filii Sultâni Mohammad 'Ârif.

LI *a—e*. Qorânus, in fol., charta Belgica, constans quin-

que voluminibus, singulis foll. 249, 297, 303, 283, 259 continentibus. Est codex bene exaratus, vocalium signis et versione Malaïca interlineari munitus. Prima pars voluminis primi, continens Qorâni partes (جزء) I—III (1), recentiori manu exarata est. Anni annotatio deëst.

LII *a—k.* Qorânus, in fol. majori, charta Belgica, decem voluminibus contans (2), quorum singula ternas Qorâni partes (جزء) complectuntur. Codex nitide, litteris versicoloribus, exaratus et bene conservatus est. Adsunt vocalium signa multaeque glossae. Folium primum voluminis primi, Sûratum I (الفاتحة) continens, vastatum est a tineis. Anni annotatio deëst.

LIII *a—k.* Qorânus, in fol. majori, charta Belgica, decem voluminibus constans (3), quorum singula ternas Qorâni partes (جزء) continent. Hic codex fere eodem modo ac codex praecedens est exaratus litteris versicoloribus. Adsunt etiam vocalium signa multaeque glossae tam marginales quam interlineares. Anni annotatio deëst.

LIV *a—e.* Qorânus, in fol. majori, charta Belgica, quinque voluminibus, corio rubro ligatis, constans (4). Codex nitide est exaratus, versicoloribus litteris adhibitis, sed hîc-illîc lectu difficilis ob litterarum ductus implicatos. Singula volumina senas Qorâni partes (جزء) continent; inter lineas adest versio perpetua Javanica, quae, eodem

(1) Qor. Sûr. I:1—III:85. Cf. diarium a societate Batava editum, cui titulus est: Tijdschrift voor T. L. en V. kunde van Ned. Ind. dl. XIV, pag. 189.

(2) Foliorum numerus in singulis voluminibus: 32, 31, 31, 31, 31, 31, 31, 31, 31, 35.

(3) Foliorum numerus in singulis voluminibus: 32, 29, 32, 30, 32, 31, 29, 30, 31, 30.

(4) Foliorum numerus in singulis voluminibus: 175, 185, 122, 173, 157.

modo quo Qorâni textus, vocalium signis est munita. Adsunt etiam multae notae glossaeque, majore ex parte in margine scriptae. Jn volumine tertio desiderantur Qorâni partes (جزء) decima quinta et decima sexta (Qor. S. XVII—XX). Anni annotatio deëst.

COMMENTARII IN QORÂNUM.

LIBRI DE ARTE QORÂNI LEGENDI.

LV. *a—e.* Codex quinque voluminibus, corio rubro ligatis, constans, in fol. majori, charta Belgica. Continet partem commentarii (تفسير) celeberrimi in Qorânum, auctoribus Djalâl ad-dîn Mohammad ibn Ahmad al-Mahallî, Sjâfeïta, mortuo A. H. 864, et Djalâl ad-dîn 'Abd ar-Rahmân ibn abî Bakr as-Sojûtî, mortuo A. H. 911, qua de causa liber vulgo „Tafsîr al- Djalâlain" appellatur. Post Bismillam legitur: هذا ما اشتدت اليه حاجة الراغبين في تكملة تفسير القرآن الكريم الذي الفه الامام العلامة المحقق جلال الدين محمد بن احمد المحلي الشافعي رحمه الله وتتميم ما فاته وهو من اول سورة البقرة الي اخر الاسرار الخ

Inde apparet as- Sojûtî commentarium conscripsise in S. II usque ad S. XVII, al- Mahallî vero in reliquam Qorâni partem (1). Jpse commentarius incipit: سورة الفاتحة مكية او مدينية سبع ايات بسم الله الرحمان الرحيم الحمد لله جملة خبرية قصد بها الثناء علي الله الخ Bismillae igitur interpretatio, opinione Hâdjdjî Chalîfat non ab ipsis auctoribus, sed ab alio viro docto oriunda, etiam in nostro codice desideratur. Singula codicis volumina continent:

(1) Opinionem H. Ch. (II p. 358) de orgine hujus operis jam redarguit Clar. P. de Jong in: Catal. Cod. Bibl. Acad. Reg. Scientiarum, pag 162, in nota.

a.	foll. 69,	partem (جزء)	Qor.	I h. e. S.	I—II:135
b.	" 67,	"	" "	III " " "	II: 254—III:75
c.	" 68,	"	" "	IV " " "	III: 76—IV:27
d.	" 62,	"	" "	XIII " " "	XII: 53—XIV:52
e.	" 73,	"	" "	XXII " " "	XXXIII:31-XXXVI:26

Codex conscriptus est litteris majusculis, adhibitis vocalium signis, et adjecta versione Javanica interlineari. Librarii nomen et anni annotatio desunt.

LVI Codex charta Belgica, in fol. min., foll. 321, bene exaratus, neque vero vocalium signis neque versione instructus. Continet totum „Tafsîr al-Djalâlain." Accedunt hîc-illîc incerti auctoris glossae lingua Malaïca; in prima pagina eadem manu, ut videtur, scriptum est hunc codicem olim a Hâdjdjî Mohammad dono datum esse cuidam ex amicis suis. Anni annotatio deëst.

LVII *a—d'*. Codex viginti novem voluminibus constans, in 4°. min., charta Belgica, vocalium signis munitus. Continet „Tafsîr al- Djalâlain". Singula volumina, singulas Qorâni partes (جزء) complectuntur, sed deëst volumen primum primam Qorâni partem continens. Codex est bene exaratus et a tineis fere omnino intactus, sed in voluminibus *d* et *e* pessimum atramentum Qorâni textum fere totum corrosit; commentarii vero textus rubris litteris conscriptus servatus est. Jn fine singulorum voluminum scriptus est A. H. 1153, adjectis nominibus, quae librariorum esse existimo; cum tamen horum librariorum nemo aliunde mihi notus est, non est operae pretium nomina hîc commemorare. Singula volumina codicis constant foll. *a*. 52; *b*. 48; *c*. 49; *d*. 41; *e*. 40; *f*. 55; *g*. 38; *h*. 46; *i*. 38; *k*. 37; *l*. 40; *m*. 42; *n*. 40; *o*. 51; *p*. 37; *q*. 43; *r*. 45; *s*. 52; *t*. 46; *u*. 45; *v*. 45; *w*. 54; *x*. 36; *y*. 46; *z*. 55; *a'*. 43; *b'*. 35; *c'*. 50; *d'*. 56.

LVIII *a—h*. Codex charta Belgica, in fol. majori, octo voluminibus constans. Continet „Tafsîr al-Djalâlain", eo

modo ut singula volumina ternas Qorâni partes (جزء) complectantur et desint partes (جزء) X—XII et XIX—XXI. In omnibus voluminibus legitur annotatio A. H. 1153 et nominum librariorum Javanicorum, eadem manu atque in codice praecedenti. Codex bene est exaratus, vocalium signis adhibitis. Volumen *d* in margine a tineis paullum corrosum est, sine tamen textus damno. Quod ad numerum foliorum attinet, quibus singula volumina constant, *a.* 187 foll. habet, *b.* 181, *c.* 148, *d.* 169, *e.* 191, *f.* 203, *g.* 159, et *h.* 198.

LIX *a—d.* Codex charta Belgica, in fol. minori, quatuor voluminibus constans, bene exaratus, et instructus tam vocalium signis, quam versione Javanica interlineari. Singula volumina continent operis „Tafsîr al-Djalâlain" supra laudati:

volumen *a.*	foll. 194	Qorâni	partes (جزء)	V	et	IX
„ *b.*	„ 178	„	„	„ XI	„	XII
„ *c.*	„ 238	„	„	„ XIV	„	XXIII
„ *d.*	„ 198	„	„	„ XXIV	„	XXV

Textus Javanicus nonnullis locis atramento corrosus est.

LX. Codex charta Belgica, in fol., foll. 261, satis bene exaratus, non vero ea cura, quae in codicibus praecedentibus conscribendis posita est. Continet commentarium (vel potius glossas) in opus praecedens, cui commentario titulus est: جمالان الجلالين *h. e.* „pulchritudo operis Tafsîr al-Djalâlain." Post Bismillam codex incipit: الحمد لله ذي الجلال والجمال والكمال الخ. Hâdjdjî Chalîfat (II pag. 359) ut auctorem laudat Nûr ad-dîn 'Alî ibn Soltân Mohammad al-Qârî Meccanum, mortuum A. H. 1010, cujus tamen auctoris nomen desideratur in nostro codice. In fine tantum legitur librarium fuisse quemdam Tafîn (تفين) ibn Mohammad at-Tâher, qui opus suum perfecit die quarto men-

sis Dsû l-Hidjdjat A. H. 1178, et dedicavit principi Bantènensi Pangêran Ratû Abû l-Mofâchir Moḥammad 'Alî ad-dîn.

LXI *a—c*. Codex charta Belgica, in fol. majori, tribus voluminibus constans. Bene exaratus, et magna ex parte versione Javanica interlineari munitus est, quum etiam vocalium signa omnia adsunt. Continet partem commentarii in Qorânum, cui titulus est معالم التنزيل h. e. „dogmata revelationis", auctore Imâmo Moḥjî as-Sonnat abû Mohammad Ḥosain ibn Mas'ûd al-Ferrâ al-Baghawî, Sjâfeïta, mortuo A. H. 516, quam ob rem liber vulgo „Tafsîr al-Baghawî" appellatur. Cf. Ḥâdjdjî Chalîfat II p. 356 et V p. 611. Singula volumina continent:

a. foll. 243,	Qorâni S.	XV:	42: —	XXI: 12
b. „ 210,	„ „	XXVII:	48: —	XXXV: 29
c. „ 305,	„ „	XLVI:	14: —	LXIV: 14

Volumen *a* paullum a tineis perforatum est, sine tamen textus damno; item volumen *c*, quorum voluminum ultima folia atramento corrosa sunt.

Anni annotatio et titulus desunt; auctoris nomen manu recentiori in involucris conscriptum est.

LXII. Codex charta Belgica, in fol. minori, foll. 208. Continet commentarium in Qorânum, cui titulus est: تفسير الاسرار h. e. „Explicatio arcanorum." Commentarius in uno volumine constat septem partibus, quarum singulae complectuntur: Qor. II: 175— Qor. V: 47; V: 48—IX: 27; IX: 28—XII: 99; XII: 100— XVII: 87; XIX: 79—XXVIII; XXIX—L: 1; et L: 2—CXIV. Jncipit بسم الله الرحمان الرحيم الصادقون في طلب مرضات الخ Jn fine legitur A. H. 1196, nulla mentione auctoris facta. Liber non laudatur a Ḥâdjdjî Chalîfat, neque apparet quam ob rem in eo desideratur explicatio Qor. I—II: 174 et XVII: 88—XIX: 78.

LXIII *a—g*. Codex charta Belgica, in fol. majori, septem voluminibus constans, quorum singula singulas partes operis: تفسير الاسرار continent. Jn fine omnium voluminum legitur A. H. 1131, plerumque adjecto librarii nomine. Jn fine voluminis *b* annotatum est, codicem in urbe Bantèn conscriptum esse. Totus codex vocalium signis et versione Javanica interlineari instructus est. Jn voluminibus *a* et *c* textus Arabicus atramento corrosus est, versione Javanica tamen majore ex parte servata; in voluminibus *b* et *e* eadem de causa versio Javanica excidit et textus servatus est. Volumen *d* multis locis a tineis perforatum est. Singula volumina continent foll. *a*. 262; *b*. 292; *c*. 227; *d*. 262; *e*. 226; *f*. 242. et *g*. 227. Etiam in hoc codice desideratur explicatio ejusdem Qorâni partis, quae in codice praecedenti deëst.

LXIV. Codex charta orientali, in 8° majori, foll. 82, bene exaratus, non vero ea cura, quae in duobus codicibus praecedentibus conscribendis adhibita est. Continet opus, cui titulus est: المطلب h. e. „finis," auctore 'Abd ar-Rahmân al-Jmthâlî, qui in hoc libro, ordine alphabetico, disserit de variis litterarum positionibus, quae in Qorâno occurunt, nec non de capitibus (سورة) vocabulisque, quae diversis litteris exordiuntur. Neque auctor neque liber a Hâdjdjî Chalîfat commemoratur, quum in codice anni annotatio deëst. Post Bismillam incipit: الحمد لله الذي انزل الكتاب المبين وجعله هدي الخ

LXV. Codex charta Belgica, in fol. minori, foll. 110, manu Jndica, ut videtur, exaratus. Continet:

a). تيسير لحفظ مذاهب القرآء السبعة رح h. e. „adjumentum memoriae mandandi doctrinas septem Qorâni lectorum," auctore Jmâmo Abû 'Amr 'Othmân ibn Sa'îd

ibn 'Othmân ad-Dânî, mortuo A. H. 444. Liber incipit post Bismillam: الحمد لله المنفرد بالدوام الخ, et laudatur a Ḥ. Ch. II. p. 487. seq.

b.) Tractatum sine titulo, de arte Qorâni critica (علم القرآءة) Deëst Bismilla, incipit autem الفصل الاول في كيفية نزول القران العظيم روي واثله عن رسول الله صلعم قال انزل الله الخ. Jn secunda pagina legitur: الفصل الثاني في الحد (1) الحرف واكمله (2) الخ.

Auctoris nomen et anni annotatio desunt.

---

(1) Lege: الحاد

(2) Lege: اكماله

PRECES, ORATIONES SACRAE, ETC.

LXVI. Codex charta Belgica, in fol., foll. 102, currenti calamo et negligenter exaratus, quam ob rem, nec non ob multorum punctorum diacriticorum defectum, lectu difficillimus est. Continet orationes sacras (خطبة), preces (دعآء), incantamenta (عزيمة) et tabulas, quas pro parte magicas pro parte astronomicas esse suspicor. Accedunt:

1) folio VII v. seqq: اعانة الراغبين في الصلوة والسلام على سيدنا محمد افضل المرسلين h. e. „Auxilium eorum, qui in meditatione vivunt, precibus dicendis pro domino nostro Mohammad, praestantissimo Dei legatorum", tractatus, cujus argumentum titulus ipse prodit, continet enim, post aliqua praecepta, nihil aliud quam centum preces pro Mohammad dicendas. Incipit post Bismillam: الحمد لله ذي الجلال والاكرام الخ Ut auctor laudatur quidam Sîdî 'Abd as-Salâm ibn Mothain (مثين), mihi ignotus.

2) folio XXXIIv. seqq. tractatus sine titulo et auctoris nomine de variis modis (sc. magicis) curandi morbos.

3) folia LIIIv. seqq. tractatus sine titulo et auctoris nomine de horis diei et de ortu solis.

Anni annotationem in codice non inveni.

LXVII. Codex charta Belgica, in 4°, foll. 15, bene exaratus, vocaliumque signis instructus. Nonnulla folia sordent frequenti usu lectorum.

Continet invocationes Dei et prophetae, praecipuè ejus generis, quod a Malaïs et Javanis „dsikir Maûlûd" appellatur, quae invocationes pro parte versibus scriptae

sunt, pro parte vero oratione soluta. Anni annotatio in codice deëst; in fine tantum legitur codicem e libris esse Sultâni Bantènensis Abû l-Mofâchir Mohammad 'Alî ad-dîn.

LXVIII. Codex charta Belgica, in 8°, foll. 20, bene exaratus et vocalium signis instructus. Multa folia sicut in codice praecedenti, frequenti usu lectorum, sordent. Continet easdem invocationes Dei et prophetae, quae in codice praecedenti occurrunt. Jn involucro scriptum est nomen ejusdem Sultâni Bantènensis, et in fine A. H. 1218, alia vero manu.

LXIX. Codex charta Belgica, in 4°, foll. 100, bene exaratus et vocalium signis munitus. Continet preces (دعآء) et invocationes (ذكر) Dei et prophetae, quae invocationes ejus generis sunt, quae in mense „Bĕsar" (Dsû l–Hidjdjat) recitantur, quibusque ea de causa „dsikir Bĕsar" nomen est. Majori ex parte hae invocationes eaedem sunt, quae in codicibus duobus praecedentibus leguntur, adjectir tantum paucis aliis. Jn prima pagina notatur codicem e libris esse Sultâni Bantènensis Abû l-Mofâchir Mohammad 'Alî ad-dîn, filii Sultâni Mohammad 'Ârif Zain al-'Âsjiqîn, adjecto A. H. 1216.

LXX. Codex charta Belgica, in 4° minori, foll. 221, nitide exaratus et vocalium signis munitus. Continet omnes invocationes, quae in codice praecedenti leguntur cum quibusdam aliis ejusdem tenoris. Neque anni annotationem, neque librarii aut possessoris nomen in codice inveni.

LXXI. Codex charta Belgica, in 12°, foll. 38. Continet invocationes ad „dsikir Maûlûd" pertinentes. Anni annotatio deëst.

LXXII. Codex charta Belgica, in 12°, foll. 39. Ejusdem generis invocationes continet.

LXXIII. Codex charta Belgica, in fol. minori, foll. 50, bene exaratus et vocalium signis munitus. Continet preces (دعآء) et invocationes, quae etiam in codicibus praecedentibus occurrunt. Priora folia codicis deësse videntur; incipit enim hisce verbis: ثم يقرون من والضحي (1) الي السورة التي مناوية الي الاحلاص (2) الخ .

Codex incerti aevi, sed e libris est Sultâni Bantènensis Abû l-Mofâchir 'Alî ad-dîn.

LXXIV. Codex charta orientali, in 4° minori, foll. 127. Vocalium signis est munitus, sed in marginibus a tineis est perforatus, sine tamen textus damno. Continet orationes sacras (خطبة), singulis diebus Veneris (يوم الجماعة), in templo (مسجد) habendas. Jn Archipelago Jndico perpauci sunt antistites Mohammedanorum linguae Arabicae satis periti, ut orationem sacram habere possint; idcirco utuntur libris, majore ex parte ex Aegypto (مصر) oriundis, qui in usum omnium dierum festorum anni Mohammedani, orationes sacras continent. Codicis nostri auctor in fine dicitur fuisse quidam Mohammad ibn Hasan ibn Hasan al-Kâlîkûqî (3), qui opus suum perfecit A. H. 1153. Codex glossis abundat, et in involucro multae annotationes leguntur, quae ab ipsius libri argumento sunt alienae.

LXXV. Codex charta Belgica, in 8°, foll. 6. Titulus: هذا مولود النبي صلعم الذي يقراء في المسجد الحرام تاليف العارف بالله مولانا الشيخ ابراهيم الرئيس الزمزمي المكي مفتي الشافعي رضي الله عنه

(1) Qor. XCIII: 1.

(2) L.: الاخلاص. Qor. CXII.

(3) الكاليكوقي, l.: الكاليكوتي, h. e. oriundus ex urbe Calicut, in Peninsula Indica citra Gangem.

Continet orationem sacram de ortu prophetae, quam in templo Mekkano habuit sjaichus Ibrâhîm ar-Raîs az-Zamzamî, Mekkanus, Muftî Sjâfeïtarum. Jncipit: حمدا لمن اطلع نور الدرّة الخ etc. et in ultimo folio scriptum est, codicem exaratum esse in urbe Maskat, A. H. 1201, manu cujusdam Hâdjdjî 'Abd ar-Rahmân ibn asj-Sjarâfat al-Bandjârî, qui addidit etiam precationem (دعآء) post. librum lectum recitandam.

LAUDATORES PROPHETAE; TRADITIONARII.

LXXVI. Codex spissus charta Belgica, in fol. majori, foll. 357, optime exaratus, et vocalium signis omnibus instructus. Continet opus, in toto Oriente celeberimum, cui titulus est: تنبيه الآنام في بيان علوّ مقام نبينا شفاء الاسقام ومحو آثام في الصلاة s.: محمد عليه الصلاة والسلام علي خير الانام h. e. „Adhortatio hominum laudatione excelsi prophetae nostri Mohammad", sive: „Medicina morborum et obliteramentum peccatorum precibus pro optimo mortalium dicendis." Auctor est 'Abd al-Djalîl ibn Mohammad ibn Ahmad ibn Hatûm al-Morâdî al-Qairawânî. Liber laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat II p. 425 seq., et incipit: الحمد لله الذي زين سمآء الاذكار الخ. Continet eximias prae ommibus preces in laudem prophetae opinione virorum pietate insignium.

LXXVII. Codex charta orientali, in 4° minori, foll. 271, bene exaratus sed a tineis perforatus. Continet idem opus quod codex praecedens.

Jn fine legitur A. H. 1044.

LXXVIII. Codex charta Belgica, in fol. majori, foll. 19, magna cura exaratus et vocalium signis instructus. Continet opus notissimum, cui titulus est: دلايل الخيرات وشوارق الانوار في ذكر الصلاة علي النبي المختار صلعم h. e.; „Expositio honestatis et lumina splendentia in precibus pro electo propheta dicendis," auctore sjaicho Abû 'Abd Allâh

Mohammad ibn Solaimân al-Djozûlî, mortuo A. H. 870. Continet preces in laudem prophetae habendas, quibus accedunt: laudatio omnium ejus nominum honorificorum, descriptio sepulcri sacri, et allegatio multorum prophetae effatorum et factorum e traditione comitum (اصحاب) nobilissimorum, etc.; in fine invenitur precatio (دعآء) post librum perlectum recitanda. Opus laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat III p. 235 seq., et incipit: الحمد لله الذي هدانا للايمان والاسلام الخ Codex anni annotatione caret.

LXXIX. Codex charta Belgica, in fol. majori, foll. 23, idem opus continens, et eodem modo exaratus.

Primum folium, praesertim in margine, a tineis perforatum est.

LXXX. Codex charta Belgica, in fol. majori, foll. 19, idem opus continens.

LXXXI. Codex charta Belgica, in fol. majori, foll. 16; idem opus continens.

Hi quator codices eadem manu atque eodem fere tempore exarati esse videntur.

LXXXII *a* et *b*. Codex charta Belgica, in 4°, constans duobus voluminibus, quorum primum complectitur foll. 294 et alterum foll. 249. Adsunt vocalium signa onmia et versio perpetua interlinearis in linguam Javanicam. Continet in opus praecedens commentarium (شرح), cui titulus est: تفريج الكرب والمهمات h. e. „Res, qua tristitia et sollicitudo removentur," auctore 'Abd al- Mo'tî, ibn Sâlim ibn 'Omar asj-Sjobkî as-Samlâwî, oriundo ex urbe Miçr. Incipit post Bismillam: الحمد لله الذي جعل الصلاة علي نبينا الخ Jn volumine primo nonnulla folia atramento corrosa sunt.

Anni annotatio in codice non invenitur; in fine utriusque voluminis legitur codicem e libris esse Sultâni Bantènensis Abû n-Naçr Mohammad 'Ârif Zain al-'Âsjiqîn.

LXXXIII. Codex charta Belgica, in 8° majori, foll. 87, cujus tamen textus atramento corrosus majore ex parte deperditus est. Continet incertorum auctorum:

1) Carmen in laudem prophetae, instructum versione Javanica interlineari, pessimo sermone Arabico conscriptum, neglectis hîc-illic prosodiae regulis. Incipit:

بسم الله الرحمان الرحيم   الحمد لله ربّ جميع العالم
هو الرحمان هو الرحيم   ذو الامور في اليوم العظيم
واك نستعين بعنايتك   واهدنا صراط الذي انعمتك

etc.

2) Carmen lingua Malaïca, ejusdem argumenti, continens praecipuè explicationem nominum honorificum prophetae.

Reliqua folia codicis carmina et tractatus diversos continere videntur, sed prorsus legi nequeunt, charta atramento corossa.

Jn prima pagina leguntur nomina cujusdam Ratû Rahmat et Sultâni Bantènensis Abû l-Fath Mohammad Zain al-'Ârifîn, qui Sultanus regno potitus est A. H. 1087. (cf. Codex XLV/$_2$).

LXXXIV. Codex charta Belgica, in 4°, foll. 86, bene exaratus et vocalium signis munitus.

Continet carmen in laudem prophetae, conceptum metro, quod Arabes „longum" (الطويل) appellant. Jncipit post Bismillam:

بدائت بذكر الله مدحا مقدّما
واثني بحمد لله شكرا معظّما

Titulus, nomen auctoris et anni annotatio desunt.

LXXXV. Codex charta Belgica, in fol. minori, foll. 123, bene exaratus. Jn nonnullis foliis atramentum chartam corrodere incipit. Continet partem operis celeber-

rimi, cui titulus est: نهاية غريب الحديث والاثار h. e.: „Ultimus terminus scientiae verborum inusitatiorum, quae in traditionibus prophetae leguntur," auctore Madjad ad-dîn Abû as-Sa"âdât al-Mobârek ibn Mohammad ibn al-Athîr al-Djazîrî, Sjâfeîta, mortuo A. H. 606. De origine libri, aeque ac de commentariis in eum conscriptis cf. Hâdjdjî Chalîfat VI pag. 403. Incipit post Bismillam احمد الله علي نعمه بجميع محامده الخ Ultimum vocabulum, cujus in nostro codice explicatio in venitur, est vocabulum خلط.

Anni annotatio in codice deëst.

LXXXVI. Codex charta orientali, in 4⁰ minori, foll. 205. Continet incerti auctoris commentarium in opus quoddam de scientia traditionum (علم الحديث). Primum folium cum titulo deëst (1), incipit:

ان ينفع به ويجعله خالصا لوجهه واروها وشرحها دراية ورواية عن مشائخ الاسلام الشهاب احمد بن علي بن حجر العسقلاني والشمس محمد بن علي القياتي الشافعيين والكمال محمد بن الهرام الحنفي برواية الاول لها عن مولفهما والثاني عن ابن مولفهما شيخ الاسلام ابن ابي زرعة ولي الدين والثالث عنه وعن الامام السراج قاري الي ..... (2) عن مولفهما وحيث اطلقت شيخنا ومرادي به الاول قال المولف بسم الله الرحمان الرحيم اي اولف والاسم مشتق من السمو الخ

Post doxologiam legitur: من بعد حمد الله الشامل للبسملة الخ Sjaichus Abû sive Ibn abî Zor'at, cognominatus Walî ad-dîn et mortuus A. H. 820, celeberrimus

(1) In calce legitur: فتح الباقي. Apud H. Ch. IV p. 371 ejusdem tituli liber laudatur, in quo tamen de grammatica agitur.

(2) Hoc loco unum vocabulum legi nequit ob foramen a tinea factum.

fuit traditionarius, cujus multa opera apud Ḥâdjdjî Chalîfat laudantur (1); etiam Sjihâb ad-dîn ibn Ḥadjr al-'Asqalânî, mortuus A. H. 852 (2). Ex annotatione in fine libri apparet, commentarium esse conscriptum A. H. 896, quum codex noster A. H. 1018 exaratus est, manu cujusdam Mûsâ al-Kafarâwî ad-Danûhî. Apud Ḥâdjdjî Chalîfat I pag. 291 etiam commemoratur opus de traditionibus in quod et Abû Zor'at et Ibn Ḥadjr commentarium conscripsit. Fortasse idem est quod nostro codice continetur.

Codex a tineis paullum perforatus est, sine tamen magno textus damno. Nonnulla folia, atramento corrosa, aut prorsus legi nequeunt aut saltem lectu sunt difficillima.

LXXXVII. Codex charta orientali, foll. 33, in 4° minori, a tineis perforatus. Continet opus cui titulus est: الاقوال السنّيّة h. e. „Sententiae nonnullae, quae sunt in Sonnat," sive glossae additae commentario in opus غاية الرفع h. e.: „Summa altitudo" appellatum, auctore quodam 'Aṭâ Allâh ibn Aḥmad ibn 'Aṭâ Allâh ibn Aḥmad. Incipit: الحمد لله الذي وضع لكل شيء سببا الخ Codex noster est conscriptus A. H. 1179 in urbe Mekkat.

LXXXVIII. Codex spissus, charta Belgica, in 4° minori, foll. 381, a tineis perforatus. Textus atramento corrosus majori ex parte deperditus est.

Continet opus celeberrimum, cui titulus est: رياض الصالحين h. e.: „Viridaria sanctorum," auctore Imâmo Moḥjî ad-dîn Abû Zakarjâ Jaḥjâ ibn Sjaraf an-Nawawî, mortuo A. H. 676. Est opus dispositum in CCLXV capita et delectum continet earum traditionum, quae „verae" (صحيح)

(1) Cf. Ḥ. Ch. VII p. 1246; N°. 9087.

(2) Cf. Ḥ. Ch. VII p. 1227; N°. 8412.

appellantur. Opus laudatur apud Ḥâdjdjî Chalîfat III p. 518 seq., et codex noster exaratus est A. H. 1137.

In primo et in ultimo folio codicis quaedam alia scripta sunt, quae tamen ad libri argumentum non attinent.

HISTORIAE SANCTORUM SCRIPTORES.

LXXXIX. Codex charta orientali, in 4° minori, foll. 364, a tineis perforatus. Continet opus, cui titulus est: روض الرياحين في حكايات الصالحين sive: نزهة العيون النواظر وتحفة القلوب الخواطر h. e.: „hortus herbarum odoratarum de historiis sanctorum," sive: „oblectamentum oculorum et donum cordium", auctore 'Abd Allâh ibn As'ad al-Jâfi'î al-Jamanî, mortuo A. H. 768. Post Bismillam incipit: الحمد لله المعروف بالمعروف الموصوف بالكمال الخ Jn fine adnotatur codicem conscriptum esse A. H. 1013 manu cujusdam Hasan ibn Ibrâhîm 'Alî ibn Mohammad al-Harûrî al-'Amânî, Sjâfeïtae. Opus commemoratur apud Hâdjdjî Chalîfat III p. 488 et VI p. 329. Titulus prodit argumentum, continet enim opus historias praecipuorum sanctorum Mohammedanorum.

XC. Codex spissus, charta Belgica, in 4° minori, foll. 390. Continet opus cui titulus est: حكايات الصالحين h. e. „historiae sanctorum." Incipit post Bismillam: الحمد لله ربّ العالمين والعاقبة للمتّقين الخ, et distributum est in XX capita, quorum singula X historias complectuntur, quorumque argumenta in initio operis exposita sunt eo modo: الباب الاول في استبرآء القوت والاجتباب (1) عن (2) الشبهات

(1) L.: اجتناب sicut in codice sequenti. Hanc veram esse lectionem manifeste apparet ex versione Javanica interlineari, quae: أندوهي habet.

(2) In cod. sequenti omissum.

الباب الثاني في رياضة النفس الباب الثالث في المجاهدات والعبادات الباب الرابع في خشية الله والبكآء الباب الخامس في حفظ اللسان وترك الاذي الباب السادس في التائبين وسبب توبتهم الباب السابع في كرامات (1) الاوليآء والاتقيآء الباب الثامن في قبول دعآء الصالحين وسرعته الباب التاسع في نيات الصالحين واخبارهم الباب العاشر في التوكل علي الله وعدم الخوف الباب الحادي عشر في ذكر سخاوت (2) الاوليآء الباب الثاني عشر في زهد الامرآء وورعهم الباب الثالث عشر في زهد النسآء الباب الرابع عشر في طاعة الصبيان كراماتهم الباب الخامس عشر في ورع العبيد الباب السادس عشر في حكاياة (3) الضعفآء والفقرآء الباب السابع عشر في حكايات الاضطرار وافاقه (4) الباب الثامن عشر (5) في وقات (6) الاوليآء والاتقيآء الباب التاسع عشر في ذكر الصالحين الباب العشرون في حكايات متفرقة

Auctoris nomen in codice non inveni; in fine tantum legitur A. H. 1142. Apud Hâdjdjî Chalîfat (III p. 81) commemoratur liber, cui idem titulus idemque argumentum est, sed persice conscriptus a sjaicho 'Othmân ibn 'Omar al-Kahf. Fortasse codex noster versionem Arabicam hujus libri persici continet.

Codex bene est exaratus, et versione Javanica interlineari instructus; in fine accedunt aliquae preces (دعآء).

---

(1) In cod. sequenti: كرامة.

(2) „ „ „ : السحاوة; l.: سخاوة.

(3) L.: حكايات, cum codice sequenti.

(4) L.: وافاته, „ „ „

(5) Omissum in cod. sequenti.

(6) In cod. sequenti: وفات; l. وفاة.

Atramento corrosa multa folia lectu sunt difficillima, alia vero prorsus legi nequeunt.

XCI. Codex spissus, charta Belgica, in 4° minori, foll. 313, bene exaratus, vocalium signis et versione interlineari in linguam Javanicam munitus. Textus tamen corruptus est, quia charta et atramento corrosa, et a tineis perforata est. Est aliud exemplar operis حكايات الصالحين, cui deëst pars ultima capitis vicesimi. In primo et in ultimo folio codicis leguntur nonnulla verba, quae exercendi causa scripta esse videntur. Annus non notatur in codice.

XCII *a* et *b*. Codex charta Belgica, in fol. minori, duobus voluminibus constans, quorum primum 40 et alterum 22 folia habet. Continet incerti auctoris opus, cui titulus est: المناقب الصادقة في الكرامات الخارقة h. e. „Laudatio vera miraculorum egregiorum" sc. cujusdam viri sancti al-Fâdhil al-Habîb 'Omar ibn 'Alî, oriundi e regione Hadhramaut. In fine legitur librum conscriptum esse A. H. 1267, in insula Java, ut mihi videtur, tam ob nomina urbium Tjirebon et Indramâjû, quae frequenter occurrunt, quam ob sermonem Arabicum sordidissimum, intermixtis multis vocabulis Malaïcis et Javanicis. Miracula nullius momenti narrantur, adjectis interdum nominibus virorum, quorum auctoritate scriptor nititur, et qui fere omnes oriundi sunt e gentibus Arabicis, olim in insulam Javam transgressis. In utroque volumine eadem est doxologia, et majori ex parte eadem miracula narrantur. In fine utriusque voluminis legitur carmen in laudem viri sancti supra laudati et in involucro voluminis secundi, litteris Latinis: „inie boekoe darie Kramat."

XCIII. Codex charta Belgica, in 4° minori, foll. 208,

bene exaratus et majori ex parte vocalium signis et versione Javanica interlineari instructus. Continet incerti auctoris compendium (1) operis, cui titulus est: خلاصة المفاخر h. e. „selectio insignium rerum gestarum" sc. sjaichi Mohjî ad-dîn 'Abd al-Qâdir ejusque aequalium, auctore 'Abd Allâh ibn As'ad al-Jâfi'î al-Jamanî (2). Sjaichi C historiae narrantur, sed pars, quae continet historias aequalium ejus, desinit in medio historiae quartae decimae. Annus in codice non notatur. Incipit opus: الحمد لله الذي اكرم اوليآئه الخ, et laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat III p. 166 seq.

XCIV. Codex charta orientali, in 4° minori, fol. 180. Continet opus cui titulus: تنبيه المغترين في القرن العاشر على ما خالفوا فيه سلفهم الطاهر h. e.: „hominum incuriosorum seculi decimi admonitio ad ea in quibus sancti majores ab iis discrepant," auctore 'Abd al-Wahhâb ibn 'Alî asj-Sja'rânî, mortuo A. H. 960. Titulus respondet argumento, continet enim opus majori ex parte historias prophetae ejusque comitum, comparatione instituta cum iis, quae in auctoris seculo occurrebant. Incipit: احمد الله ربّ العالمين واصلي الخ.

Codex noster exaratus est A. H. 1009; ipsum opus laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat II p. 429.

XCV. Codex charta orientali, foll. 216, in 8° majori, exaratus A. H. 1104 manu cujusdam Moçtafâ ibn Ibrâhîm ad-Damasjqî, et a tineis paullum perforatus. Titulus est: بهجة الاسرار ومعدن الانوار h. e. „pulchritudo arcanorum et fodina luminum," auctore Ahmad ibn Ma'dhâd, incertae aetatis. Continet dicta et facta nonnullorum sjaichorum pie-

(1) Pag. 5: انتخبته من كتاب خلاصة المفاخر.

(2) Teste H. Ch. h. l. mortuus est A. H. 771; cf. tamen H. Ch. III p. 488 et VI p. 329, laud. sub cod. LXXXIX.

tate insignium, quorum primus est sjaichus Mohjî ad-dîn ibn Mohammad 'Abd al-Qâdir ibn abî Çâleh al-Djîlî s. al-Djîlânî, qui secundum annotationem in titulo natus est A. H. 471 et mortus A. H. 561, postquam per multos annos in urbe Baghdâd scholas habuit; et quorum ultimus est sjaichus Abû Ishâq Ibrâhîm ibn 'Alî, vulgo al-A'zab (الاعزب) dictus, qui obiit A. H. 607. Fere dimidia pars libri describit vitam sjaichi 'Abd al-Qâdir. Per totum opus laudantur testes omnium dictorum et factorum commemoratorum. Incipit: أستفتح باب العون بايدي محامد الله عزّ وجلّ الخ Auctoris nomen in ipso operis textu non occurrit, sed legitur sub titulo: المؤلف هذا الكتاب الشيخ العالم احمد بن معضاد رحمه الله h. e. hujus libri auctor est sjaichus doctus Ahmad ibn Ma'dhâd.

Hoc opus mihi videtur esse idem, quod laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat II pag. 71 seq., licet aliud nomen auctoris habeat, et historiarum ordo paullum differre videatur. In fine codicis leguntur duo carmina, ut dicitur, auctore 'Abd al-Qâdir al-Djîlânî supra laudato. Incipit primum:

للرسل قربٌ والختام الاقرب　　　وبكاسه من اختيار يشرب

Est igitur conceptum metro, quod Arabes „perfectum" (الكامل) appellant. Alterum incipit:

يا سيّد الاقطاب داو عبدكم　　　من بعده حتّي تروه عندكم

est igitur conceptum metro „trementi" (الرجز).

AUCTORES ÇÛFICI ET MYSTICI.

XCVI. Codex charta Belgica, in 4° minori, foll. 99, negligenter exaratus et a tineis perforatus. In prima pagina legitur, lingua Javanica, titulus: ثنكث كتاب رسالة طريق الرفاعي القادري h. e.: „hic liber continet tractatum de via, quam monstraverunt ar-Rifâ'î et al-Qâdirî;" in folio quarto legitur: هذا الكتاب في رسالة المجموع في بيان اسنادة الرفاعي والقادري وابن علوان والعيدروس وغيرهم h. e. „hic liber continet tractatum absolutum de auctoritate virorum ar-Rifâ'î et al-Qâdirî et Ibn 'Aluân et 'Aidrûs aliorumque." Liber continet monita çûfica, praecepta de variis modis invocandi (ذكر), preces (دعآء), etc. De scriptoris nomine, vel potius de scriptorum nominibus non liquet, neque de aetate codicis. Non dubito quin lector, linguae Arabicae haud prorsus ignarus, ab ipso titulo jam didicerit librum sermone vulgari et impurissimo esse conscriptum, quam ob rem difficillimus est intellectu. Ea difficultas increvit inde quod multa puncta diacritica deficiant.

XCVII. Codex charta Belgica, in fol., foll. 197. Continet:

1). Jncerti auctoris commentarium (شرح) in tractatum, cui titulus est: التحفة المرسلة الي روح النبي صلعم h. e.: „donum missum ad animam prophetae," cujus tractatus auctor fuit Sjams ad-dîn al-Hâdiq Mohammad ibn Fadhl

Allâh. Hic tractatus a commentatore dicitur missus esse ab Jndia in Peninsulam Asiaticam (?) (1). Tradit eam partem theosophiae, cui nomen est: علم التوحيد h. e. scientia unici Dei cultus (2), et incipit: الحمد لله ربّ العالمين والعاقبة Commentarius incipit: الحمد لله الذي للمتحلي (3) الخ اجاد بالمواهب الخ Cf. cod. XCVIII et $CVIII/_{15}$.

2). Alium commentarium in eundem tractatum. Incipit: الحمد لله عند اهل التصوف الخ.

3). Opus, cui titulus est.: مدارج السالكين الي رسوم طريق العارفين h. e.: „via eorum, qui tendunt ad praescripta sapientium." Est distributum in quinque capita, quorum argumenta ab ipso auctore exposita sunt: الباب الاول في ذكر سندنا بالتلقين ولبس الخرقة وآداب الذكر الباب الثاني في بيان نبذة من آداب المريد في نفسه الباب الثالث في بيان نبذة من آداب المريد مع شيخه الباب الرابع في بيان نبذة من آداب المريد مع اخوانه من الفقراء وغيرهم من ابناء الدنيا الباب الخامس في بيان نبذة من مقالات الاشياخ المتقامين في صفة المريدين الصادقين

Continet igitur regulam vivendi discipulis et magistris in studiis theosophicis servandam. A Hâdjdjî Chalîfat (V p. 469) ut auctor libri commemoratur 'Abd al-Wahhâb asj-Sjâ'rânî, mortuus A. H. 960. Incipit post Bismillam: احمد لله (4) ربّ العالمين الخ

---

(1) رسالة ارسلته من الديار الهندية الي الجزيرة المعمورة الاسية

(2) De ea scientia cf. A. v. Krehmer: Geschichte der herrschenden Ideën des Islâms, pag. 28.

(3) Lege, sicut in codice sequenti: للمتخلي.

(4) H. Ch. l. l.: الحمد لله.

Ultima folia codicis deperdita sunt, quam ob rem opus in medio capitis quarti abruptum desinit. Cf. cod. CXVI./c.

Uterque commentarius in opus التحفة المرسلة instructus est versione Javanica interlineari. Jn duobus foliis prioribus inter alia, quae lingua Javanica conscripta sunt, legitur annotatio e qua apparet titulos duorum commentariorum sub 1 et 2 laudatorum esse: موهب المرسلة et بداية اللطيف.

XCVIII. Codex charta Belgica, in 4°, foll. 132, a tineis perforatus et ob chartam atramento corrosam multis locis lectu difficillimus. Adsunt omnia vocalium signa et versio Javanica interlinearis. Continet alterum exemplar commentarii in opus التحفة المرسلة, commemorati in codice praecedenti sub No. 1. Praeterea in primis et in ultimis foliis codicis adscriptae sunt quaedam annotationes, sordido sermone Arabico, e quibus, quod ad historiam regum Bantènensium pertinet, patet, codicem conscriptum A. H. 1113, esse e libris Sultâni Abû l-Mohâsan Mohammad Zain al-'Âbidîn, qui Sultânus natus est A. H. 1084 et obiit A. H. 1124. Filius fuit Sultâni Abû n-Naçr 'Abd al-Qahhâr et nepos Sultâni 'Abd al-Fattâh. Sultânus Zain al-'Âbidîn sedecim habuit filios filiasque, quorum primo, qui natus est A. H. 1104, nomen fuit Mohammad 'Ârif Dja'far addîn.

XCIX *a—o.* Codex charta orientali, constans XIV voluminibus, in 8° minori, quae volumina complectuntur foll. 59, 65, 60, 39, 39, 53, 79, 54, 82, 42, 84, 92, 96 et 95. Continet partem operis celeberrimi, cui titulus est: احياء علوم الدين h. e. „doctrinarum religionis vivificatio," auctore Jmâmo Hodjdjat al-Islâm Abû Hâmid Mohammad al-Ghazzâlî, Sjâfe'ita, mortuo A. H. 505. Codex noster complectitur, in singulis voluminibus, capita 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8 et 9 partis tertiae, quae docent: explicationem mirabilium cordis, mortificationem libidinum, damnum e

lingua passum, damnum ex ira passum, vituperationem mundi, vituperationem divitiarum, vituperationem dignitatum et hypocriseos, vituperationem superbiae (1); porrò partis quartae capita 1, 3, 4, 5, 6 et 9, quae docent: resipiscentiam, metum et spem, paupertatem et vitam asceticam, confidentiam et cultum unius Dei, amorem, meditationem (2). In nonnullis voluminibus legitur A. H. 1185 cum nomine cujusdam Arabis, qui olim librum possedise videtur.

Codex a tineis est perforatus, attamen sine textus danno. De ipso opere cf. Hâdjdjî Chalîfat I p. 180 seqq. et A. von Krehmer l. l. p. 15 seqq. et 43 seqq.

C *a* et *b*. Codex charta Belgica, in fol., duobus voluminibus, foll. 242 et 157 constans. Bene est exaratus sed atramentum in nonnullis foliis chartam corrosit. Continet ejusdem operis احيآء علوم الدين partis quartae caput secundam et caput quartum, quae patientiam, gratiarumque actionem, et paupertatem vitamque asceticam (3) tradunt.

Annus non notatur in codice.

CI. Codex charta Belgica, in 4° minori, foll. 104. Continet non minus quam XXI tractatus et tractatulos praecipuè de theosophia, quorum nonnulli vix duobus aut tribus foliis constant. Tractatibus sunt hi tituli:

1). Incerti auctoris النفحة السيلانية h. e. „odor fluctualis." (4) In fine auctor dicit se librum scripsisse A. H. 1116.

---

(1) آفة اللسان: رياضة النفس: شرح عجائب القلب; ذمّ الجاه والريآء: ذمّ الدنياء: ذمّ حبّ المال: آفة الغضب; ذمّ الكبر.

(2) التوكّل والتوحيد: الفقر والزهد: الخوف والرجآء: التوبة; المحبّة: التفكّر.

(3) الفقر والزهد: الصبر والشكر.

(4) Hunc titulum corruptum esse suspicor, nescio tamen quae vera sit lectio.

2). زبدة الاسرار h. e.: „butyrum arcanorum," auctore Hâdjdjî Jôsof at-Tâdj al-Makanî, qui hunc librum conscripsit A. H. 1087, rogatu Sultâni Bantènensis Abû l-Fath, qui Sultânus filius fuit Sultâni Abû l-Ma'âlî et nepos Sultâni Abû l-Mofâchir. Librarius exaravit A. H. 1186, Idem opus commemoratum est in Cod. XLV/$_2$

3). Ejusdem auctoris, ut videtur, قرّة العين h. e. „refrigeratio oculi." Incipit: الحمد لله الذي جعل محمدا افضل الخ In fine legitur A. H. 1186.

4). Sequitur sine titulo, incerti auctoris, tractatulus.

5). تاج الاسرار h. e. „corona arcanorum," auctore quodam Abû l-Mohâsan, discipulo Hâdjdjî Jôsof at-Tâdj, supra memorati. In fine legitur A. H. 1186.

6). Incerti auctoris: تحفة الآمر h. e. „donum imperantis." Praestantiam invocationum (ذكر) tradit. Eodem anno conscriptus est.

7). مطالب السالكين h. e. „objecta eorum qui in meditatione vivunt," auctore Hâdjdjî Jôsof at-Tâdj. Eodem anno conscriptus est. Cf. cod. CVIII/$_3$.

8). سرّ الاسرار h. e.: „arcanum arcanorum," incerti auctoris. Cf. cod. CVIII/$_{10}$.

9). Incerti auctoris: تحفة الابرار لاهل الاسرار h. e.: „donum justorum oblatum iis qui arcanis student." In fine aeque legitur A. H. 1186. Cf. cod. CXIII/$_3$.

10). Incerti auctoris sine titulo tractatus.

11). Incerti auctoris الوصية المنجية عن المضرّات h. e. „legatum liberum a detrimentis."

12). تنبيه الماشي h. e. „admonitio ingredientis," sc. viam

mysticam, auctore quodam 'Abd ar-Raüp (رؤف) 'Alî al-Djâwî. Adest anni annotatio 1186.

13). Incerti auctoris: مراة المحققين h. e.: „speculum justorum." Cognitionem animi tradit.

14—18). Incerti auctoris, tractatuli sine titulo.

19). Sine titulo. In fine auctor laudatur Ibrâhîm ibn Hasan ibn Sjihâb ad-dîn al-Kurdî.

20 et 21). Incerti auctoris, tractatuli sine titulo.

Totus codex una manu bene est exaratus et in calce auro indutus. Quae tamen in eo continentur minimi momenti sunt.

CII. Codex charta Belgica, in fol. minori, foll. 256, bene exaratus et majori ex parte vocalium signis instructus. Inter lineas adjecta est versio perpetua in linguam Javanicam. Continet versionem Arabicam operis celeberrimi, Persice conscripti, cui titulus est نصيحة الملوك h. e.: „consilium regibus datum," auctore Imâmo Hodjdjat al-Islâm Abû Hâmid Mohammad ibn Mohammad al-Ghazzâlî, mortuo A. H. 505. Versionis Arabicae auctor in initio dicitur esse quidam Çafî ad-dîn Abû l-Hasan 'Alî ibn al-Mobârak ibn al-Mawhûb al-Lahmî (1) al-Adîlî. Opus laudatur a Hâdjdjî Chalîfat VI p. 352 seqq., et incipit: الحمد لله علي افضاله وانعامه الخ Monita, quae in eo continentur theosophiam et ethicam spectant, non vero, sic ut de titulo fortasse quis suspicaretur, jus publicum. Annus in codice non notatur.

CIII. Codex charta Belgica, in fol. minori, foll. 147, bene exaratus, ominibusque vocalium signis et versione perpetua interlineari in linguam Javanicam munitus, sed a tineis

(1) In glossa marginali legitur: اللحمي هو البلد بين الدمشق والحلب

perforatus. Est idem opus, quod occurrit sub cod. CII; in primo folio quaedam adscripta sunt, quae ad jus criminale pertinent. Anni annotatio deëst.

CIV. Codex charta orientali, in fol. minori, foll.: 220, bene exaratus sed a tineis magnum damnum passus. Continet sjaichi Djamâl ad-dîn Mohammad 'Alî ibn 'Alân aç-Çadîqî, Sjâfeïtae, commentarium in opus نصيحة الملوك supra commemoratum. Incipit commentarius الحمد لله الذي جعل الدين النصيحة.

Codex exaratus est A. H. 1046.

CV. Codex charta Belgica, in fol. minori, foll. 79, bene exaratus et, tam vocalium signis, quam versione Javanica interlineari instructus. Continet opus, cui titulus est: المواهب الربّانيّة h. e. „dona dominica," auctore Mohammad ibn 'Alî ibn 'Alân aç-Çadîqî al-Asj'arî, Sjâfeïta, qui dicit se librum conscripsisse rogatu principis (Bantènensis ut suspicor) Abû l-Mofâchir 'Abd al-Qâdir al-Djâwî. Distributus est liber in X partes, et agit de quaestionibus, quae spectant sententias nonnullas libri نصيحة الملوك supra laudati. Incipit: الحمد لله الذي اخذ علي اولي العلم الخ.

Anni nota caret.

CVI. Codex charta Belgica, in fol. minori, foll. 65, bene exaratus, vocalium signis et versione Javanica interlineari instructus. Continet:

1) Incerti auctoris opus çûficum, cui titulus est: تحفة الطالب المبتدي ومنحة السالك المهتدي h. e. „donum oblatum discipulo incipienti et ei, qui jam bene directus, viam meditationis ingressus est." Opus divisum est in prologum (مقدّمة), tria capita (فصل) et epilogum (خاتمة) quorum argumenta ipse auctor nos ita docet: المقدمة في ذكر الانعيّن والتعيين الفصل الاول في ذكر الغيب والشهادة

الفصل الثاني في ذكر الاطلاق والتقييد الفصل الثالث في ذكر العشق والعاسق (1) والمعشوق الخاتمة في ذكر مثال الظهور الواجب من الممكن

Incipit: الحمد لله الذي اختفي بصفآء الخ, et in fine legitur A. H. 1171.

Idem opus continetur in cod. XLV/1.

2). Sine titulo librum çûficum. Continet monita discipulis oblata; auctor est quidam Djalâl al-haqq wad-dîn Mohammad So'ûdî al-'Omarî; qui dicit se opus excerpsisse ex operibus celeberrimorum sjaichorum çûficorum. Opus non est absolutum, ultima enim verba sunt haec: واما محل مقام. Per totum codicem hîc-illîc glossae marginales adjectae sunt.

CVII. Codex charta Belgica, in 4° minori, foll. 213, bene exaratus.

Continet incerti auctoris opus çûficum, cui titulus est مسلك الاتقيآء ومنهج الاصفيآء h. e.: „via Deum verentium et selectorum." Commentarius est in opus هداية الازكيآء الي طريق الاوليآء h. e. „dux piorum in via sanctorum" quod in fol. 2 v. dicitur esse carmen (قصيدة) auctore quodam Zain ad-dîn al-Ma'barî (المعبري) incertae aetatis. Codex incipit: الحمد لله الذي هدي من يشآء من عباده الخ.

De aetate operis hoc tantum constat, ut scriptum sit post diem XXIV mensis Sja'bân, A. H. 914, auctor enim (fol. 4) dicit se hujus diei nocte somnium habuisse, quod eum ad commentarium scribendum stimulavit.

CVIII. Codex spissus charta Belgica, in 12°, foll. 308, vocalium signis instructus. In titulo legitur: هذا كتاب السلطان بوني احمد صالح شمس الملة والدين وكاتبه القاضي

(1) L: العاشق.

بوني واسمه العرب هرون h. e.: Hic liber est e libris Sultâni Bônîensis Ahmad Çâleh Sjams al-millat wad-dîn; librum conscripsit Qâdhî (1) Bônîensis Arabs Harûn.

Continet non minus quam XXXI tractatus et tractatulos, majori ex parte incertorun auctorum et minimi momenti, sed qui omnes theosophiam spectant.

1). فتح الرحمان h. e. „victoria Misericordis," commentarius in tractatum theosophicum, auctore Imâmo al-'Ârif Billâh Roslân ad-Damasjqî. Cultum unius Dei (علم التوحيد) docet, et incipit: الحمد لمن تفرد بالوحدانية الخ. Cf. Hâdjdjî Chalîfat III p. 383 et IV p. 372; cod. XXIII/1.

2). Incerti auctoris: مطلع السرائر والظواهر h. e.: „ortus arcanorum et rerum conspicuarum" Incipit: القرآن نزل وتنزل والنزول قد مضي الخ Cf. cod. CXIII/1.

3). مطالب السالكين h. e.: „objecta eorum qui in meditatione vivunt," auctore Jôsof at-Tâdj supra commemorato Incipit: الحمد لله الذي حفظ قلوب المخلصين الخ Cf. cod. CI/7.

4). Incerti auctoris: فتح كيفية الذكر h. e.: „demonstratio modi invocandi" (ذكر).

5). Incerti auctoris: البركة السيلانية h. e.: „felicitas fluctualis."

6). Incerti auctoris: الفوائد اليوسفية في بيان تحقيق الصوفية h. e. „sententiae (2) Jôsofi de veritate theosophiae."

7). Incerti auctoris: كيفية المنفي h. e. „qualitas loquentis."

8). Incerti auctoris: تحصيل h. e. „acquisitio."

(1) In imperio Bônîensi, in insula, cui Celebes nomen est, qâdhî (kali) titulus est non judicis sed summi antistitis Mohammedanorum.

(2) Propriè: „ores".

9). Incerti auctoris: رسالة غاية الاختصار ونهاية الانظار h. e. „tractatus summa brevitate conceptus et terminus considerationis."

10). Incerti auctoris: سرّ الاسرار h. e. „arcanum arcanorum." Incipit: الحمد لله الذي ليس كمثله شيء الخ. Cf. cod. CI/8.

11). دقائق الاسرار „subtilitates arcanorum," auctore Abû l-Fath Abû l-Jahjâ 'Abd al-Baçîr adh-Dharîrî. Incipit: الحمد لله المطلق الحقيق الخ

12). Incerti auctoris: بهجة التنوير h. e. „pulchritudo illuminationis." Incipit: الحمد لله الذي وضع الاسرار في قلوب الخ

13). Incerti auctoris: فصّ حكمة الالهيّة h. e. „nucleus metaphysices".

14). Incerti auctoris: الاعيان الثابتة h. e. „essentiae stabiles."

15). التحفة المرسلة h. e. „donum missum" etc., cujus tractatus sub cod. XCVII/1, mentionem feci.

16). رسالة الوضوء h. e. „tractatus de lavatione sacra," auctore Tâdj ad-dîn ibn Dsakarjâ (1). Incipit: الحمد لله الموجد من العدم الخ

17). معرفة التوحيد h. e. „cognitio unitatis Dei," auctore quodam Mohammad al-Mad'ûwî Dimirdâsj al-Mohammadî aç-Çûfî. Incipit: الحمد لله الواحد الاحد الولي الخ

18). Incerti auctoris: مقدّمة الفوائد h. e. „prologus adnotationum utilium"

19). Incerti auctoris: اسرار الصلوة h. e. „arcana precationis"; de intentione (نيّة) agit.

(1) ذكريا; l.: زكريا Zakarjâ.

20). بحر اللاهوت h. e. „mare infinitum" (1), auctore quodam 'Abd Allâh.

21). وحدة الوجود h. e. „unitas existentiae," auctore quodam Mohammad, ex urbe Mekkat oriundo.

22). الغوث الاعظم h. e. „vir sanctus maximus" (2) incerti auctoris.

23). بيان الله h. e. „demonstratio Dei", auctore Imâmo Jôsof ibn Mohammad ex urbe Mekkat oriundo.

24). النور الهادي الى طريق الرشاد h. e. „lux ducens in viam rectam", auctore Sultâno Bônîensi Ahmad Çâleh Sjams al-millat wad-dîn, qui i. a. dicit se hunc tractatum conscripsisse A. H. 1202, anno tricesimo secundo vitae suae. Incipit: الحمد لله العظيم العالي الخ. In fine leguntur quaedam dicta Hâdjdjî Jôsof at-Tâdj supra commemorati.

25). Incerti auctoris: بداية المبتدي h. e. „initium tironis".

26). تخليص المعارف h. e. „purificatio cognitionum", auctore quodam sjaicho Mohammad al-Naqsjabandî al-Jamanî.

27). Incerti auctoris: دفع البلاء h. e. „repulsio afflictionis."

28). Sequitnr tractatus lingua Bônîensi conscriptus.

29). Incerti auctoris: الفتوحات الالهية h. e. „revelationes metaphysices."

30.) Sequitur alius tractatus lingua Bônîensi.

31). زبدة الاسرار h. e. „butyrum arcanorum", auctore Jô-

(1) Pag. 1.: وسمّيناه بحر اللاهوت يعني لا حدود ولا انتهي.

(2) De vocabuli غوث s. قطب significatione cf. Lane: The Modern Egyptians pag. 229 seqq., Freytag: Lex. Arab. i. v. قطب.

sof at-Tâdj al-Makanî, quem tractatum jam commemoravi in Cod. XLV/$_2$ et CI/$_2$.

In fine legitur A. H. 1221, quae annotatio mihi videtur spectare annum, quo codex est exaratus.

CIX. Codex charta Belgica, in fol. minori, foll. 151, bene exaratus, sed in margine a tineis paullum perforatus. Continet incerti auctoris commentarium (شرح) in opus çûficum, cui titulus est: عجائب القلوب h. e. „miracula cordium," cujus operis auctor mihi aeque ignotus est. Incipit: الحمد لله الذي تتحي دون ادراك الخ, et tradit affectus anîmi et cordis nec non pericula hominibus imminentia e diaboli artificiis. Cf. H. Ch. IV pag. 187.

CX. Codex charta Belgica, in fol. minori, foll. 332. Continet:

1). Opus philosophicum, cui titulus est: النصوص h. e. „sanctiones," auctore sjaicho Çadr al-millat wad-dîn abû l-Ma'âlî Mohammad ibn Jshâq ibn Jôsof ar-Rum al-Qûnewî, mortuo A. H. 673. Incipit: الحمد لله الذي ابان بمستقرّات الهمم الخ. Laudatur opus apud H. Ch. VI p. 349 seq. et agit de nonnullis principiis philosophiae.

2). Incerti auctoris opus çûficum, sine titulo. Incipit: الحمد الله بلسان المراتبة الخ

3). Incerti auctoris opus çûficum, cui titulus est المفتاح h. e. „clavis". Incipit: اللهم احمد نفسك عن ما امرته الخ.

Anni annotatio in codice deëst.

CXI. Codex charta Belgica, in fol. minori, foll. 35, currenti calamo et satis negligenter exaratus, fortasse ipsius auctoris manu. Continet opus, cui titulus est: فتح الملوك h. e. „revelatio regibus," auctore quodam 'Abd Allâh ibn 'Abd al-Qahhâr al-Djâwî, cujus nomen invenitur in multis aliis codicibus de quibus postea sermo erit. Argumentum libri ipse auctor ita desribit: ان اجمع والف وانقل من بعض

كلام اهل الله واهل السلوك ليزيل الشكوك ونقدم ونبتدي هذا (1) الرسالة القليلة المفيدة ان شآء الله لمن يعمد وتأمل (2) اولا من فضيلة العلم وطالبه وتعليمه وتعلمه ثمّ نذكره في علم التصوف قليلا وعلم الحقيقة وعلم الطريق وقليل من علم الشريعة وقليل من علم اصول الدين واصول الفقيه (3). Opus conscriptum est rogatu Sultâni Bantènensis Abû n-Naçr Mohammad 'Ârif Zain al-'Âsjiqîn, filii Sultâni Abû l-Fath Zain al-'Ârifîn. In fine legitur A. H. 1183.

CXII. Codex charta orientali, in 4° minori, foll. 178, bene exaratus sed a tineis corruptus. Continet:

1). Tractatum theosophicum, cui titulus est, الاسفار h. e. „Retectio." Incipit: الحمد لله العليم القدير الخ, et post doxologiam legitur: امّا بعد وهذا ايها الطالب الراعب (4) ما يتعلق بالاستخارة المعروفة التي تعمل الامر معين اذا همّ به والاستخارة التي يصليها اهل الله كل يوم في وقت معين لاعمال الليلة والنهار من ذلك الوقت الي مثله من اليوم الاخر وبيان ان لها اصلا (5) في السنّة كما اشار اليه المجد الفيروزابادي وتبعه الشريف السمهودي رحمه الله تعالي دعا الي ذلك اعتراض الشيخ ابن حجر الهيثمي في التحفة علي الامام السهروردي قدس سرّه في عوارف المعارف بان الاستعاذة والاستخارة اللتين ذكرهما في العوارف لا اصل لهما في السنة الخ

Tractatus divisus est in partes tres, quae inscribuntur: prologus (مقدمة), scopus (مقاصد) et epilogus (خاتمة); in

(1) L.: هذه.

(2) L.: يأمل.

(3) L.: الفقه.

(4) L.: الراغب.

(5) L.: اصل.

fine legitur eum conscriptum esse A. H. 1073, sed auctoris nomen non memoratur.

2). العقلة المستوفزة h. e. „praestigiae perfectae," auctore Mohjî ad-dîn Mohammad ibn 'Alî ibn 'Arabî at-Tâî, mortuo A. H. 638. Incipit: الحمد لله الواهب الذى افتح الخ, et complectitur doctrinas sphaerarum et elementorum. Cf. H. Ch. IV p. 235.

3). Incerti auctoris tractatum de astronomia, cui شقّ الجيب h. e. „dimidium sinus," titulus est. Incipit: الحمد لوليه الظاهر الخ.

4). Sine titulo vel auctoris nomine tractatum de vocabulo شغل.

5). كيمياء السعادة h. e. „alchymia beatitudinis," auctore Abû 'Abd Allâh Mohammad ibn 'Alî ibn al-'Arabî at-Tâî, supra commemorato. Agit de vi mystica et de praestantia formulae: لا اله الّا الله ومحمد رسول الله, et incipit: الحمد لله ربّ العالمين الخ. Laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat V p. 285.

6). Ejusdem auctoris tractatum de lumine, sc. in arcanis religionis. Titulus est: رسالة الانوار et incipit: الحمد لله واهب العقل الخ. Cf. H. Ch. III p. 371.

7). Incerti auctoris commentarium (شرح) in formulam بسم الله الرحمان الرحيم. Incipit: الحمد لله الفتّاح العليم الخ et in octo capita est distributus. Prima pagina majori ex parte, nescio qua de causa, erasa est.

CXIII. Codex charta Belgica, foll. 58, in fol. minori, vocalium signis et versione Javanica interlineari instructus, sed ob chartam atramento corrosam lectu difficilis et a tineis perforatus.

Continet:

1). Incerti auctoris: مطلع السرائر والظواهر h. e. „ortus arcanorum et rerum conspicuarum," tractatum de revelatione Qorâni deque aliis rebus ad theosophiam pertinentibus. Sine doxologia post Bismillam incipit ita: القرآن نزل وتنزل وقد مضي الخ Cf. cod. CVIII/$_2$.

2). Tractatum de formula: لا الله الا الله. Omissa doxologia incipit: وبعده وهذا مما لا بدّ لاصحابنا لله الخ. Auctor est Hâdjdjî Jôsof at-Tâdj supra memoratus.

3). Tractatum theosophicum, cui titulus est: تحفة الابرار لاهل الاسرار h. e. „donum justorum oblatum iis qui arcanis student", incerti auctoris. Incipit post Bismillam وبعده فهذه مختصر لطيفة ونبذة ظريفة الخ. Cf. cod. CI/$_9$.

4). Sine titulo vel auctoris nomine tractatum de formula: لا الله الا الله deque aliis invocationibus (ذكر). Incipit: اعلم انه ينبغي الذاكر الخ

5). Incerti auctoris tractatum de conditionibus (شرائط) a discipulis observandis, quae conditiones numero undecim sunt. Titulus est: عقدة المريدين h. e. „obligatio discipulorum"; incipit tractatus: الحمد لله وحده الخ.

Anni annotatio in codice deëst.

CXIV. Codex charta Belgica, foll. 248, in 4° minori, currenti calamo et negligenter exaratus ab 'Abd Allâh ibn 'Abd al-Qahhâr, supra laudato. Desunt multa puncta diacritica, et tineae codicem aggressae sunt, sine tamen magno textus damno. Continet.

1). منهج السالك h. e. „Via procedentis" sc. in re mystica, auctore Nûr ad-dîn abû l-Hasan 'Alî ibn Chalîl al-Marçafî al-Madanî, Sjâfeïta, incerti aevi. Opus est epitome alius operis, cui titulus est: الرسالة القشيرية quodque fundamenta vitae spiritualis tradit. Opus incipit: الحمد

لله الذي تعرف بحدوث كائناته الخ, et laudatur a Hâdjdjî Chalîfat VI p. 220, ubi tamen alium initium legitur, nescio qua de causa, de identitate enim duorum librorum dubium non exoriri potest. In fine legitur librarium codicem conscripsisse A. H. 1178.

2). Incerti auctoris, sine titulo, tractatum de unius Dei cultu (التوحيد). Incipit: احمد الله بصفاته توحيد الخ.

3). Incerti auctoris sine titulo tractatum de subtilitatibus verborum occurrentibus in duobus operibus notissimis, quibus المنهاج et المحرر tituli sunt, auctoribus an-Nawawî (mortuo A. H. 676) et ar-Râfe'î (mortuo A. H. 623). Auctor disserit de discrepantiis inter haec duo opera juridica, quorum primum est commentarius et epitome alterius. (Cf. H. Ch. V p. 419 seq. et VI p. 204 seqq., et opus meum: „de contractu البيع jure Mohammedano", p. 22 seq.). Incipit: الحمد لله رب العالمين اللهم صل علي سيدنا الخ.

4). Varias annotationes in primo folio et in ultimis foliis codicis.

CXV. Codex charta Belgica, foll. 112, in 8° majori, currenti calamo et negligenter exaratus; puncta diacritica saepius omissa sunt. Continet.

1). Quasdam annotationes, lingua Javanica, ubi docemur effectum terrae motus in diversis anni mensibus. Exempli gratia, si terrae motus accidit mense Moharram, multi homines peribunt, si mense Djumâdî l-âchir, pecudes magno pretio vendentur et annona cara erit, et ita porro.

2). Quaedam dicta Imâmi asj-Sjâfe'î, prophetae et aliorum.

3). Preces (دعآء), precationes (صلوة) et invocationes (ذكر).

4). Annotationes varias, partim lingua Javanica, par-

tim lingua Arabica conscriptas, de omnibus fere rebus, quarum ne operae quidem pretium est argumenta enumerare.

5). Incerti auctoris, sine titulo, tractatum de medicina. Incipit: هذه الجمل المشفآة كتاب المقلات الخ.

In fine duae tabulae, quas magicas esse suspicor, adjectae sunt.

6). الحكام (1) العطآئية h. e. „sententiae," auctore sjaicho Tâdj ad-dîn abû l-Fadhl Ahmad ibn Mohammad ibn 'Abd al-Karîm al-Iskandarânî asj-Sjâdsilî, Mâlekîta, vulgo appellato Ibn 'Atâ Allâh, et mortuo in urbe Qâhirat A. H. 709. Est opus theosophicum celeberrimum, in quod ingens numerus commentariorum conscriptus est. Incipit: من علامة الاعتماد علي العمل نقصان الخ, et laudatur a Hâdjdjî Chalîfat III p. 82 seqq.

7). Quasdam preces et dicta prophetae.

Anni annotatio, aut librarii nomen in codice non occurrit.

CXVI. Codex charta Belgica, foll. 246, in 4° minori, bene exaratus, sed a tineis perforatus. Continet:

1). Excerpta et indices plurimorum librorum theologicorum et theosophicorum.

2). Doctissimi sjaichi Kamâl ad-dîn 'Abd ar-Razzâq al-Kâsjânî (2), A. H. 702 mortui, commentarium in opus çûficum, cui titulus est: منازل السائرين h. e.: „stationes viatorum," sc. in itinere mystico, auctore 'Abd Allâh ibn Mohammad ibn Isma'êl al-Ançârî al-Harawî, Hanbalîta, mortuo A. H. 481. Liber de variis vitae mysticae conditionibus agit, et incipit: الحمد لله الواحد الاحد الخ;

(1) L.: الحكم.

(2) Apud H. Ch. الكاشي.

commentarius incipit: الحمد لله الذي خصّ العارفين بمعرفة ما لا يعرف الا هو الخ. Cf. Hâdjdjî Chalîfat VI p. 129 seqq., ubi tam liber quam commentarius laudatur.

Exemplar nostum exaratum est A. H. 1116.

3). Cujusdam Moäjjid ad-dîn, mihi ignoti, commentarium in hos duos versus sjaichi Mohjî ad-dîn Mohammad ibn 'Alî ibn al-'Arabî, mortui A. H. 638 (1).

كنّا حروفاً عاليات لم نُقَل متعلّقات في ذُري اعلا آلقلل

أنا أنت فيه ونحن أنت وأنت هو والكلّ في هو هو فسل عمّن وصل

Sunt igitur metro „perfecto" (الكامل) conscripti.

4). Incerti auctoris in eosdem versus commentarium, qui fine caret.

5). Sjaichi Sjams ad-dîn Mohammad ibn Hamzat al-Barûdhâwî, vulgo ibn al-Fanârî appellati, et A. H. 834 mortui (2), in eosdem versus commentarium.

6). مدارج السالكين الي رسوم طريق العارفين h. e. „via eorum qui tendunt ad praescripta sapientium," auctore 'Abd al-Wahhâb asj-Sja'rânî, mortuo A. H. 960. Incipit: الحمد لله ربّ العالمين الخ, et divisus est in V capita, quorum argumenta sub cod. XCVII/$_3$ exposui. Cf. H. Ch. V p. 469.

In fine legitur A. H. 1115.

7). Varias annotationes diversorum scriptorum.

CXVII. Codex charta Belgica, foll. 198, in 4° minori, bene exaratus et tam vocalium signis, quam versione perpetua interlineari lingua Javanica munitus. Continet:

1). Excerptum e biographia celeberrima prophetae, cui titulus est: المواهب اللدنيّة h. e. „dona apud Deum deposita," auctore Imâmo Sjihâb ad-dîn abû l-'Abbâs Ahmad ibn

(1) Cf. Hâdjdjî Chalîfat VII p. 1171 No. 6415.

(2) Cf. H. Ch. VII p. 1218 No. 8131.

Mohammad al-Qastalânî al-Miçrî, mortuo A. H. 923. De ea Mohammadis biographia cf. H. Ch. VI p. 245 seqq.

2). تنبيه القلوب h. e. „animadversio cordium," tractatum çûficum, auctore Ahmad s. Mohammad al-Kabîr ar-Rifâ'î aç-Çûfî, qui apud incolas Archipelagi Indiae Orientalis magna auctoritate floret. Ex annotatione in fine apparet hunc tractatum conscriptum esse A.·H. 1170. Incipit post Bismillam: فصل في بيان كلمات المراقبة الخ.

3). Incerti auctoris biographiam sanctissimi sjaichi ar-Rifâ'î, nuper commemorati [1]. In titulo legitur hanc biographiam conscriptam esse rogatu Sultânî Bantènensis Abû n-Naçr Mohammad 'Ârif Zain al-'Âsjiqîn, qui Sultânus fuit ab A. H. 1160 usque ad A. H. 1182.

4). Excerptum e libro çûfico, cui titulus est: عُدَّة المرشدين وعمدة المسترشدين h. e. „apparatus eorum, qui bene ducunt, et columen eorum, qui jam bene directi sunt," auctore Ahmad ibn abî Bakr ibn ar-Ridâd al-Qorasjî al-Jamanî.

5). Carmen, metro „trementi" (الرجز) conceptum, de fundamentis religionis (اصول الدين). Incipit:

الحمد لله بحمد الله وهو آلذي بحمده يناهي [2]

Ut auctor carminis laudatur sjaichus quidam Ahmad al-Qosjâsjî. Librarii nomen in codice non inveni, neque anni annotationem. Constat tamen eum esse recentioris temporis.

CXVIII. Codex charta Belgica, in fol., foll. 67, vocalium signis et versione interlineari lingua Javanica munitus. Continet incerti auctoris librum cui titulus est: حكاية

(1) Obiit A. H. 570.

(2) نهي III desideratur in Lexico Freytagii. Ea tamen forma etiam occurit apud W. Wright: Opusc. Arab., pag. 3.

(1) البراية h. e.: „historia immunitatis." Incipit: الحمد لله الواحد الاحد الخ, et agit de formula: لا اله الا الله et de caeteris Dei invocationibus (ذكر). Auctor sententias suas confirmat, quum Qorâni textu traditionibusque prophetae, tum aliorum sanctorum dictis allegandis.

Codex anni annotationem 1156 habet, et e libris est cujusdam Ratû Bantênensis.

---

(1) L.: البرآءة.

THEOLOGI.

CXIX. Codex charta Belgica, in fol., foll., 214; bene est exaratus sed atramento charta est corrosus, quam ob rem multa folia prorsus legi nequeunt. Continet:

1). Partem tractatus cujusdam de theologia. Initium deëst, neque in eo tractatu auctoris nomen aut anni annotatio commemoratur.

2). Tractatum theosophicum, cui titulus est; فتح الواحد h. e.: „revelatio Dei unici," auctore Mohammad 'Alî ibn 'Alân al-Bakrî. Incipit: الحمد لله الواحد الاحد بكل اعتبار الخ. Tractatus a Hâdjdjî Chalîfat non laudatur, sed auctoris nomen saepius iterumque. Cf. H. Ch. VII p. 1115 No. 4313.

3). اليواقيت والجواهر h. e.: „sapphiri et gemmae," auctore sjaicho 'Abd al-Wahhâb ibn 'Ahmad asj-Sja'rânî, mortuo A. H. 976. Incipit: الحمد لله رب العالمين الخ, et agit de articulis fidei virorum spectatorum, inprimis de consensu inter articulos fidei illuminatorum (1) et rationalistarum (2). In fine legitur auctorem opus perfecisse A. H. 955 in urbe Miçr, et exemplar nostrum exaratum esse in urbe Mekkat, A. H. 1075, manu cujusdam Jôsof ibn abî Bakr ibn Mohammad Hosain. Opus laudatur apud H. Ch. VI pag. 517.

Alterum exemplar occurrit in cod. $XXIII/_3$.

4). Carmen (قصيدة) incerti auctoris, conceptum metro „trementi" (الرجز), de fundamentis religionis. Adjectus est commentarius. Incipit carmen:

(1) اهل الكشف.

(2) اهل الفكر.

نحمدك اللهمّ جلّ الحمد   على الهدي مذك وحسن القصد
وحسن الاقتصاد في العقائد   وما تفضّلت من الفوائد

In fine commentarii legitur anni nota 1144 H.

CXX. Codex spissus, charta Belgica, in fol., foll. 327. Continet idem opus اليواقيت والجواهر.

CXXI. Codex charta Belgica, in fol., foll. 185, nitide exaratus. Continet idem opus اليواقيت والجواهر.

CXXII. Codex charta Belgica, in fol., foll. 236. Continet:

1). Incerti auctoris tractatum de nominibus Dei (شرح اسمآء الله).

2). Incerti auctoris tractatum de ordine, quo ex sententia Chalîfae 'Alî ibn abî Tâlib capita (سورة) Qorâni ab Angelo Djabrâël Mohammadi revelata sunt.

3). Carmen in laudem optimi creaturarum, (في مدح خير البرية) h. e. Mohammadis prophetae. Incipit post Bismillam:

كيف ترقي رقيّك الانبيآء   يا سمآء ما طاولتها سمآء

Est igitur conceptum metro „levi" (الخفيف).

4). Librum quadraginta traditionum de Qorâni capite CXII, cui الاخلاص nomen est, auctore Jôsof ibn 'Abd Allâh al-Hosain al-Armîjûnî, Sjâfeïta. Incipit: الحمد لله ربّ العالمين الخ.

5). Caput IX, partis tertiae, operis notissimi احيآء علوم الدين. Invocationes et preces (الاذكار والدعوات) tradit. Cf. codd. XCIX et C.

6). Ex eodem opere ejusdem partis caput X, pericopas Qorâni (الاوراد) tradens.

7). Incerti auctoris: الميزان القويم h. e. „bilanx recte

constituta," commentarium in opus, cui titulus est القسطاس المستقيم h. e. „statera recta", auctore clarissimo al-Ghazzâlî, mortuo A. H. 505. Cf. Hâdjdjî Chalîfat IV p. 514. Opus nostrum incipit: الحمد لله الذي انزل الكتاب الخ, et agit primo loco de syllogismis vitiosis, secundo vero loco de bilancibus, quibus prophetae et patriarchi usi sunt.

8). Incerti auctoris tractatum de equis. Desunt Bismilla et Doxologia; incipit: الفرس هو احسن الحيوان الخ.

9). Incerti auctoris partem commentarii in librum quemdam juridicum. Aquam impuram tradit.

10). Incerti auctoris partem commentarii in librum quemdam theologicum.

Anni annotationem in codice non inveni.

CXXIII. Codex charta Belgica, in fol., foll. 150, a tineis corrosus. Continet:

1). Historiam Jôsofi et Ja'qûbi, ut auctor aït, praesertim ex Qorâni capite XII, quod illius viri nomen habet, concinnatam. Incipit: الحمد لله الذي شهدت الخ.

2). „Clavem," commentarium in opus de cognitione fidei, (المفتاح في شرح معرفة الاسلام), incerti auctoris. Incipit: الحمد لله الذي اخرج عبادة من العدم الخ. Cf. cod. CXXVIII/$_3$.

3). Commentarium, quem Abû 'Abd Allâh Mohammad ibn Jôsof as-Sinûsî al-Hosainî (mortuus A. H. 895) scripsit in opus suum, cui عقيدة اهل التوحيد h. e. „confessio fidei eorum qui in unum Deum credunt" titulus est. Incipit: الحمد لله واسع الجود والعطآء الخ et absoluta est A. H. 875. Ipsum opus incipit post Bismillam اعلم ان الحكم العقلي ينحصر في ثلاثة اقسام الخ Cf. H. Ch. IV p. 242 seq., et cod. XXI XLIII, XLIV CXXVIII/$_7$, CXXIX/$_5$ et CXXX.

4). Incerti auctoris tractatum, cui titulus est: عمدة الانساب h. e. „columen omnium generum." Continet historiam prophetae et quatuor primorum Chalîfarum. Incipit:

الحمد لله علي ما انعم الخ, et A. H. 1079 annotationem habet.

5–10). Sex tractatulos varii argumenti, sed omnes ad theologiam pertinentes.

11). المعرج h. e. „ascensio prophetae" ex narratione cujusdam traditionarii Mohammad ibn Sahal.

CXXIV. Codex charta Belgica, in fol., foll. 147. Continet opus de daemonibus et de geniis, cui titulus est: آكام المرجان h. e. „colles margaritarum", auctore Qâdhî Badr ad-dîn Mohammad ibn 'Abd Allâh asj-Sjiblî, Hanafîta, mortuo A. H. 769. Opus distributum est in CXL capita, et incipit: الحمد لله خالق الانس الخ. Laudatur apud H. Ch. I p. 386.

CXXV. Codex charta orientali, in 4° minori, foll. 237, a tineis corrosus, attamen sine textus damno. Continet.

1). Opus theologicum, cui titulus est: قصد السبيل h. e. „propositum viae", auctore quodam Ibrâhîm ibn Hasan al-Kurdî, quod opus teste auctore scriptum est in templo Medinensi A. H. 1083. De unitate Dei (توحيد) agit, et incipit post Bismillam: وبه نستعين وصلي الله علي سيدنا محمد وعلي آله وصحبه وسلم تسليما الله ولي الذين آمنوا يخرجهم من الظلمات الخ۞

Adsunt multae glossae marginales.

2). Ejusdem auctoris de theologia librum, cui titulus est: المسلك المختار h. e. „via selecta." Incipit: الحمد لله الغني بالذات عمّا سواه الخ۞

In fine operis legitur A. H. 1082.

CXXVI. Codex charta orientali, in 4° minori, foll. 199, constans duobus partibus in unum volumen comprehensis. Continet opus theologicum, cui titulus est تحفة الاخوان h. e. „donum fratribus oblatum", auctore

quodam Ahmad ibn Hadjâzî al-Fasjnî (الفشني). Incipit: الحمد لله وكفي وسلام علي عباده الذين اصطفي الخ et divisum est in XX consessus (مجلس), quorum XV in prima parte et V in secunda continentur. Argumenta in singulis consessibus tractata haec sunt: I Bismillae interpretatio, II de mensibus sacris et imprimis de mense Redjeb, III et IV de ascensione prophetae, V de precibus necessariis, VI de praestantia precationum in templo (مسجد) die Veneris, VII de mense Sja'bân, VIII de praestantia noctis intermediae mensis Sja'bân (1), IX interpretatio Qorâni S. XVI: 92, X id. Qorâni S. XXV: 63, XI et XII de mense Ramadhân, XIII de jejunia et de praestantia eleëmosynarum, XIV de nocte Divini Decreti (ليلة القدر), quae est nox vicesima septima mensis Ramadhân (2), XV de tributo, زكاة الفطر appellato, et de festo, quod „minus" (الصغير) dicitur, XVI de morte et de sepulchris, XVII, XVIII et XIX de resurrectione, XX de Paradiso.

Anni annotatione codex caret.

CXXVII. Codex charta Belgica, in 4°, foll. 148, a tineis perforatus. Continet:

1). Opus theologicum cui titulus est: شمس المعارف ولطائف العوارف h. e. „sol cognitionis et elegantia doctorum," auctore Mohjî ad-dîn abû l-'Abbâs Ahmad ibn abû l-Hasan ibn Jôsof al-Qoraisjî al-Bûnî mortuo A. H. 622. Opus laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat IV p. 74 seqq. et incipit: الحمد لله الذي اطلع شموس المعرفة الخ. Libri argumentum ipse auctor (f. 2) eo modo exponit: المقصود من فصول هذا الكتاب ان يعلم بذلك شرف اسمآء لله تعالي وما اودع

(1) De ea nocte cf. Lane: the Modern Egyptians, p. 471.

(2) Cf. Lane, l. l. p. 478.

في بحرها من انوار (1) الجواهر الحكميّات واللطائف الالهيّات (2) وكيف التصريف باسماء الدعوات وتاييدها (3) من حروف السور والايات يتّصل بها الخ.

Idem opus occurrit in codicibus XIX et XX.

2). Incerti auctoris opus theologicum, cui titulus est: الجوهر الرابع h. e. „gemma quarta." Librarius laudatur Mohammad al-Ghûsj (الغوش) Medinensis; codex scriptus est A. H. 1160.

3). Accedunt in folio primo aeque ac in sex foliis ultimis variae annotationes tam lingua Arabica, quam lingua Javanica, quae tamen omnes nullius momenti sunt et ad varia argumenta pertinent. Nonnullae harum annotationum etiam exercendi tantum causa adjectae videntur.

CXXVIII. Codex bene exaratus, sed a tineis corrosus, charta Indica, in fol., foll. 252, vocalium signis majori ex parte instructus, quum etiam in plurimis locis versio Javanica adjecta est. Continet:

1). Incerti auctoris: بهيجة (4) العلوم h. e. „pulchritudo scientiarum", opus continens expositionem principiorum fidei. Est commentarius in librum incerti tituli, cujus libri auctor laudatur sjaichus Abû l-Laith Mohammad ibn abî Naçr ibn Ibrâhîm as-Samarqandî mortuus A. H. 375 (5). Incipit commentarius: الحمد لله الذي نوّر قلوب المؤمنين الخ, et ipsum opus: الحمد لله ربّ العالمين والعاقبة الخ.

2). Sine titulo commentarium in opus, cui titulus est: مسئلة الستين h. e. „LX quaestiones," sc. de rebus jure

(1) Apud H. Kh. l. l.: انواع

(2) Ibid.: اللطائف الالهيات om.

(3) Ibid.: تابعها

(4) L.: بهجة.

(5) Cf. H. Ch. VII pag. 1135 No. 5092.

Sjâfeïtico necessariis (فروض), auctore Ibn 'Abbâs Ahmad az-Zâhid. Incipit commentarius: الحمد لله ربّ العالمين الخ et ipsum opus: هذا بيان ما لا بدّ منه من الفروض الخ.

3). Incerti auctoris librum, cui titulus est: المفتاح في شرح معرفة الاسلام الخ h. e. „clavis", commentarium in opus de cognitione fidei. Incipit: الحمد لله الذي اخرج عباده من العدم الخ. Cf. codd. CXXIII/$_2$ et CXXIX/$_4$.

4). Incerti auctoris: المفيد من شرح الدرّة الفاخرة h. e. „Utilitas capta e commentario in librum cui „„margarita pretiosa"" titulus est." Incipit: الحمد لله ربّ العالمين الخ. „Margarita pretiosa" (الدرّة الفاخرة) est opus notissimum, auctore Hodjdjat al-Islâm abû Hâmid Mohammad al-Ghazzâlî, mortuo A. H. 505. Cf. H. Ch. III. pag. 207, et cod. XXXII.

5). Sjaichi 'Abd Allâh Mohammad ibn 'Omar ibn Ibrâhîm at-Telemsânî commentarium in librum notissimum: عقيدة اهل التوحيد h. e. „confessio fidei eorum, qui in unum Deum credunt", auctore Imâmo Mohammad ibn Jôsof as-Sinûsî al-Hosainî, mortuo A. H. 895, qui liber laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat IV p. 242 et sub codd. XXI, XLIII, XLIV, CXXIII/$_3$, CXXIX/$_5$ et CXXX. Incipit commentarius: الحمد لله المفرد بوجود الوحدانيّة الخ.

6). Incerti auctoris alium in eundem Sinûsîi librum commentarium. Titulum: الفتح المبين h. e. „expositio clara" habet, et incipit: الحمد لله الذي انطق الكائنات الخ.

7). Ipsius Sinûsîi commentarium in eundem librum a se scriptum. Incipit: الحمد لله واسع الجود والعطاء الخ

Idem commentarius occurit in cod. CXXIII/$_3$.

Neque anni annotationem in codice inveni, neque librarii nomen.

CXXIX. Codex charta Indica, in fol., foll. 76, vocalium signis, neque tamen omnibus, et versione perpetua lingua Javanica interlineari instructus. Codex bene est exaratus, sed a tineis corrosus. Continet:

1). Ipsum opus Imâmi as-Samarqandî, cujus sub cod. CXXVIII/$_1$ commentarium laudavi.

2). Opus, cui titulus est: الستين مسئلة h. e. „LX quaestiones", cujus aeque in codice praecenti mentionem feci, sub No. 2.

3). Incerti auctoris tractatum de confessione fidei, (شهادة) h. e. de formula: لا الله الا الله ومحمد رسول الله

4). Incerti auctoris de eodem argumento librum, cui titulus est: معرفة الاسلام h. e. „cognitio fidei," cujusque sub cod. CXXVIII/$_3$ commentarium commemoravi.

5). Tractatum de confessione fidei. Incipit: الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام علي رسوله اعلم ان الحكم العقلي ينحصر في ثلثة اقسام الوجوب والاستحالة والجواز الخ

Est عقيدة اهل التوحيد, opus Imâmi Sinûsîi, mortui A. H. 895, quod tamen sub titulo الرسالة في معاني كلمتي الشهادة h. e. „tractatus de sensu verborum confessionis fidei," edidit et Germanice vertit Doct. M. Wolff (1). In fine legitur: (2) (?) تمّت هذا الكتاب المسمّي دورة. Cf. codd. CXXIII/$_3$ etc.

6). Sine titulo aut auctoris nomine tractatum de formula: لا الله الا الله:

7). Incerti auctoris tractatum, cui titulus est: سكران الموت h. e. „ebrietas mortis."

Mortem et animi immortalitatem tradit.

8). Incerti auctoris tractatum de paradiso et de animi

(1) El-Senusi's Begriffsentwickelung des Mohammedanischen Glaubensbekentnisses. Leipzig, Vogel, 1848.

(2) L.: بالدرّة.

immortalitate, cui titulus est: الكريث h. e. „res difficilis."

9). Incerti auctoris tractatum sine titulo de precibus (صلاة).

10). Item de incredulitate.

Anni annotatio in codice desideratur.

CXXX. Codex charta Belgica, in 8°, foll. 29, vocalium signis et versione Malaïca, interlineari munitus. Continet Sinûsîi tractatum de confessione fidei cujus alterum exemplar continetur in codice CXXIX/5. In fine et in initio codicis quaedam alia lingua Malaïca adscripta sunt, quae tamen ad ipsius tractatus argumentum non pertinent. In fine legitur codicem conscriptum esse A. H. 227, qui tamen annus sine dubio 1227 legendus est; codex enim recentiori manu scriptus esse mihi videtur. Laudatis Deo et propheta tractatus incipit: اعلم ان الحكم العقل (1) ينحصر في ثلاثة اقسام الوجوب والاستحالة والجواز الخ

CXXXI. Codex charta orientali, in 4° minori, foll. 109, currenti calamo exaratus et a tineis perforatus, attamen sine textus damno. Continet:

1). LIII quaestiones (مسائل) de variis rebus theologicis, ut: de vita futura, de paradiso, de daemonibus, de statura corporis Adami, etc. Auctor laudatur Mohammad, filius doctissimi sjaichi 'Abd al-Bâqî ar-Zarqânî, Mâlekîtae, mortui A. H. 1099 (2). Librarius fuit 'Abd Allâh ibn 'Abd al-Qahhâr al-Djâwî, qui scripsit A. H. 1159 in urbe Mekkat. Doxologia deëst.

2). النقاية h. e. „pars exquisita," tractatum de XIV disciplinis (3), nonnullis quaestionibus cum iis cohaerentibus

---

(1) L.: العقلي.

(2) Cf. Ḥ. Ch. VII pag. 1015, No. 473.

(3) Eae disciplinae sunt: علم اصول الدين, علم التفسير, علم الحديث, علم اصول الفقه, علم الفرائض, علم النحو, علم التصريف, علم الخطّ, علم المعاني, علم البيان, علم البديع, علم التشريح, علم الطبّ, علم التصوف,

additis, auctore Djalâl ad-dîn 'Abd ar-Rahmân ibn abî Bakr as Sojûtî, Sjâfeïta, mortuo A. H. 911. Opus incipit: الحمد لله والشكر له والصلاة الخ, et laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat VI p. 372 seqq. Librarius fuit 'Abd Allâh ibn 'Abd al-Qahhâr.

3). Partem libri, cui titulus est: اتحاف المريد h. e. „donum discipulo oblatum", auctore 'Abd as-Salâm ibn Ibrâhîm al-Loqânî, Mâlekîta, mortuo A. H. 1041. Est commentarius ab ipso auctore compositus im poema sum de theologia scolastica, cui titulus est: جوهر التوحيد h. e. „gemma doctrinae de Deo unico." Incipit: الحمد لله الذي رفع لاهل السنّة المحمّديّة الخ, et laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat I p. 150 et II p. 654.

4). Tractatulum de conditionibus itineris sacri (شروط الحجّ), auctore 'Abd Allâh ibn 'Abd al-Qahhâr al-Djâwî, qui dicit se hoc opus conscripsisse A. H. 1161.

5). Incerti auctoris tractatulum tribus tantum foliis constantem. Continet divisionem rationis (حكم) in rationem naturalem (عقلي), rationem a majoribus acceptam (عادي) et rationem legalem (شرعي), adjecta varii generis haereseos et infidelitatis expositione.

6). اللولؤ النظيم (1) h. e. „margarita ordine conjuncta," auctore Qâdhî ibn Mohjî az-Zakarjâ al-Ançârî, Sjâfeïta, mortuo A. H. 926. Incipit: الحمد لله الذي شرف من فقه للعلم (2) والعمل الخ, et laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat V p. 345. Varia disciplinarum genera earumque requisita (شروط) auctor docet.

---

(1) Sic in titulo et apud H. Ch.; post doxologiam vero appellatur الدرّ النظيم الخ

(2) L.: cum H. Ch. وفقه بالعلم

7). توضيح h. e. „illustratio", sc. itineris sacri (عمرة, حج), auctore doctissimo Isma'êl al-Maqarrî. Librarius fuit: 'Alî ibn Mohammad Bâsalam al-Hadharî, Sjâfeïta. Anni annotatio deëst. Incipit: الحمد لله الذي جبر بفضله الخ.

8). Ejusdem operis partem alteram. Incipit الحمد لله ربّ العالمين حمدا كثيرا طيّبا الخ. In fine argumenti expositio, metrice redacta, invenitur.

9). Sine titulo opus çûficum, auctore 'Abd al-Wahhâb ibn 'Abd al-Ghanî ibn 'Abd Allâh, qui in tribus capitibus disserit de formula: لا الله الاّ الله, de invocationibus (ذكر), et de officiis discipulorum et magistrorum in re theosophica. Incipit: الحمد لله الذي قرب عباده الخ. Adest nomen librarii 'Abd Allâh ibn 'Abd al-Qahhâr, cum anni annotatione 1154 H.

10.) Incerti auctoris carmen de diversitatibus inter sectas Imâmorum asj-Sjâfe'î et Abû Hanîfat. Incipit:

الحمد لله الذي ما جعل من حرج في الدين لكنّ سهّل

Est igitur conceptum metro, quod Arabes „tremens" (الرجز) appellant.

11). Fragmenta et excerpta

(*a*) ex opere celeberrimo, cui titulus est: طبقات الشافعية h. e. „classes Sjâfeïtarum", auctore Qâdhî Tâdj ad-dîn 'Abd al-Wahhâb ibn as-Sobkî, mortuo A. H. 771 (cf. H. Ch. IV p. 139 seqq.).

(*b*) ex opere celeberrimo: منهاج الطالبين h. e. „via studiosorum", auctore Abû Zakarjâ Jahjâ ibn Sjaraf an-Nawawî, mortuo A. H. 676 (cf. H. Ch. VI p. 204 seqq).

(*c*) ex aliis operibus incertorum titulorum et auctorum.

12). Carmen de fundamentis traditionum (اصول الحديث), auctore Abû l-Faradj ibn Faradj al-Isbalî. Incipit:

غرامي صحيح والرجا فيك معضل   وخزني ودمعي مرسل ومسلسل

Est igitur metro „longo" (الطويل) conceptum. Carmen instructum est multis glossis, quum 'Abd Allâh ibn 'Abd al-Qahhâr se carminis librarium esse profitetur.

13). Sine titulo librum de fundamentis traditionum, auctore Sjihâb ad-dîn ibn Hadjr al-'Asqalânî, mortuo A. H. 852 [1]. Incipit: الحمد لله الذي لم يزل عالما قديرا الخ.

14). Librum continentem XXVII preces (صلاة) a clarissimis theologis compositas.

(1) Cf. H. Ch. VII pag. 1227 No. 8412.

JURISCONSULTI.

CXXXII. Codex charta orientali, in fol., foll. 236, satis bene exaratus, sed propter multorum punctorum diacriticorum defectum lectu difficillimus, et a tineis paullum perforatus. Continet sjaichi doctissimi 'Adhod ad-dîn ibn 'Abd Allâh ibn 'Abd ar-Rahmân ibn Ahmad al-Îdjî, mortui A. H. 756 (1) commentarium in opus (2) celeberrimum, cui titulus est: (3) منتهي السوءل والامل h. e. „terminus desiderii et spei" de doctrinis principiorum juris et topicae, cujus operis auctor fuit Djamâl ad-dîn abû 'Amr 'Othmân ibn 'Omar cognominatus ibn al-Hâdjib, Mâlekîta, mortuus A. H. 646. Commentarius incipit: الحمد لله الذي براء الانام الخ et tam ex opinione Hâdjdjî Chalîfat, quam secundum annotationem in titulo conscriptus est A. H. 734. Cf. Hâdjdjî Chalîfat VI pag. 170 seqq. Multae glossae marginales in codice adscriptae sunt. Annus tamen, quo exaratus est, desideratur.

CXXXIII. Codex bene exaratus, in fol., foll. 275, charta Javanica, a tineis in marginibus corrosus, attamen sine textus damno. Continet opus celeberrimum, cui titulus est: المحرر h. e. „liber correctus", de articulis juris

(1) In titulo codicis dicitur auctorem obiise A. H. 753, sed Hâdjdjî Chalîfat A. H. 756 habet (Cf. H. Ch. VII p. 1022 no. 773).

(2) Vel potius: in epitomen operis (علي مختصر منتهي السوءل والامل).

(3) H. Ch.: السوءال.

Sjâfeïticis derivatis, auctore Abû l-Qâsim 'Abd al-Karîm ibn Mohammad ar-Râfe'î al-Qazwînî, mortuo A. H. 623. Incipit: سبحانك اللهم وبحمدك (1) واستغفرك الخ, et totam jurisprudentiam comprehendit inde a purificationibus (كتاب الطهارة) usque ad manumissionem servorum (كتاب العتق). Ex annotatione in fine codicis apparet, exemplar nostrum exaratum esse die quinto mensis Djumâdî l-awwal anni Javanici Waw, manu cujusdam Hasan ex urbe Banjûmas (in insula Java). Nonnullis locis glossae marginales et interlineares adjectae sunt, quum etiam in prioribus et in posterioribus foliis variae annotationes leguntur.

Opus laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat V pag. 419, seq.

CXXXIV. Codex spissus charta Belgica, foll. 439, in fol. majori, nitide exaratus et omnibus vocalium signis instructus. Continet epitomen operis praecedentis, cui epitomae titulus est: منهاج الطالبين h. e. „via studiosorum," auctore Imâmo Mohjî ad-dîn Abû Zakarjâ ibn Sjaraf an-Nawawî Sjâfeïta, mortuo A. H. 676. Incipit: الحمد لله البرّ الجواد الذي جلّت نعمه الخ, neque tantum epitome operis ar-Râfe'î est, quin etiam commentarius. Dicit enim auctor (pag. 7) se nullum omnino statutum nullamque diversitatem resecuisse. Laudatur opus apud Hâdjdjî Chalîfat VI pag. 204, seqq.

CXXXV. Codex bene exaratus, charta Indica, in 4°, foll. 168, vocalium signis et versione interlineari Javanica instructus. Continet:

1). التقريب h. e. „institutio propior", commentarium in compendium (مختصر) celeberrimum de regulis juris Sjâfeïticis auctore Ahmad ibn al-Hasan ibn Ahmad al-Iç-

(1) L.: احمدك.

fahânî, vulgò Judice (قاضي) Abû Sjodjâ' appellato, mortuo paullo post A. H. 500 (1). Commentarii auctor est doctissimus Imâmus Sjams al-millat wad-dîn abû 'Abd Allâh Mohammad ibn Qâsim Sjâfeïta, incertae aetatis. Incipit: commentarius: الحمد لله تبركا بالفاتحة (2) الكتاب الخ. Cf. H. Ch. V p. 441.

2). غاية المرام h. e. „summum desiderium," de jure nuptiarum librum, incerti auctoris.

In fine codicis lingua Javanica scriptum est, librarium fuisse quemdam Ismangûn ex oppido Sûkawâtî (in insula Java). In prioribus et in posterioribus foliis quaedam alia adscripta sunt.

CXXXVI. Codex charta orientali, in fol., foll. 225, a tineis perforatus et ob multorum punctorum diacriticorum defectum lectu difficillimus. Continet opus celeberrimum, cui titulus est: الميزان h. e. „bilanx", quodque tradit diversas opiniones sectarum orthodoxarum. Auctor est sjaichus 'Abd al-Wahhâb ibn Ahmad asj-Sja'rânî, mortuus A. H. 976, qui in fine libri dicitur, hoc opus scripsisse in urbe Miçr A. H. 966. Incipit: الحمد لله الذي جعل الشريعة المطهرة الخ, et laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat VI pag. 285.

CXXXVII. Codex charta orientali, in fol., foll. 250, bene exaratus, sed a tineis in marginibus corrosus, quum in posterioribus foliis pars textus, nescio qua de causa, obliterata est. Continet idem opus, quod codex praecedens. Ultimum tamen folium codicis partem alius libri continere videtur.

---

(1) Cf. Catal. Msstorum Or. Acad. Lugd. Bat. IV pag. 112, et opus meum „de contractu البيع jure Mohammedano," pag. 19. Edidit Keyzer opus Abû Sjodjâ'i sub titulo: Précis de la jurisprudence musulmane selon le rite Châfeïte par Abou Chodjâ'. Leide chez E. J. Brill 1859.

(2) L.: بفاتحة.

CXXXVIII *a* et *b*. Codex charta Belgica, in fol., duobus voluminibus (foll. 210 et 189) constans et negligenter currenti calamo exaratus. Continet idem opus, quod duo codices praecedentes. Voluminis primi ultima verba sunt:

فان قال قائل ان رسول الله صلعم والخلفآء الراشدون كانوا
يسلمون اذا صعد احدهم المنبر فالجواب ان سلام الخ۞

Ea verba in medio capitis de precationibus (صلوة) leguntur.

CXXXIX. Codex a tineis perforatus, in fol., foll. 173, charta Indica, majori ex parte vocalium signis et versione interlineari Javanica instructus. Continet incerti auctoris librum de jurisprudentia (علم الفقه), cui titulus est: الايضاح h. e. „expositio", et qui ab ipso auctore in prologo dicitur epitomen esse alius operis, cui: التبصير h. e. „illustratio" titulus est. Incipit: الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام
علي سيدنا محمد النبي وآله الطاهرين الخ۞

In fine quaedam alia lingua Javanica addita sunt.

Anni annotatio in codice deëst, aeque ac librarii nomen; in folio secundo tantum legitur manu Belgica scriptum: A. D. Cornets de Groot 24 Junij 1826.

CXL. Codex spissus, charta Belgica, in fol., foll. 392, versione Javanica perpetua instructus et a tineis praesertim in fine perforatus. Continet sine titulo vel auctoris nomine librum de variis opinionibus sectarum orthodoxnarum (اختلاف المذاهب). Ultima folia deperdita sunt; desinit codex in medio capitis de statuliberis (مكاتب). In primo folio legitur, litteris Javanicis conscriptum, codicem esse e libris Pangêran râdja Keprabon, principis familiae Sultânorum Tjirebonensium, cui Kanoman nomen est. (Cf. Acta societatis Batavae IV pag. 213).

CXLI *a* et *b*. Codex charta orientali, duobus voluminibus spissis constans, foll. 235 et 315, in 8° majori, a tineis perforatus. Multorum foliorum fragmenta tantum

exstant, et in aliis foliis atramentum chartam corrodere coepit. Continet partes III et IV operis celeberrimi, cui titulus est: الروضة في الفروع h. e. „viridarium sc. de articulis juris derivatis", auctore Imâmo Mohjî ad-dîn abû Zakarjâ Jahja ibn Sjaraf an-Nawawî, mortuo A. H. 676. Volumen *a* continet jus nuptiarum et fere omnia, quae jus personarum spectant, sicut alimenta (نفقة) etc. Ultima folia desunt. Volumen *b* continet caput de homicidiis (جنايات) et reliquas partes juris, quae a jurisconsultis Arabicis post hoc caput tractari solent. In fine hujus voluminis legitur codicem esse scriptum A. H. 984. E vetustissimis manuscriptis est, quae societas Batava possidet. Laudatur opus apud H. Ch. III pag. 506 seqq.

CXLII. Codex spissus, charta Belgica, foll. 522, in 4° minori, bene exaratus, vocalium signis et versione Javanica perpetua instructus. Continet partem II operis, cui titulus est رحمة الامة h. e. „misericordia erga populum, auctore sjaicho Çadr ad-dîn abû 'Abd Allâh Mohammad ibn 'Abd ar-Rahmân ad-Damasjqî al-'Othmânî, qui hunc librum scripsit A. H. 780. Pars, quae hoc codice continetur, complectitur capita de venditionibus etc., de hereditatibus et de nuptiis. In titulo legitur codicem e libris esse Sultânî Bantènensis Abû n-Naçr Mohammad 'Ârif Zain al-'Âsjiqîn, qui Sultânus rexit ab A. H. 1160 usque ad A. H. 1182.

Laudatur opus apud Hâdjdjî Chalîfat III pag.351.

CXLIII. Codex charta orientali, foll. 336, in fol. minori, corio rubro ligatus, sed a tineis perforatus. Continet partem II operis, cui titulus est: الغرر البهية h. e. „splendor nitens", auctore Qâdhî Zakarjâ ibn Mohammad al-Ançârî, mortuo A. H. 926. Est commentarius in poema, cui titulus est: البهجة الوردية h. e. „decus roseum" auctore Zain ad-dîn 'Omar ibn Mothaffar ibn al-Wardî, Sjâfeïta,

mortuo A. H. 755, quod poema nihil aliud est nisi compositio metrica operis: الحاوي الصغير h. e. „collectio parva" de articulis juris Sjâfeîticis secundariis, auctore sjaicho Nedjm ad-dîn 'Abd al-Ghaffâr ibn 'Abd al-Karîm al-Qazwînî, mortuo A. H. 665. Codicis primum caput est de venditione (بيع) et ultimum de familia herciscunda (القسم). In titulo legitur codicem dono datum esse eidem Sultano Bantènensi, cujus nomen etiam in codice precedenti invenitur. Cf. Hâdjdjî Chalîfat III, pag. 5 et 9.

CXLIV. Codex charta orientali, in 8°, foll. 252, nitide exaratus sed a tineis corrosus. Desunt folia 118—156 et 167 — 176, cum titulo et cum initio indicis. Continet opus, cui titulus est: تبيين المحارم h. e. „expositio rerum illicitarum", auctore sjaicho Sinân ad-dîn Jôsof al-Amâçî, Hanafîta, mortuo in urbe Mekkat circa A. H. 1000. Incipit: الحمد لله الذي انزل علينا كتابا احكمت آياته الخ. Liber in nonaginta et octo capitibus omnes res tradit, quae in Qorâno prohibentur, et laudatur a H. Ch. II pag. 187. Codex exaratus est A. H. 1194 manu cujusdam Mohammad ibn Moçtafâ.

CXLV. Codex charta Belgica, in 4°, foll. 82, currenti calamo et negligenter exaratus A. H. 1190, a tineis vero omnino salvus. Continet opus, cui titulus est: بستان العارفين h. e. „hortus sapientium", auctore sjaicho Abû l-Laith Naçr ibn Mohammad ibn Ibrâhîm as-Samarqandî, Hanafîta, mortuo A. H. 375. Liber incipit: الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين الخ, et in centum quinquaginta et octo (1) capitibus traditiones et effata (فتوى) sociorum prophetae continet de praeceptis legalibus vitae rationis, de virtutibus, de ethica et de nonnulis juris statutis specialibus, quam ob rem opus etiam libris philosophicis adnumerari posset. Laudatur apud H. Ch. II pag. 51.

(1) H. Ch.: Centum et quinquaginta

In tribus ultimis foliis legitur fragmentum e libro quodam juridico de venditionibus.

CXLVI. Codex charta orientali, in 8°, foll. 157, a tineis perforatus. Continet:

1). Sjaichi Mohammad ibn Mohammad ibn Ahmad Sibt al-Mâridînî commentarium in carmen, compositum metro „trementi" (الرجز), cui titulus est: المقدمة h. e. „prolegomena" de jure hereditatum (علم الفرائض), cujus carminis auctor fuit sjaichus Sjihâb ad-dîn Ahmad ibn Mohammad ibn 'Imâd ad-Miçrî al-Qodsî, mortuo A. H. 887. Cf. Hâdjdjî Chalîfat II pag. 236, et IV pag. 398 seq. et pag. 432. Incipit commentarius. الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين الخ. In fine commentarii annotatur, librarium esse 'Abd Allâh ibn 'Abd al-Qahhâr Bantènensem supra commemoratum.

2). Glossas (حاشية) in opus sub 1 laudatum, auctore sjaicho Ibrâhîm al-Barmâwî, qui in fine dicitur opus suum perfecisse A. H. 1099. Incipit: الحمد لله الذي منّ علي العلمآء من جزيل فضله الخ.

3). الكافي في علمي العروض والقوافي h. e. „liber sufficiens de doctrinis artis metricae et rythmicae", auctore Abû Zakarjâ Jahjâ ibn 'Alî al-Chatîb at-Tibrîzi, mortuo A. H. 502. Librarius fuit idem 'Abd Allâh ibn 'Abd al-Qahhâr Bantènensis. Deëst doxologia; liber statim post Bismillam incipit: اعلم ان العروض ميزان الشعر بها يعرف صحيحه الخ. Laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat V pag. 21.

4). Multas annotationes variorum argumentorum.

CXLVII *a* et *b*. Codex in fol., charta orientali, duobus voluminibus, foll. 127 et 146, constans, a tineis corrosus et glossis nonnullis marginalibus instructus.

Continet incerti auctoris opus, cui titulus est فتح الوهاب h. e. „revelatio largitoris", commentarium in opus quod-

dam de jurisprudentia. In primo volumine desunt titulus et prioria folia; incipit medio in capite de purificationibus (طهارة); sequuntur caput de precationibus (صلوة) et caput de vectigali الزكوة appellato. Nusquam in codice vel anni annotationem vel scriptoris nomen inveni, quum in ultima pagina legitur manu recentiori scriptum بفتح الوهاب الاول. In fine voluminis secundi aeque legitur nomen libri. Hoc volumen continet caput de nuptiis (نكاح), et capita, quae post hoc sequi solent, usque ad caput de servis et de statuliberis. In fine legitur annotatio de variis opinionibus (اختلاف) sectarum (مذهب).

CXLVIII. Codex spissus, charta orientali, in 8°, foll. 357, a tineis perforatus. Primum folium magna parte est deperditum, et ultimum prorsus deëst. Continet primam partem (1) commentarii in opus de jurisprudentia, quod appellater المقدمة h. e. „prolegomena" Imâmi 'Abd Allâh ibn 'Abd ar-Rahmân vulgo Hâdjdjî al-Haçarmî (الحصرمي) dicti. In titulo nomen commentarii errasum est, sed legi potest ejus auctorem fuisse sjaichum Shihâb ad-dîn Ahmad ibn Mohammad ibn Hadjar al-Makkî al-Haithamî, Sjâfeïtam, mortuum A. H. 973 (2). Incipit commentarius: الحمد لله رب العالمين حمدا يوافي نعمة ويكافي الخ et ipsum opus: الحمد لله الذي فرض علينا تعلم شرائع الاسلام الخ

(1) H. e. purificationes usque ad peregrinationem sacram.
(2) Cf. H. Ch. VII, pag. 1225 No. 8357.

LIBRI DE VARIIS DISCIPLINIS.

CXLIX. Codex charta Belgica, in 4°, foll. 83, bene exaratus et a tineis omnino intactus. Continet sjaichi Hosâm ad-dîn Hasan al-Kânî, A. H. 760 mortui, commentarium in opus, cui titulus est ايساغوجي h. e. „isagoge" de logica. Incipit commentarius الحمد لله الواجب وجوده الخ. Opus cum commentario laudatur apud Hâdjdjî Chalîfat I pag. 502 seq.

CL. Codex charta orientali; in 8°, foll. 243, bene exaratus, sed a tineis corrosus. Continet opus, cui titulus est: خريدة العجائب وفريدة الغرائب h. e. „margarita rerum mirabilium et unio rerum memoria dignarum", auctore Zain ad-dîn 'Omar ibn al-Mothaffar ibn al-Wardî, mortuo A. H. 749. Incipit: الحمد لله غافر الذنب وقابل التوب الخ, et zonas urbesque describit. Opus conmemoratur a Hâdjdjî Chalîfat III pag. 132 seq., sed valde vituperatur. In fine legitur codicem exaratum esse A. H. 1080.

CLI. Id. foll. 146. Anni annotatione caret.

CLII. Codex charta Belgica, in 4° minori, foll. 61, nitide, sed ab Arabicae linguae imperito exaratus. Continet commentarium in opus incerti tituli de grammatica, cujus operis auctor est Abû l-Hasan 'Alî ibn Hisjâm al-Kîlânî, Sjâfeïta. In prima pagina legitur commentarii auctorem fuisse 'Abd ar-Râziq ibn Karîm. Librarii nomen est Mohammad 'Azzî, filius Hâdjdjî Jôsof ibn Çâlihîn (صالحين) Sjâfeïta, qui scripsit in urbe Batavia. Anni annotatio deëst, sed constat codicem hujus temporis esse. Incipit post Bismillam: اعلم ايها المتعلم ان التصريف الخ.

CLIII. Codex nitide exaratus, charta orientali, in 4° minori, foll. 46. Est lectu difficillimus, et a tineis paullum perforatus. Adsunt multae glossae. Continet:

1. Incerti auctoris sine titulo tractatum de logica. Incipit post Bismillam: تهذيب المنطق والكلام توشجه بذكر المفصل (1) المنعام الخ

Videtur esse commentarius in aliud opus.

2). Incerti autoris نبذة من الحقائق h. e. „aliquid de veritatibus" sc. philosophiae. Incipit post Bismillam: فوضت امري اليك يامره بيده الفضل الخ. In fine legitur tractatulum scriptum esse in urbe Qostantînat anno 1640. Sine tamen dubio error est pro 1064 sicut in No. 3.

3). Incerti auctoris: رسالة المعمولة في الاصطرلاب h. e. „tractatus de usu astrolabii". Incipit post Bismillam: واما بعد الحمد لوليه والصلاة علي نبيه الخ. In fine legitur A. H. 1064.

CLIV. Codex a tineis perforatus, charta orientali, in 8°, foll. 17. Continet sjaichi Mohammad Sjams ad-dîn Sibt al-Mâridînî opus, cui titulus est: دقائق الحقائق h. e. „subtilitates veritatum" sc. de gradibus et de scripulis computandis. Est epitome libri كشف الحقائق h. e. „detectio veritatum" appellati, cujus auctor est Shihâb ad-dîn Ahmad ibn al-Madjdî mortuo A. H. 850. Incipit epitome الحمد لله حمد الشاكرين, et divisa est in prologum (مقدمة) decem capita et epilogum (خاتمة). Cf. H. Ch. III pag. 233 et V pag. 205 seq.

CLV. Codex a tineis corrosus, charta orientali, foll. 18, in 4° minori, exaratus manu 'Abd Allâh ibn 'Abd al-Qahhâr Bantènensis A. H. 1158. Continet:

1). Incerti auctoris tractatum de usu quadrantis, divisum in prologum, viginti capita et epilogum. In titu-

(1) L.: المفضل.

lo tractatus appellatur الفتحية. Adsunt multae glossae marginales.

2). Sine titulo tractatum de usu quadrantis in computandis diebus et noctibus. Divisus est in prologum, XVII capita et epilogum.

CLVI. Codex charta Belgica, foll. 238, in 4°, bene exaratus. Continet:

1). Varias annotationes.

2). Sine titulo vel auctoris nomine tractatum de computandis stellis, quae in hieme, in autumno, in aestate et in vere apparent.

3). Idem de ascensione stellarum et zodiaci signorum.

4). Idem de hominibus sanctis, qui viventes paradisum viderunt.

5). Excerpta ex opere cujusdam sjaichi Abû l–Fardj al-Içfahânî, de Alexandro Magno deque aliis viris illustribus.

6). Varias annotationes.

7). Incantamenta (عزيمة) praesertim ad fures in carcerem conjiciendos eosque obstupefaciendos, ad servos fugitivos capiendos, ad dolorem cordis medicandum, etc. Sequuntur quaedam de usu magico litterarum et versuum Qorâni, etc.

8). Excerptum e libro المقالات h. e. „dissertationes" de medicina, incerti auctoris.

9). Incerti auctoris sine titulo caput (فصل) de saxis eorumque notitia et usu.

10). Tabulas magicas.

11). [1] الرسالة الشطارية, tractatum continentem expositionem arcanorum cultus unius Dei. Est opus çûficum auctore Bahâ ad-dîn ibn Ibrâhîm 'Ata al-Ançârî al-Qâdirî. Incipit الحمد لله علي كل حال الخ, et versione Javanica

(1) De vocabulo الشطارية dubito; idem verbum occurrit in versione Javanica.

perpetua vocaliumque signis est instructum. Divisum est in quatuor capita, quorum argumenta ab auctore exponuntur: الفصل الاول في كيفية السلوك الفصل الثاني في بيان شروط الذكر واسناد الذكر وكيفية ادآء الذكر بانواع مختلفة الفصل الثالث في ذكر كلمات في المراقبة وتسميتها وكشف بعض الانوار والاسرار التي تظهر للذاكر حالة الذكر الفصل الرابع في بيان اذكار متفرقة من العربية والفرسية۞

12). Incerti auctoris tractatum de grammatica. Titulus deëst, sed incipit: الحمد لله رب العالمين وعاقبة للمستقين الخ Anni annotationem vel librarii nomen in codice non inveni.

CLVII. Codex charta Belgica, in fol., foll. 190. Continet sjaichi Sjams ad-dîn Mohammad ibn abî Bakr ad-Damâmînî, mortui A. H. 828, epitomen libri celeberrimi, cui titulus est: حيوة الحيوان h. e. „vita animalium", auctore Kamâl ad-dîn Mohammad ibn ʿÎsâ ad-Damîrî Sjâfeïta, mortuo A. H. 808. Opus divisum est in duas partes, quarum prima complectitur animalia, quorum nomina a litteris ا usque ad ش incipiunt, et secunda pars reliqua. Incipit: الحمد لله الذي اوجد (1) بفضله حيوة الحيوان الخ, non vero historiam naturalem tradit eo modo, quo nostris temporibus in usu est, sed magis allegat traditiones prophetae, statuta legalia, dicta et versus de animalibus, nec non proprietates mirabiles et arcana diversorum animalium generum. Laudatur a Hâdjdjî Chalîfat III pag. 122 seqq. Anni annotatione codex caret. In nonullis foliis adsunt glossae.

CLVIII. Codex prima parte charta Belgica, secunda parte charta orientali conscriptus. Continet idem opus, quod

(1) Loco horum quatuor priorum vocabulorum in codice spatium vacuum invenitur, sed ea restitui ex Hadjdjî Chalîfat.

codex praecedens. Adsunt hîc illic glossae marginales, et in prima parte multa folia, atramento corrosa, legi nequeunt. In fine adnotatur codicem exaratum esse A. H. 970, qui tamen annus ad secundam tantum partem pertinere mihi videtur; prima enim pars manifeste recentiori manu adjecta est. Numerus foliorum est 237. Est codex in fol., a tineis corrosus sine tamen textus damno.

CLIX. Codex charta orientali, in 4°, foll. 218, satis negligenter, currenti calamo, exaratus et a tineis corrosus. Continet:

1). Incerti auctoris sine titulo tractatum de usu magico litterarum et numerorum.

2). Carmen de eadem scientia, conceptum metro quod „tremens" (الرجز) dicitur, auctore Sjihâb ad-dîn Ahmad ibn asj-Sjaich Mohammad al-Moqarrî at-Tlemsânî. Incipit:

احمد من وفقنا وافهما ما لم نكن نعلمه والهما

In fine legitur A. H. 1146.

3). Excerptum e libro, cui titulus est: الخاتم h. e. „annulus signatorius", auctore sjaicho Abû Hâmid Mohammad ibn Mohammad al-Ghazzâlî, mortuo A. H. 505. De usu litterarum mystico et magico agit. Opus laudatur a Hâdjdjî Chalîfat III pag. 127.

4). Varias annotationes.

5). Sine titulo tractatum de algebra, auctore Mohammad ibn Mohammad Sibt al-Mâridînî, supra memorato. Incipit: الحمد لله الذي احصى كل الاشيآء الخ.

6). Tractatum de mensuris et ponderibus, sine titulo, auctore 'Abd Allâh ibn 'Omar. Incipit: الحمد لله المتفضل الوهاب الخ

7). Sine titulo vel auctoris nomine tractatum de astronomia. Incipit statim post Bismillam: فصل في ذكر البروج وهي اثني عشر برجا الخ

8). Tractatum de arte magica, quae علم الرمل appellatur, sine titulo, auctore discipulo quodam sjaichi Naçîr ad-dîn Mohammad ibn Mohammad at-Tûsî, mortui A. H. 672 (1). Incipit: الحمد لله الكبير المتعال المبدع الفعال الخ: post doxologiam legitur: اما بعد فاني وفقت على الرسالة التي انشاها الشيخ الامام نصير الدين محمد بن الخ

9). Incerti auctoris sine titulo tractatum de eadem arte. Incipit post Bismillam: هذا اجمعه لنفسه العبد الفقير الي الله تعالي الخ

10). Incerti auctoris carmen de logica, conceptum metro „trementi" (الرجز) Incipit:

الحمد لله الذي قد اخرجا نتائج الفكر لارباب الحجا

11). idem metro „veloci" (السريع) de grammatica (مخارج حروف الصّفات), auctore Mohammad ibn al-Djazirî Sjâfeïta. Incipit:

اَلحَمْدُ لِلّهِ وَصَلَّي اَللّهُ عَلَي نَبِيّهِ ومُصْطَفَاه

et vocalium signis est munitum.

12). Sjaichi 'Abd ar-Rahmân al-Chaidharî (الخيضري) commentarium in poema sub 10 laudatum, cui in hoc opere dicitur titulus esse السلم. Incipit: الحمد لله الذي جعل قلوب العلمآء الخ. In fine legitur librarii nomen Ahmad ibn Mohammad al-Bûlâqî, cum anni annotatione 164, quae tamen sine dubio errosa est.

13). Incerti tituli librum de grammatica, auctore sjaicho Djamâl ad-dîn ibn 'Amr 'Othman ibn abî Bakr, vulgo ibn al-Hâdjib appellato et A. H. 646 mortuo (cf. Hâdjdjî Chalîfat VII pag. 1113 no. 4270). In prima pagina legitur: كتاب الحاجبية تاليف الشيخ الامام العلامة جمال الدين الخ,

(1) Cf. Hâdjdjî Chalîfat VII pag. 1182 No. 6800.

et incipit opus post Bismillam: الكلمة لفظ وضع لمعني مفرد الخ. Librarius fuit 'Abd Allâh ibn 'Abd al-Qahhâr al-Djâwî, supra memoratus. Adsunt multae glossae marginales.

14). Variorum librorum excerpta.

15). وسيلة الطلاب h. e. „praesidium studiosorum", librum de computandis noctibus, mensibus, lunae stationibus, etc., auctore sjaicho Abû 'Abd Allâh Jahjâ ibn Mohammad ibn Mohammad. al-Ḥaṭṭâb. Incipit: الحمد لله الذي جعل الليل لباسا والنهار نشورا الخ. Multis glossis est munitus, quarum in una legitur codicem e libris esse 'Abd Allâh ibn 'Abd al-Qahhâr al-Djâwî, Anni annotatio deëst.

INDEX TITULORUM.

ا

ب

ت

ز

س

ش

ص

ض

ط

ع

غ

ف

ق

ك

ل

م

ن

و

INDEX NOMINUM.

A.

D.

F.

H.

I.

J.

K.

M.

N.

O.

R.

S.

T.

W.

Z.